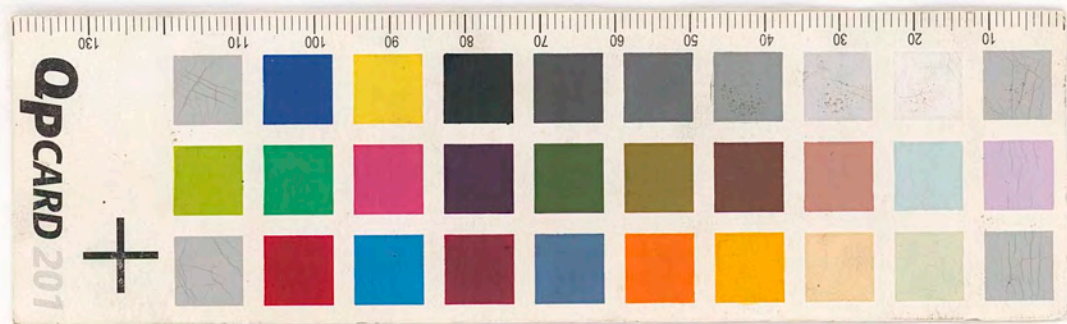


63



JUSTUS®





Y LOS RECURSOS HÍDRICOS



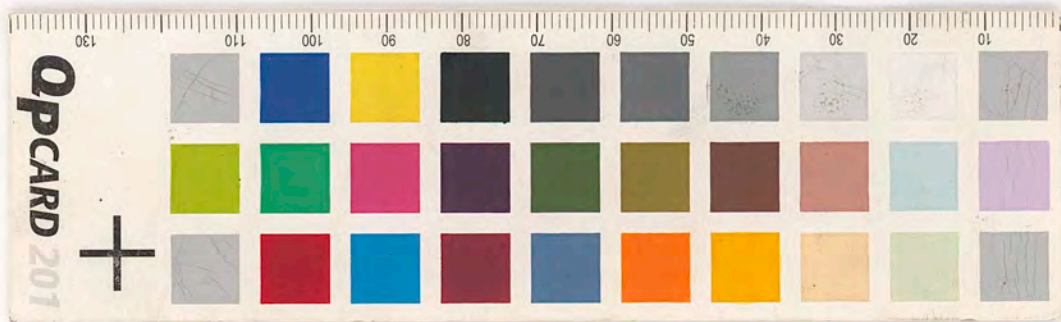
MEDICIÓN DEL CAUDAL DE LOS RÍOS

Toda actividad productiva y no productiva requiere de una información hidrometeorológica precisa y oportuna, al respecto las principales actividades que desarrolla el **Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología (SENAMHI)**, en el campo de los recursos hídricos permiten:

- Incrementar la producción agrícola, a través del riego de los cultivos.
- Suministrar agua para consumo doméstico y energía eléctrica a la población.
- Posibilitar el mejor manejo de la navegación.
- Reducir y prevenir los daños ocasionados por la crecida de los ríos, desbordes e inundaciones.
- Prevenir para minimizar el impacto de las sequías.

El desarrollo y la ejecución de grandes proyectos como la represa de Tinajones, Gallito Ciego, Carhuaqueros, Majes y Chira-Piura, entre otros, han requerido de los estudios meteorológicos e hidrológicos del Senamhi.

**Ciencia y Tecnología Hidrometeorológica al
Servicio del País**



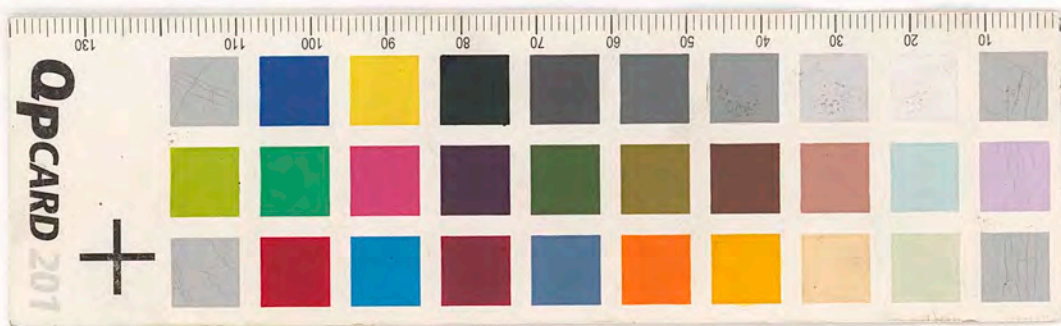
(63)

1

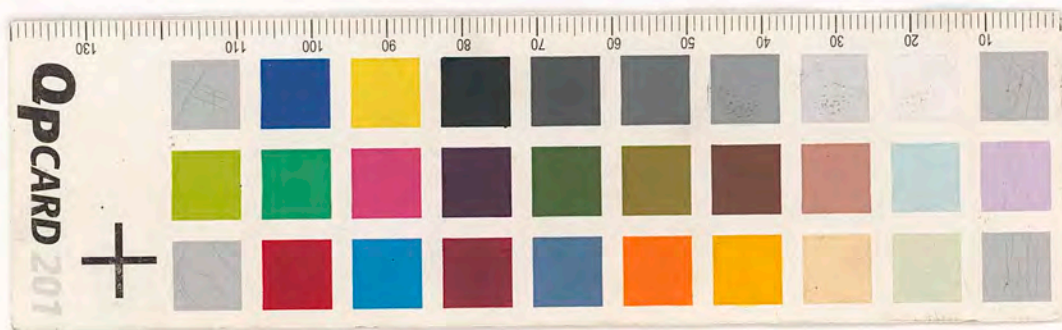
Ligue 24/11/2003.

El Tres. Yam-
pú Namuk vino, llamado por mí,
2 días antes, me el jueves
20/11 y el miércoles 19/11. Representó
en la misma tarde, ya que fue
obligado a seguir de nuestro
en Wayú, entra, aquí cerca.
Dos jóvenes procesaron, uno por
querer más plata, y el otro por
escándalo moral o así.
Me informé de muchas cosas y
le pude entregar la ayuda de
2 mil dólares, del congreso de
mi Pueblo: Giovanni Zaltrón,
en sol (6.930 sol). Fue real-
mente una ayuda de la Providen-
cia a la Orphan. Almar de Wi-
sum, con temperatura ya que
los españoles de Mallorca tienen
cerrada su ONG. y solo Lili La
Torre ayuda algo en la ONG
jermana: Praxinos de Unkurahvi.
Yamú Namuk volvió aquí el

JUSTUS



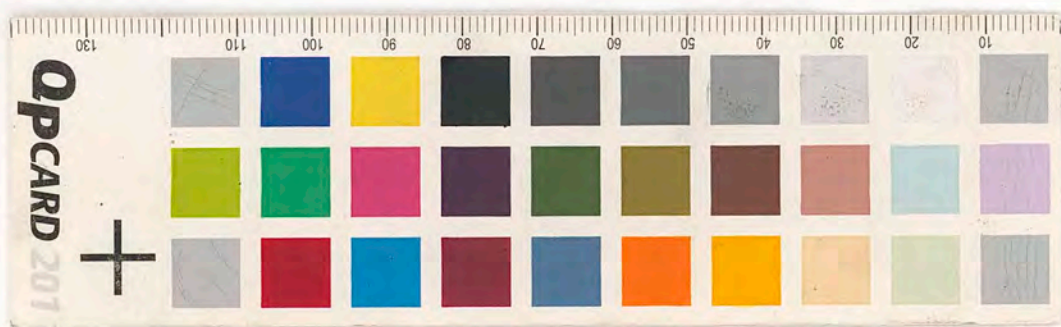
2) sábado por la tarde y participo
a la S. Misa y a la Reunión, ayer,
de la Comunidad, juntamente con
Manto (Gedeón) Antón, encorla-
do de las Escuelas: Consejero.
En la 1ª parte de la Reunión de ayer,
hemos la Palabra en Lanchim, y
este leyó el Informe del 4º Enpre-
so de Etserin, v. p. en Ykijint,
y resultó muy interesante, ya
que los 2 líderes del Directorio de
ATI, aplicaron varias cosas a la
situación actual de los salmos.
Luego Yampin Namuk informó de
su viaje a Lima al Encuentro
por invitación de Aidesep, y luego
en Yurimaguas, y nos puso al
línea sobre varios acontecimien-
tos. En Vice-Tres: Ayui Yampin
de Wisum, en el Tres de Tenop,
y en la flota de Procinco de
Unpurañui, (Yampaish Jorge
Fochin) fueron a Lima, llama-
dos por Aidesep para completar
los Sermones de la Denuncia



Global de cada Comunidad, en
 donde los Topógrafos de Tiquitos,
 dejarán (y fue una verdadera
 traición a la denuncia hecha
 por los achuar) Territorios del
 Estado, entre esos, los
 Comunidades Achuar. Esto
 por que las Denuncias de los
 Achuar no dejarán absolutamente
 de ser territorio libres.
 Luego tratarán el tema: de una
 Denuncia Global de cada Pueblo
 Indígena a parte: Achuar
 Tsunui Shuar (Kampis), Ithaki,
 Quechua, Kondsui, Kocamas,
 etc.

Los de aquí, en esta semana
 terminarán la compra de 13 m.
 de Nukag, que pertenecerá a la
 Comunidad, dentro de 200 m.
 a Nukag, pudiendo el vender-
 la por, mucho más en P. Loren-
 zo. Es el regalo de mis 50
 años de misionero, como gra-
 tificación a todos los Achuar.

JUSTUS



A decir la verdad, entre nosotros,
 esta es la Comunidad schuer más
 floja que he conocido, y en donde
 muchos místicos dejan de
 practicar su fe, a favor del
 Polidismo, y es fuente de preuda
 suprimiendo por parte de nosotros
 los elserin.

En cambio, una buena noticia:
 Lanchim, esta mañana, con su
 hermano menor Lamiruk, salió,
 llevando el Y.Y. no para visi-
 tar: Wisum, Chintu, Koyontsa
 y Uxintsa.

Dará la Y. Comunión en Koyon-
 tsa, como 2 veces, y en Chintu
 a Tape Titia y a su hermano
 Natish, los únicos míst. de
 Chintu. Habrá Tsarum, herma-
 no menor de Tape Titia, pero
 no practica el cristianismo,
 y su unión matrimonial no
 es aún en el sacramento.

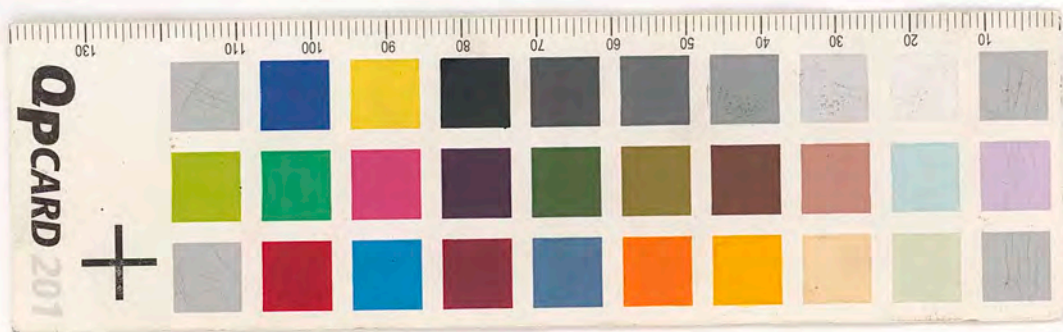


3

5

Sanchuk 25/11/2003. Martes.

Con 3 jóvenes
casados: Kajekui, Taish y Sanchuk es-
tamos trabajando la casita redonda,
chapuk jee, para la nueva letrina.
La vieja letrina que está durando
8 años, arreglándole de tanto en
tanto, aún no tiene poder, pero
el hueco enorme que me han hecho,
para lotar la tierra y en entrar oden-
tro dos hombres con pico y pala, se
desmorona continuamente.
El problema de mis hermanos schuar
es cuidar sus cosas, ya que la in-
tolancia es grande por el clima que
no tiene los 4 estaciones y los
meses fríos y largos de mi tierra
le ripen. Lo que está durando mi
letrina vieja, por cuidarla, mis
vecinos en los 8 años han construi-
do y por 3ª vez una casita con
igual para pollinero. La casa
es el mismo estilo: 2 oleros
sin los redondas. Es decir su oga-
llinero a los 3 años y $\frac{1}{2}$ ya se

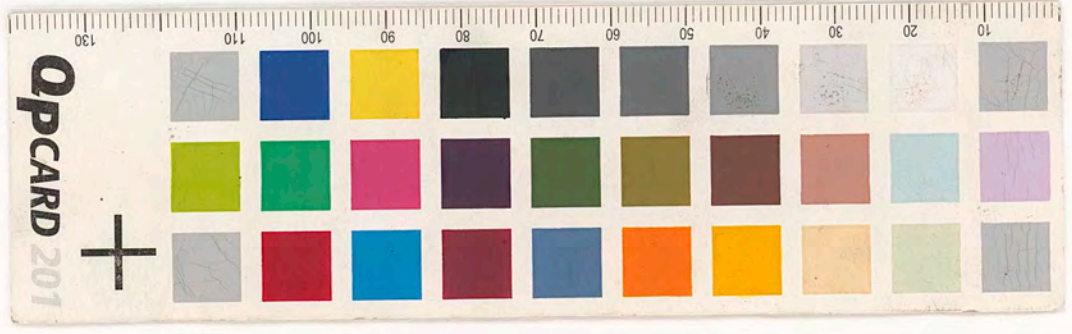


Donnerstag 22/11/2003 Münster

Chilodactylus

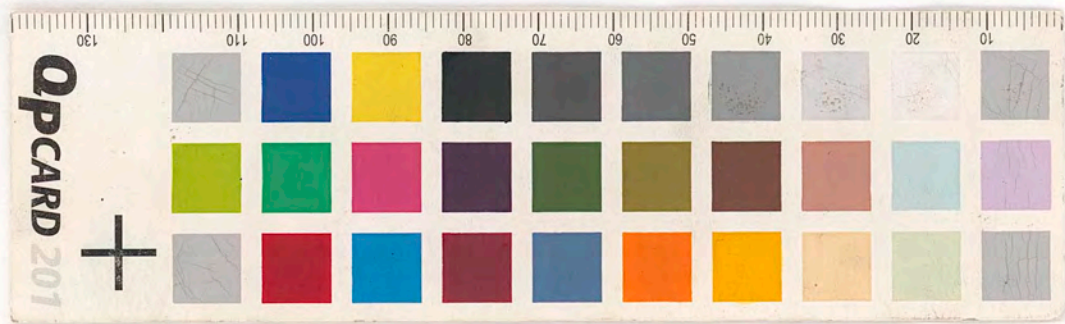
Chilodactylus (Chilodactylus) ist eine Gattung von Tiefseefischen, die in der Familie der Chilodactylidae (Chilodactylidae) gehört. Diese Fische sind typischerweise in der Tiefsee zu finden, wo sie in der Regel in großer Tiefe (bis zu 1000 m) leben. Sie haben eine charakteristische Form mit einem sehr langen, dünnen Körper und einem großen, runden Kopf. Die Fische sind in der Regel in der Tiefsee zu finden, wo sie in der Regel in großer Tiefe (bis zu 1000 m) leben. Sie haben eine charakteristische Form mit einem sehr langen, dünnen Körper und einem großen, runden Kopf.

JUSTUS



Handwritten notes on a lined page, including a large rectangular box for notes and two smaller boxes at the top.

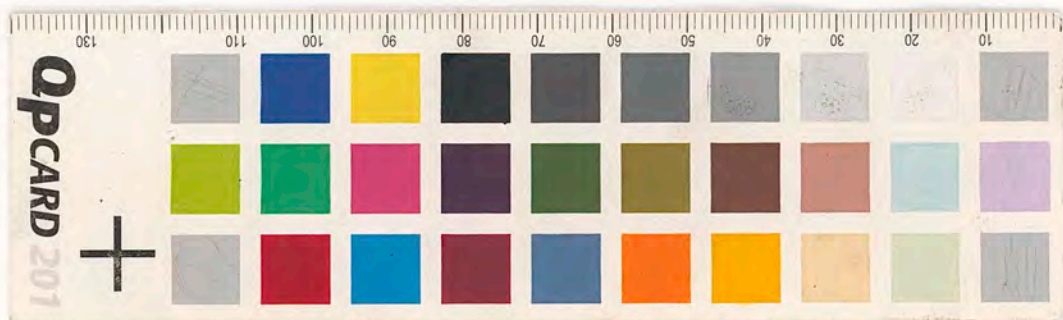
JUSTUS



6
han perdido, por falta de cuidado,
sin defender la salida del amején
etc. La casa reducida debería
durar bien los 8-10 años, o por
que no esté el popón.
A noche, el suñecher representó Phain-
kion del curso de Medic Natur.
de Lapap entsa. Les fue muy bien
a los nuestros 3: Yurank de Pa-
nintsa, Phainkion (entus ayúrkar-
ten) y Mantiti de Kampint, pro-
hijo de Chirap y Entsa de spu.
Los 3 hicieron los 2 posguiles en
schuer, de 4 cursos schuer, de la
Herminia Cormen. Felten traducir
el schuer los últimos 2 cursos (años
2002-2003).

Participaron de 23 Comen. y al mor-
te en 25 curados. Napoleón de-
relta a dirigir y organizar todo.
Muchos leparan con la avioneta.
Quieren hacer sus cursos.
Les dieron a los 3: 80 Dólares y a
su 272 a 280 soles. Es un buen
dinero. Le hecha dicho a Phain-

JUSTUS

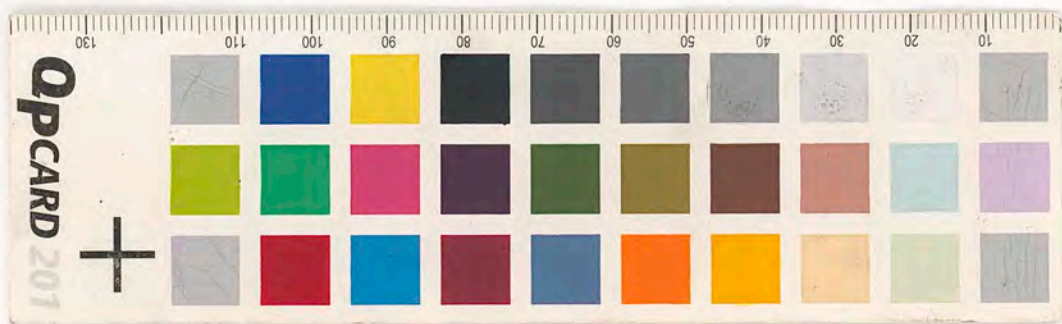


Kiam que no comprara en Sapap-
tsa, ya que lo compra en Lólo-
ella mi carísimo, en regalo a
S. Lorenzo. Thaintiam trae los 80 D.
intercedo. Yurank cambió 30 D. y
trae los 50 D. y en cambio Nantki-
ti porta los 80 D. en Sapap-
tsa, a pesar que Thaintiam le dijo,
que no lo luciere.

Compró un vestido de mujer hecho
en el Ecuador, por 13 D. cuan-
do en S. Lorenzo con ese dinero le
solían 8 cortes de tela para 8
mujeres soluar. Es una zona.
Naturalmente en Sapap-
tsa, que no saben nada de las compras, de
aquí le llevan que eso era la-
rta. 7 D. un machete, que en S.
Lorenzo vale 10 soles, y los 7 D. son
24 soles: soldrían 2 machetes
grande en S. Lorenzo y 4 soles de so-
bra.

Me dijo Nantki-ti que al final
lucieren la fiesta y baile mudi-
to como en el Tre-Encuentro Bi-

© JUSTUS



8

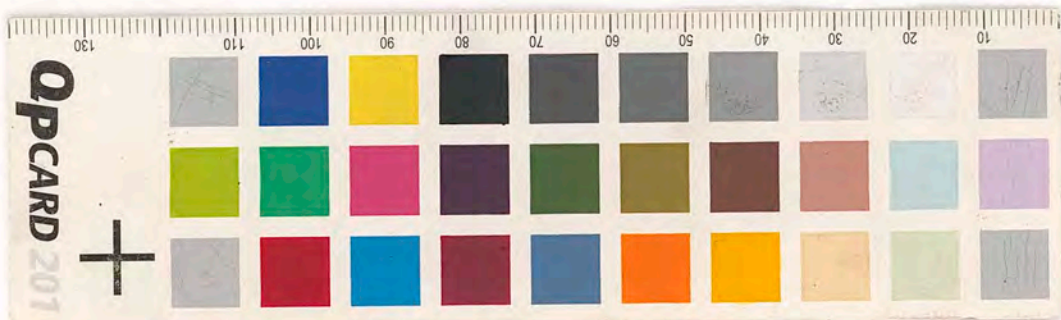
nacional de Autoridades Achuar,
al cual participó en Sapuycutsa,
creo en 1999. Buile mestizo,
chacales hombres y mujeres, como
ya esa vez. Amancebieron y sepan
de nuevo de mundo. Nankiti y
Yhainkiam se retiraron a las 2 a.m.
en la madrugada.

Nankiti me dijo que sólo Wampik
de Yankuntich, hijo de Yoyisint,
y Germán de Yauri fue a trabajar en
la Empresa Oxi en la zona de
Anas. Wampik fue a Lima, al
de el Ministerio de Energía y
Minas, para recibir los clases de los
Petróleos, luego ya no quiso irse.

Lanchük 30/11/2003. 1º Domingo de Adviento.

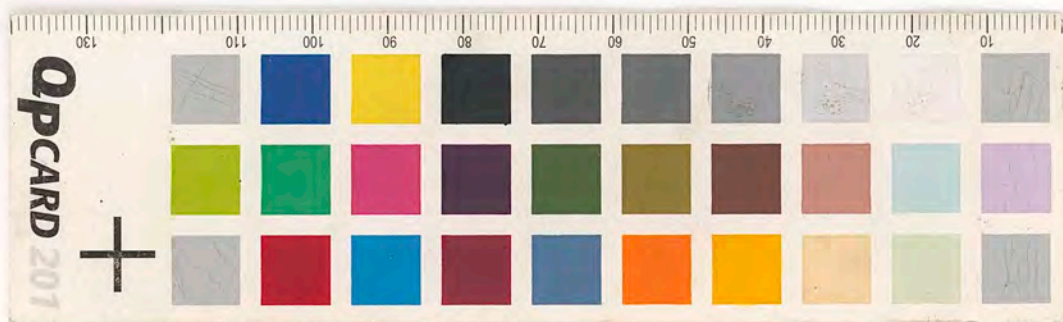
Gran parte de la
Comunidad estuvo presente esta mañana,
con muchos niños, cosa rara, ya que
la maestra Marta los invitó a la ce-
lebración. Es lindo el acercamiento a los
Mitos Achuar sobre la desobediencia
a las Divinidades, y como se inserta

JUSTUS

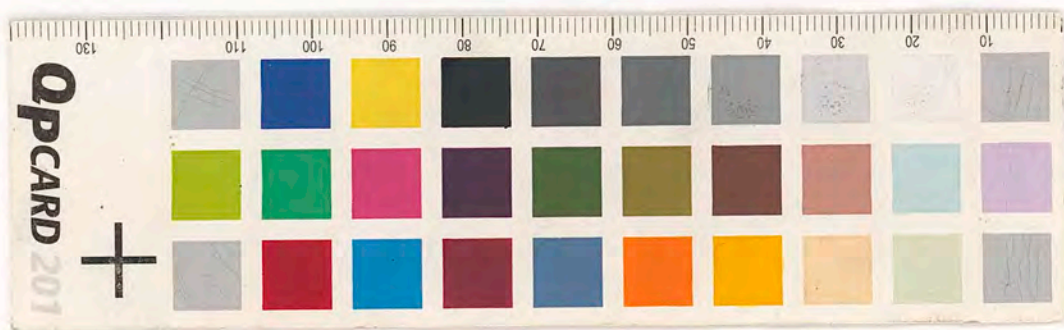


9
6

estupendamente el Proto-Evangolio,
de los 3 primeros Capítulos del Génesis,
y luego el comienzo de la Epístola
a los hebreos, y el texto a los Roma-
nos: 13, 11-14. Preciosísima la refle-
xión y la Tololra de hoy.
Una noticia no tan buena: Chum-
pi hijo de Pitkup de aquí, de 18 años,
dejó la semana pasada el Colegio de
Uxijint, 1º curso, y se escapó en la
encena mentirosa que le robaron de su
molelín. En su papá Pitkup, y su
mamá Lemir trataron hacerlo
reprender al Colegio, pero expusieron a
ellos, y la 2ª noche de los 2 Her-
manos, que estuvieran aquí en
Esere Juamito y los 13 muchachos,
fue a la casa de Chirap y se me-
tió en Lanchi, su hijo, en la
cual ya hubo muchos sucesos de
los muchachos, como antes en-
lo. Se dio cuenta Chitsa, mamá
de Lanchi y en seguida recorrió-
ron el matrimonio de ellos.
La Comunidad no dijo nada, ya



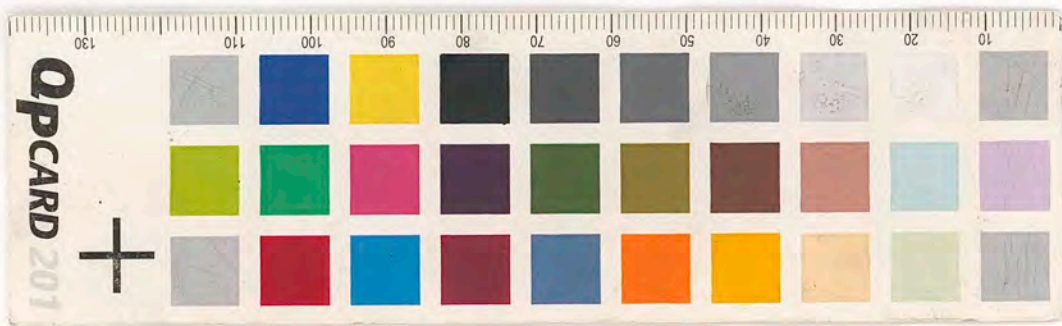
que sabe perfectamente que el joven
nunca fue de buena conducta y
siempre se escurre, actuando en
solos, y el joven, que es cristiano,
y es cortita de inteligencia, siempre
fue visitada por varios muchachos...
Ayer en la mañana, Zikup repre-
sento a su casa del otro lado,
en casa de Thainkiam, ausente
presente la mujer Wasant, nos
dijo lo siguiente: hace 3
días Aintson con su esposa, su
hijo hermano de Chumpi, con este
y Lanchiu, fueron al otro lado,
para ir de pesca o cacería, para
del día de hoy. Temir, 2ª esposa
de Zikup, y mamá de Chumpi,
apenas vio llegar a su hijo en
Lanchiu, lo recibió con palabras du-
rísimo, y le reprochó expiamente
de haberse metido en Lanchiu que
ya está encinta. Temir agarró
una oreja del hijo y se la torció
duramente, y no quiso que dur-
mieran en su casa.

 JUSTUS


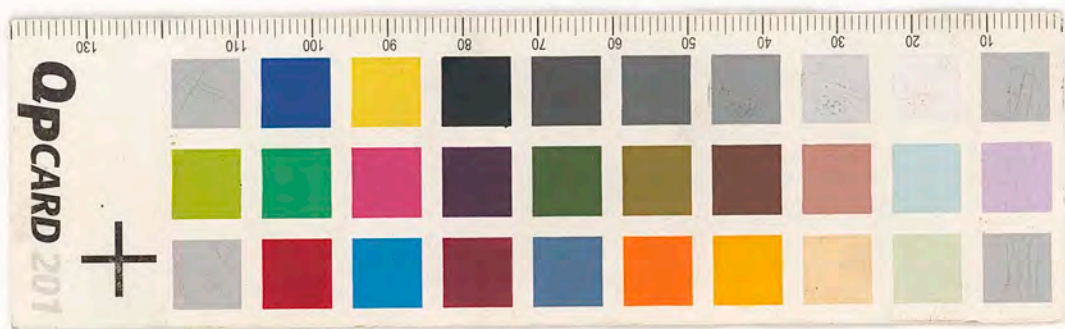
117

Mi ygua ahora es, ni Lanchiu está realmente encinta de otro que ta-
citamente cause el aborto y el
infanticidio, como eran sus leyes
y usos antiguos. Entsa y su hi-
ja Lanchiu son cristianas y espero
que su conciencia no llegue a eso
pero definitivamente el aborto e infan-
ticidio son todavía presentes en
el Pueblo Achuar, y no será fácil
que hoy un cambio neto sobre
eso. Ayer vino un buen grupo
para casarse y creo el año,
repro a casarse Manait,
hija de Kantash y esposa de Za-
maseik. Los 2 son cristianos y
Kantash también. Esperamos que
haya un repro al camino de
la fe.

Otro problema hoy. Represarnos de
los curanderos: Masirash, yerno
de Ehuji con su esposa Taphar,
creo que ya lo dije y Wajai,
el otro yerno de Ehuji, el cual
dejó su esposa Mirijar a Anide



12
El curandero Cui de Zekuntz - Pu-
tuim. Masurash' en mes de los
meses, trató curar a su esposa, ya
que Chuiji no lo permitía llevarla
a Anité los Hermanos en Uxijint,
amenazando a sus yernos de
problemas para ellos, si se le morían
los hijos, pero que ya lo dije ser-
rilo, que hablé de eso con Chuiji.
Lo malo es que los 3 curanderos
que vienen a Paápur, esposa de
Masurash': Jemfets de Chuiji, en
el Chantkav, Juitán de Washin-
Tsa, y Patásar, mi hermano
antes perteneciente a Kuyuntsa,
luego la Chintu, y ahora que for-
mó la nueva Comunidad de Wahnir,
en el ~~Alto~~ Alto Achuntz - Manchari,
Todos los 3 suponen a Jirnant de
espi, espiritista (ixianchin kain-
nuri) de llevar a Paápur, y
Cui de Putuim - Zekuntz se un-
en también a Jirnant de espi por
la enfermedad de Mirijiar, esposa
de Wajai. Es el eterno problema de



13
 creer a la Pelabra pelabra de los
 curanderos, que curan a otros, en
 contra de lo establecido en las A-
 sambleas de Wisum. Los 4 curande-
 ros curan a Jirnant de aquí de
 estar pálido con el otro curan-
 dero de aquí: Chuji.

Wajai y Masurashi lleparan ayer
 a Jie por el camino de Tse-
 Kuntz: Wajai, en cancho Masu-
 rashi vino de Washint por Kuyuntsa
 neo, y dejó a Paupur, enfermo en
 Wampint: Ahora, en un día 2
 meses: en el útero y parganta.

Pero no quisieron irse a donde los
 Hermanos de Ukijint, por los sue-
 ros de Chuji que dije.

Ahora también Kintigavta esposa
 de Tantiak, hijo de Chuji y ella hijo
 de Nukag, le da a 3 días, tie-
 ne dolores al pecho: esternón (xi-
 raruk, que es la zona del corazón),
 y muchas quieren ir al curandero
 de abajo: Jempete y Zii. Es una
 pena, como la meen en los me-

JUSTUS



lefiños, y en las sentencias del curandero quedan esclars, pudiéndose curar de otra forma, esguilmente en la β en Janis y en la Med. Nat. o moderna.

Pero que a Jirnant, poco a poco le pese la misma muerte del recién nacido Wānandi del norte.

En efecto, todos los curanderos van a Jirnant de aquí, para defenderse ellos de toda acusación de otros curanderos, por las enfermedades de la zona. Wajai estuvo hablando duro para que reprocharan a Jirnant, y debiendo pagar a Tiv de Tse-Kundz: 50\$ o 5 pallines.

Vino pidiendo a que lo ayudaran, pero parece que no aceptaron ya que todos saben que Tiv no debe curar a otros.

También el otro Jirnant mi hermano de Chichirret, que con su hijo de su hija Chiaj, también quiere venir acá, reunidos con el curandero Tiv, para reprocharle duramen-

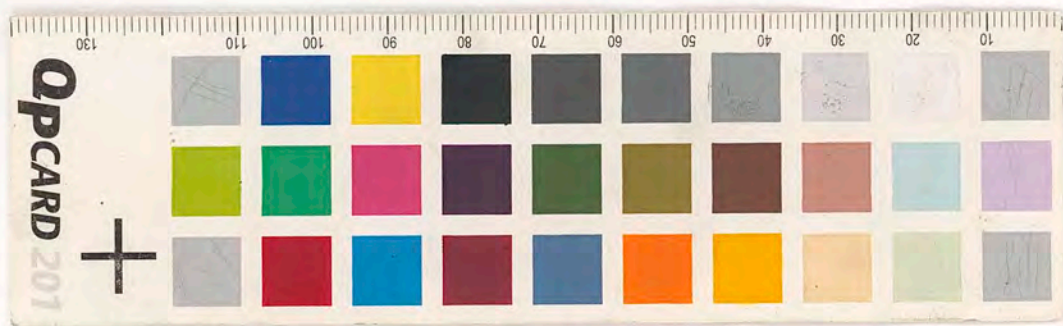
JUSTUS



De a firmant de aquí. Es el juego
de las discordias, luchas, tribulaciones,
conflictos entre familias y parientes
cercaños, por su temática del
Shamanismo. Hasta que los señores
no crean en Jesús, Hijo de Dios que
nos redime, y no crean que el
pecado y la desobediencia a Dios
Padre - Madre y Creador, causaron
los sufrimientos y la muerte
nunca superaron el círculo ter-
rido y victorioso de la fe en el
shaman y en el brujador.

Mañana me ayudaron a llevar a
traer la luzá chapi y pesado ma-
ñana preferimos de terminar
la casita de la letrina.

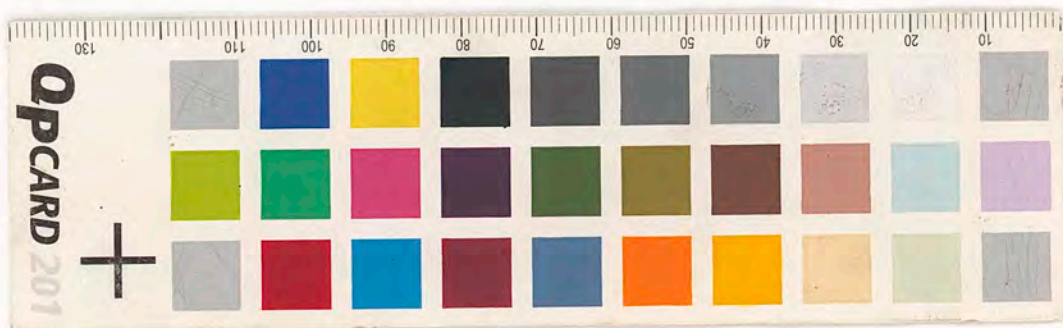
Lupinos de Esere Juanito que com-
bierna la Dirección de Orachi,
con Eseremp Telmo Kunchim de
Dres. Según Masurashi el Vice-
Presidente es el famoso etserin
(antes decían pastor) de Bulima,
evangelista: Irar Juan Kitchish.
Este señor camélio - contádale,



de folto, ilícito en mujeres,
y siempre le perdonaron, y eso, sigue
de etserin evangélico.

Lanchiok 1/12/2003.

Ayer representó el
ayürkartin Lanchim de este Kuyuntsa.
Dio la Palabra en Wisum, verdipam -
lo siempre por su hermano Lamirok,
y encontró luego a el vario de lhin-
tu, y el etserkartin Tape Titia.
A este y a su mamá Natish les dio
la Eucaristía. Luego fue a Kuyuntsa.
La mayoría estaba en el momento
mante pero la inclusión del Año
Escolar, por lo que, hic la
Eucaristía a un grupo de cristianos.
Estuvo Moshinkash ~~en~~ etserkar-
tin, que ahora está bien del folci-
pero que cayó en el viaje a Masak
entsa, en donde también Tape
Titia cayó el folci pero talves
en lhuas, ya que fueron para la
2ª Etapa de Ayürkartin.
Luego Lanchim estuvo para ir sea



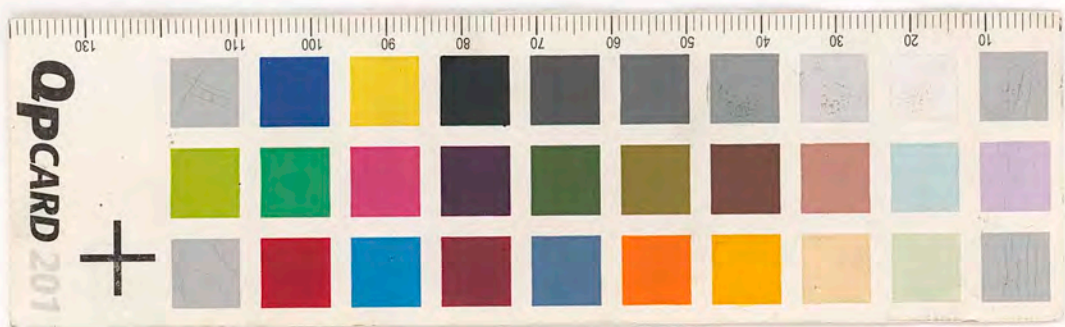
Vxintsa por m etserin Yayash vino
a Kuyuntsa a ver al papa Roma, y
lo fue a ver en su Héntari, claro
de escoria (algunos dicen compamen-
to, pero el término no es exacto).

Lanchim podía mentarlo o llamar,
pero a la primera dificultad aflojan
nuestros hermanos ahuas.

En todo: Lanchim logró que los 2
etsérkartin Tay Zita y Mashin-
Kash visiten: en este próximo mes
de enero: Chuxintar, Tentintsa,
Mamús, Vxintsa y representen a Ku-
yuntsa y Chintu.

Esperamos cumplir la promesa.
La Comunidad de Kuyuntsa, muer-
to casi todos los mayores: Zerir,
Mashitak y Teas el viejo, sin
casi jefes, está en fuerte crisis.
Además, Kasep de Manchú, yerno
de Timiás se metió con una
niña de 10 años, hija de Yuman
o Mantseam, que es su sobrina:
naxéntchiri.
Además, el 2º etserin Teas Wain-

© JUSTUS



posh, que hace apenas un año
empezó el ministerio, quiere
dejarlo y Mashinkash Ikhira está
apenado por eso.

Creo que ya dije, que una semana
antes de la ida misionero de San-
chim, Tranchi el eyúrtardin de
Vixijut, visitó a Wisum, luego
acompañado por Pitsajin de Wis-
sum, etserin, visitó Chuxintar
y dio la Eucaristía, visitó Pan-
kintga, y luego Mamur, en donde
dio la Eucaristía y regresó.

Así en el presente año los eyúrtar-
din visitaron dos veces esas co-
munitades, dando la Eucaristía.

Lanchiik 8/12/2003 Inmaculada Concepción

Esta mañana celebra-
mos esta grande Festivitat de Moria
en la Eucaristía, y la riqueza de
los Mitos y de los 2 Bantos del
Proto-Evangeliu, Cap. 3 del Gen.
y del Evangelio de S. Lucas, la



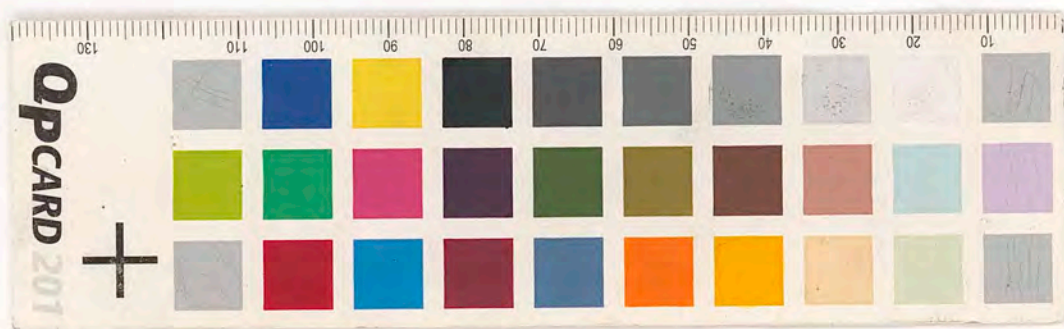
Anunciación.

Luego, finalmente, después de algunos meses ~~ya~~ pudimos en Lanchim y Shain-Kiam, dedicarnos a la Corrección del Nuevo Test. la última parte, que no falta. En corregimos 5 Cap. del ~~la~~ difícil Apocalipsis. No faltan corregir 12 Cap. sobre los 22.

Luego tenemos ya traducidos los 2 Evangelios bellísimos de Juan y de Marcos, pero no corregidos en los 2 Ayúrtar-tih. Esta mañana traté envenecer a Lanchim, que en el último Kaxéam de Uxijint los etserin fueran suros conchips, sobre la E escritura achuar por un simple motivo: los achuar del norte, crecieron en la Escuelas Polifónicas sólo en lengua y escritura shuar, y al mismo tiempo vieron escrita sólo la lengua shuar y no la achuar. Por eso su total dependencia de la escritura shuar, y en buena parte de la lengua shuar.

El día 4/12 v.p. fui a Uxijint,

© JOSTUS



en los muchachos de aquí: Ma-
shutak de Phirap y Nayash de La-
mit, ~~los~~ alumnos del 1º curso
del Colegio de Uxijint.

Esere Jucuito, de acuerdo con los
hermanos, me los mandaron aquí
al día superior.

Les dije que el 4/12, bien de mañana
vinieran a mi casa, para salir
temprano hacia Uxijint.

Como la cocina (el pupunt) al
querer salir, pero los 2 muchachos
no vinieron. Faltó solo y
a los 20' me ausaron los 2 mu-
chachos. Les reproché al no haber
sido de palabra, y les dije, para
educarlos, que no necesitaba su
ayuda. Los tuve así por más
de una hora, hasta llevar a
Kampint, cuando me dijeron
"ordiname Yankvam".

Comencé el curso y seguimos
normalmente el viaje.

Cerca de Uxijint, en el pruevo
afuente: Nampirani entsa, supi

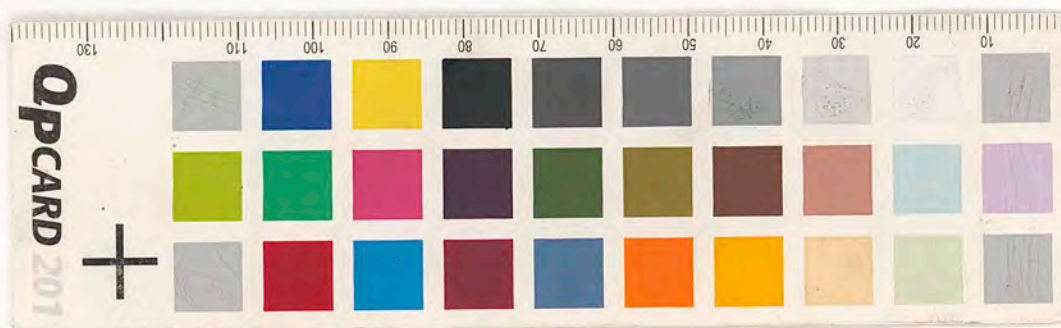


mas que una hora o 2 enteras, el
cosechel (púro sham, muy venenosa)
le mordió en dedo de la mano
el prof. achuar Tántiak, mientras
cortaba mas palitosajos para
encerrar en el hueso al prue-
ro roedor: {Kashai.

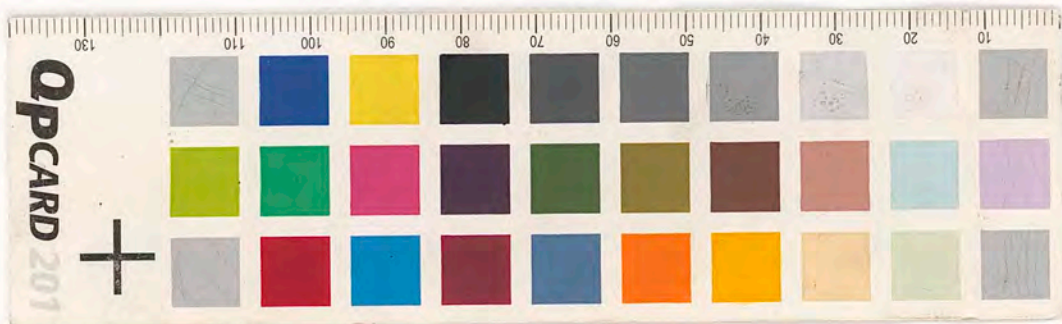
Leposom y fuimos a verle en se-
guida. Le habia chupado el mis-
mo buena parte de sangre y
veneno. Las madres lo pusieron
en suero etc. Ayer en la ma-
ñana le dejó con su suero em-
balmado, a pesar de los rui-
dos de las mujeres: su mujer,
su hermana, y su sobrina.

Gracias al Señor se puso bien
muy pronto. Mucho me lo
Tabues achuar, sobre la mordedura
deculebra.

Encontré bien a los 4 Hermanos. Era
el día antes a la Conclusión del
Año Escolar del Colegio "Achuar Wá-
rash". Embarcaron 129 alumnos.
Los muchachos mas 30. Este



con los muchachos se portaron mucho
 mejor de los años pasados, en me-
 nos defecaciones y menos sucios
 entre los alumnos. El próximo
 año se esperan como 180 alum-
 nos/as. Los muchachos 50.
 Queremos la ayuda de la Provincia
 de los 10.000 € euros de Zaldrón
 Giovanni de Schio, y esto nos per-
 mitirá construir un dormitorio
 para los muchachos, al estilo de la
 schuerjia, bien largo, en los
 2 redondos, y 2-3 pors de tijeras,
 pero en techo de aluminio, y
 luego el hacer las camas de
 madera de todos los alumnos/as.
 En la conclusión, todos los alumnos
 cantan el Himno Nacional en
 castellano y en schuer por 1ª
 vez. Los de aquí, de la Primaria
 y Aninon discretamente el
 himno nacional en schuer.
 Los de la Comunidad de Vrijint
 ya están haciendo con la pica
 completa hacia el Territorio



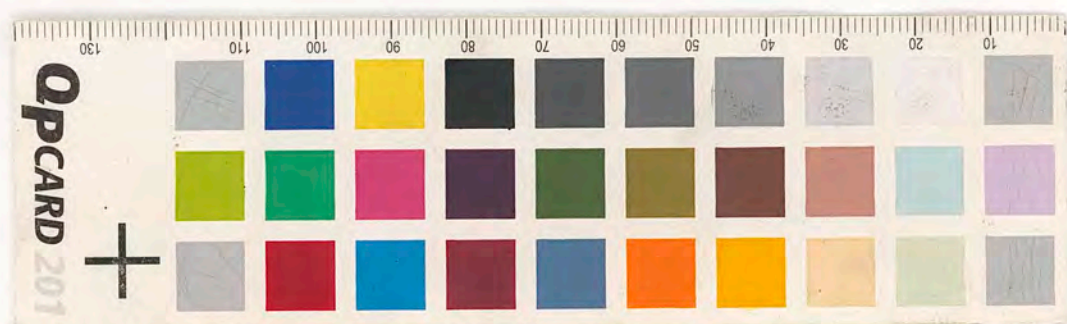
de Osham, para impedir que la Com-
pañía Oxi, haga trabajos dentro
del Territorio de Uxijint. Lo mis-
mo hacen los del Alto-Maki, de
Mayump'entsa, y los de Wisum,
abajo. Además el Vice-Pres. de
ATI: Ayui, ya fue a Lima en la
Alopatía Lili (Mirijar) La
Torre, el Encuentro con Aidesep,
para la Denuncia de los Terri-
torios por Grupo Etnico:

Despreciablemente los de Osham
quedarán a fuera, como si no
fueran Achuar.

Los de Uxijint le en quero irán
de nuevo para delimitar su Terri-
torio de los de Osham y unirse
con los de Mayump'entsa y los
de Wisum.

Hacia mediados de Enero, en Wisum,
hubrá una Asamblea Extraordina-
ria, con todos los de Orach, y sus
nuevos Dirigentes.

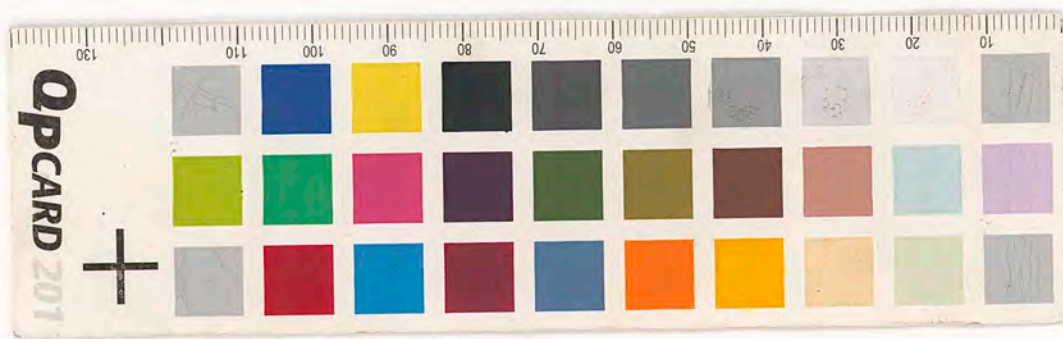
Volvi ayer Domingo desde Uxijint.
La Hermana Carmen me dijo que



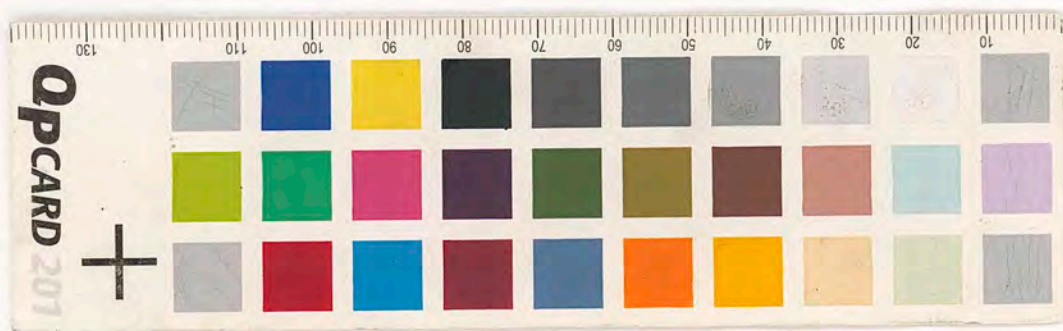
en este año Esere Juvenio cola-
bró muchísimo. Hace pocos días,
estaban incluyendo el campeo-
nato de fútbol de los varones del
Colegio y de las muchachas, apar-
te, pero la Hermana Adriana du-
ró la infeliz idea de decir a los
muchachos, sin consultar a

Esere, que se había muchísimo
para eso, y les preguntó si
preferían ir a la chacara, al otro
lado del río, en probadora,
para bailar los Bailes mestizos
entre ellas. Es el colmo que
las Hermanas haya caído en eso,
lamentando la situación de
la cultura schuar. No lo pue-
do explicar.

Tuve que decirle a Carmen, en
la cual tengo mucha confian-
za, que veo en mucha gente,
qué en los 12 Años Escolares,
de los Lauritas, en Uxijaco,
ninguna de ellas, lo pro domi-
no, algo lo lengua schuar.



Claro! La Carmen estudia en
 los dicentes. Tienen Gramática,
 Diccionario y los 2 primeros li-
 bros de el Mundo Achuar; ella
 si sigue tratando de aprender,
 pero no tiene aptitud para la
 Lengua, y ya tiene 66 años.
 Antes yo siempre me ofrecia para
 darles clases de seluar.
 Lo hice ^{una} vez creo en este año,
 pero luego se acabó. En si,
 aprenden muchas palabras lore-
 tanas, creyendo de hablar en
 seluar, y en la Asamblea del
 Vicariato prometieron formalmente
 el aprendizaje del seluar.
 Creo que sólo aprendiendo las len-
 guas Indígenas, uno demuestra
 amor profundo a estos Pueblos,
 y se compromete para evangelizar-
 los. Benito Nazari S. Toribio
 de Moprovey: obligaba a los
 Misioneros europeos aprender
 la Lengua Indígena. Al año
 si no lo proban licen aprendi-



do algo bastante, le disminu-
 ía bastante su sustento, al
 terminar el 2º año, si no se
 habían dedicado a la lengua,
 los llevaría a Europa.
 Por radio pudo hablar con Dr.
 Niño y contó de ayer con
 Niño. Este le dijo que comu-
 nicara a Manuel Cornejo, y a
 los Sales para cerrar por a-
 hora la venta del libro Mundo
 Achuar 4º, ya que ya pusieron
 el Título en castellano, que era
 la primera razón principal del
 libro: Los Achuar, sub-Etnia
 de los Aínta o Jíbaros.

Manuel Cornejo tendrá que
 poner ese título en la portada,
 y detrás de ella, en la 1ª pag.
 Además hay varios errores, tam-
 bién en castellano, y es una
 pena infinita.

Niño está sólo en Neleo,
 y está muy desalentado,
 ya que no le dejan los circunstan-

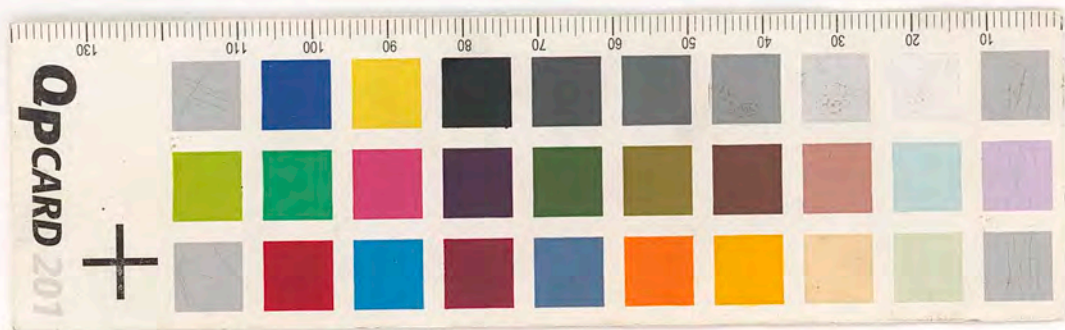


cias dedicarse plenamente a los
Indígenas. Me dijo que si no le
permitirán pasar a vivir en mi-
po, pedirá que se lo permitan
por un año por lo menos.
El próximo Domingo 14/12 ya soldre-
lé a Wasok entsa, para dormir
una noche en Turánchim.

Lanchik 13/12/2003

Ayer, viernes,
celebramos el Día hermoso de la
Virgen náhuatl & azteca de Guadalu-
pe. Ayer celebramos la Eucaristía, y
vino un grupo discreto, casi todo de
cristianos. Mañana, Domingo 3° de
Adv. con el muchacho Mashítak de
Chirap y Yayap' de Trar mi vecino sal-
dremos después de la Eucaristía para
dormir en Puráanchim, desde don-
de saldremos llegar a la 'tentari
de Shakeim, huerta de cocería como
la última vez, pasando de l'orpo
Churús y Wasomp. Luego pasando
Lavn, Tsuntintsa y Aij Nunka o

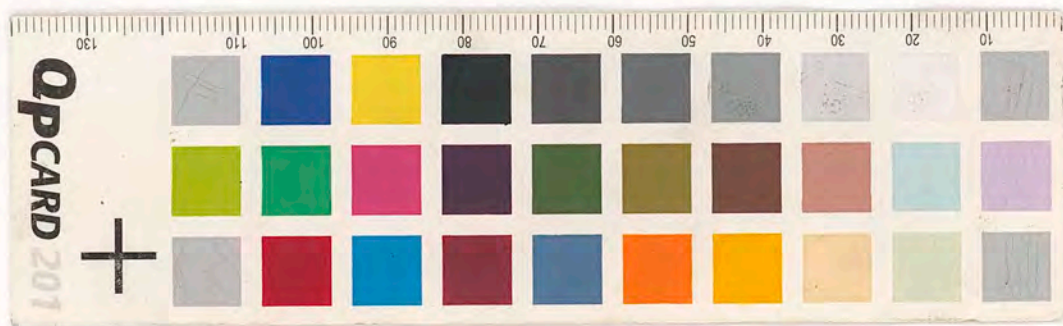
JUSTUS



28
Sebastián, volver a dormir en Wa-
ruintsa, a 2 h. de Wasakentsa.
Si habrá trabajo en Wasakentsa, los
2 muchachos me esperaron en Wa-
sakentsa.

El día martes pasado en la Tarde,
el 9/12 v. p. casi todos los de aquí,
en la Escuela y en nuestra Marta,
fuera a dormir en Kampint, aquí cer-
ca (1 y $\frac{1}{2}$ h.) y jugaron el fútbol el
día siguiente. Me admiré al saber
que en la Tarde, los evangélicos de
Kampint, por primera vez, con los
de aquí empezaron el baile mestizo,
con profesora horda la 3 de la ma-
ñana. Claro que muchos no bailan
pero solo los niños y muchachos.

Fuera de algún discurso solemne
al comienzo y al final, en el
repro, en la mañana del día 11/12
vivieron solo como si fueran mesti-
zos. Ninguna danza volver de alegría
o con los profetas volver, o con-
tados por hombres y mujeres. Es raro
que los evangélicos de Kampint



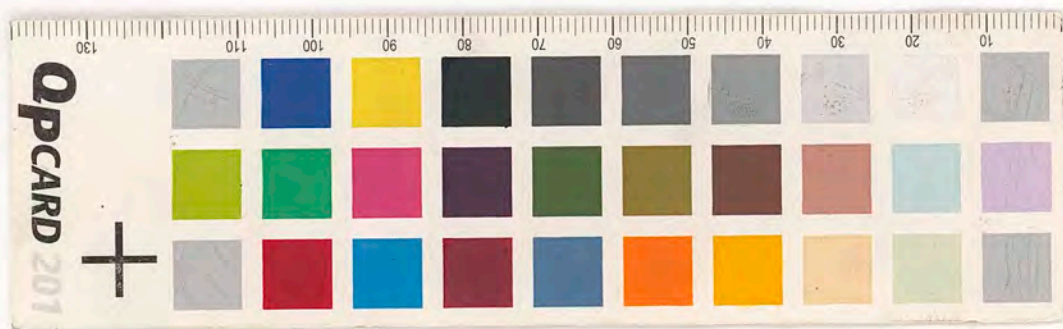
han recibido tan profundamente a eso.

Claro los responsables son el jefe de
Reporte, que aquí es Kajellvi de Irar,
y allí es Kasump, más joven
todavía, y a esos jefes de Reporte,
les dan una enorme autoridad,
así como fueron presidentes del
Perú; ellos tienen autoridad absolu-
ta. Lo recordaba ahora en la Kayú
al jefe de aquí, Kamijo la fies-
ta del reafu que vi entre los
yanomama de Mariká, en Vene-
zuela, en 1982, con el hermano
coadjutor holandés: Juan, y con
nuestro amigo Atilio Mandelli.
El maravilloso intercambio entre
los visitantes (más de 100) y los
50 residentes.

La belleza de sus danzas con la
hoja de palmera en la mano, y luego
el intercambio de canciones en las
mujeres visitantes y las de la comu-
nidad una para la folía de autoesti-
ma de los celos.

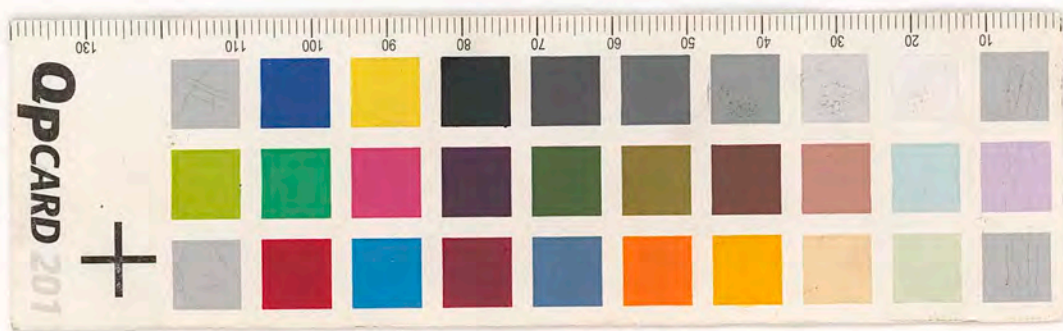
Se dijo a Kamijo que ya vi la me-

JUSTUS



na cenosa de Nuktas, que sólo en la ayuda de varios de aquí la pudo terminar, y ya puse los 400 \$ para que perteneciera a la Comunidad de aquí, por la pérdida y robo de la otra nueva, el año pasado.

Kanujó verá de hacer cumplir lo que les está desde hace tiempo: el gobierno del Kénuk (cerco o pared) de mi casa. Duró ya 8 años y $\frac{1}{2}$ sin caer, ya que según arreglándolo ya mismo, o próximo con la ayuda de uno solo. El Kénuk de la Escuela, que fue construido el mismo año de mi casa, la Comunidad de aquí lo arregló 3-4 veces en esos 8 años. Qué difícil es en las cultura indígenas el cuidado de sus cosas: casa, muebles, recipientes de arcilla etc., ropa. Es un problema de los mismos Niños Criollos, por la herencia Adorígen de sus antepasados: no cuidar las cosas, con cordones, con preves jorritos, y eso sólo por indolencia y falta de

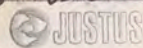


educación. En la ayuda de 4-5
linches terminamos sin letra
de chapuk jea (cosa redonda) o
muntso jea (casa de la mujer,
por su forma) o jiauchi jea (cosa
de los espíritus) entre los celmar
del Alto Pastaza (Ecuador).
Quebró linda, bien tejida, y debería
durar sumamente 10 años, sin fo-
pon, en la hoja chapi.

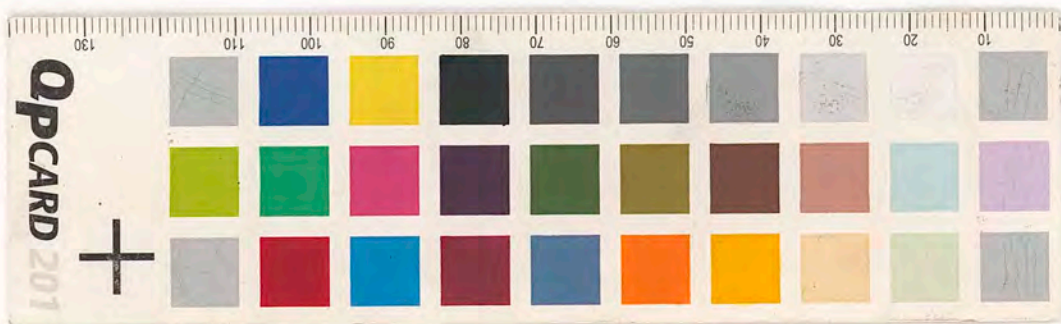
Sirve de modelo para los pollineros
celmar. Se le va mucha hoja, pero
es hermosa verla y dura mucho,
en la ventaja de que no se necesi-
tan vigas de miles, sino solo
disponibles.

Nokas en la mujer fue a Ki-
sum ayer, por la Reunión de los Mi-
ripietas de ATI, llamados por
el Presid. Yampis José Namuk.

Volviendo al baile mestizo, con música
preluda de fuerte resonancia de instrumentos,
la cabeza del joven y muchachos espejal-
mente, al seguir escuchando en el
fin entero y la noche a veces, también,




la cabeza ligera, no sólo se esturde sino
 que se va deshojando o aflojando al
 creer al joven de ser otra persona
 que él imagina y desea: ser mujer mes-
 tiza, o hombre mestizo, como volien-
 do de su personalidad indígena y creyen-
 do ser persona nueva mestiza...
 He aquí el valor de no perder la propia
 identidad, y las propias raíces...
 Mucha de esto he notado en Europa,
 con la enorme modificación de la so-
 ciedad a través de la televisión y otros
 medios de comunicación: el tender a
 perder las propias raíces profundas, li-
 gadas a sus culturas, orgánicas,
 como cuando se desprecian los len-
 guas regionales, llamados con despre-
 cio dialectos, o si como aquí los
 mestizos dicen «habla dialecto» y
 entiendo decir «lengua indígena».
 Hace pocos días en Radio exterior de Espa-
 ña escuché que un representante de la Aca-
 demia Española hablaba del origen de
 nuestros lenguas, romances del Latín,
 y nombraba a los lenguas romances

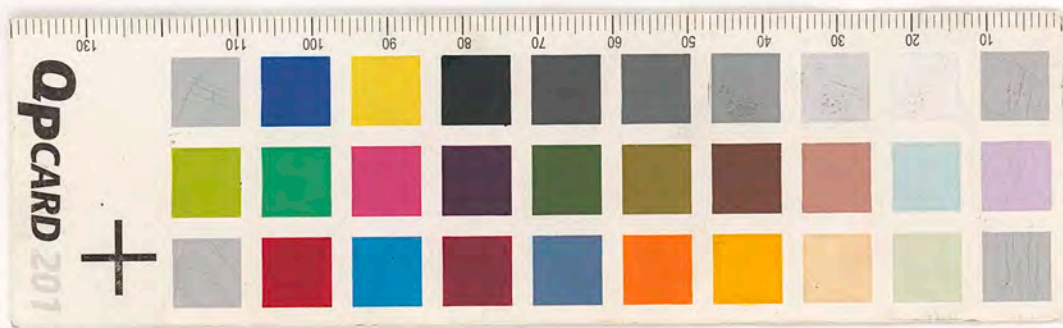


del norte de Italia, y en particular
nombró la lengua friulana. Dijo que
iban a tener un gran Encuentro de
representantes de las lenguas, lillo-
las, romances, que originaron las len-
guas neo-latinas.

Ver como España recogió las lenguas
regionales, algunas muy cercanas al
castellano, como el valenciano.
Pienso como en Italia se están re-
suscitando las lenguas regionales
como riqueza de poesía y prosa.
de alto nivel como el veneto-
veneciano de Biagio Marin, de la
isla de Grado.

En cambio el italiano está repleto
de terminos ingleses que ni siquiera
se escriben en cursivo, por ser
terminos no latinos por lo nuevo:
como handicapped en vez de disa-
bilitado o invalido, meeting en vez
de reunion, como siempre decíamos
nosotros de niño.

Les profundamente que respetando
y con auto estima de lo específico

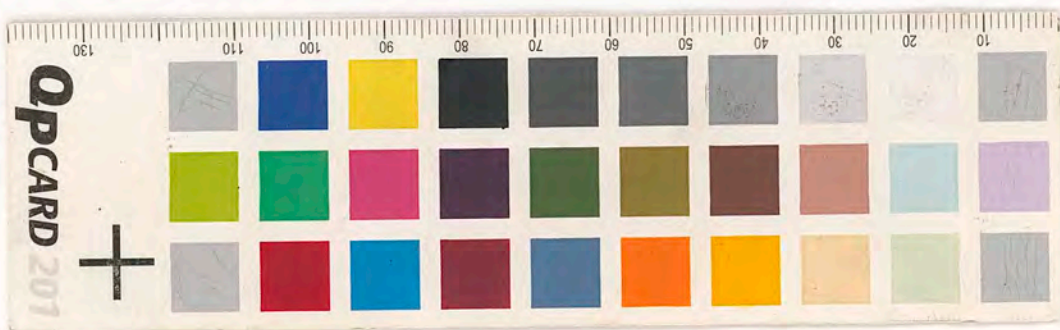


nuestro cultural, podremos entender-
nos y respetarnos, y entender y res-
petar mejor a los otros distintos,
mientras deseamos reconocernos tam-
bién en los valores universales, que
vienen en parte de los raíces mis-
mas de la Humanidad y para los
reyentes, también del Evangelio,
ya que la humanidad debería sen-
tirse siempre más Familia Grande,
pero en lo distinto específico de los
otros.

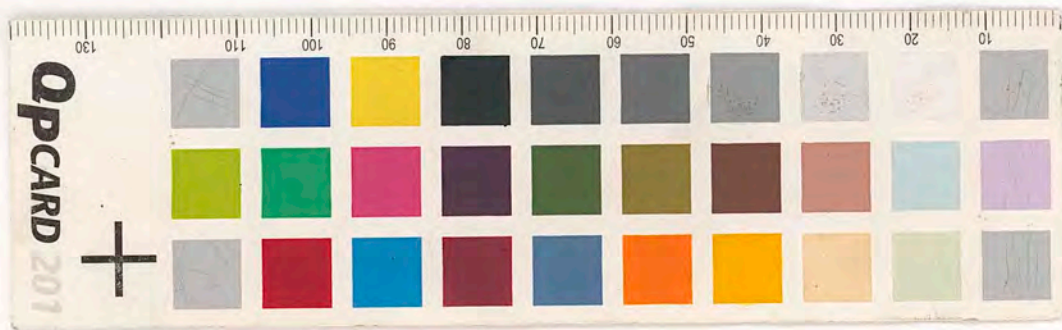
Cuenca 20/12/2003 Me encuentro aquí
después de constatar
la Bnidad de Jesús y de mis Hermanos Salesia-
nos, ya que habiendo llegado sólo ayer con
todo el Kutukú cerrado y lluvia total en
Macas, ya tarde a las 5,30, creo de la
tarde, en la avioneta Helio de SAM,
y con el piloto magnífico Edwin Riosfrío,
el cual daba el catecismo los sábados
en Taish, cuando era niño.

Después de la S. Misa del Domingo 3° de
Abr. en San Chirik, volé el día 14/12 v.p.

JUSTUS



en los dos primos hermanos: Yayap de
 I'rar y Mashútak de Chirap. Ellos me cargaron
 la mochila. Pasamos por Wayús entsa, con
 toda la Comun. Evangél. reunida, siendo
 Domingo y seguimos hasta Puránchim
 en donde fuimos en casa de Pítur
 Yúnkar. La gran Comun. Evang. de
 Puránchim sabía que iba a dormir allí
 para seguir viaje hasta Wasak'ent'sa.
 Apenas llegamos, después de bañarnos y
 cambiarnos, el etserin SHakai Uka
 me pidió que les dijera lo que desea-
 ba. Todos presentes. Les hablé de
 la próxima Navidad, del Adviento,
 de nuestra conversión y de María G. ma
 Madre de Jesús, Madre de Dios, y parte
 central en el Proyecto de Dios para
 salvarnos. Les recordé los textos del
 Proto-Evangélio: Gen. 3, Lucas y Ma-
 teo sobre la Anunciación y Visitación,
 y sobre Jesús y el Ángel en el templo,
 y en la profecía de Isaías: la Virgen
 dará a luz, a Dios en nosotros.
 Algo entusiastamente y bellísimo por
 la respuesta de los ochos evangélicos.



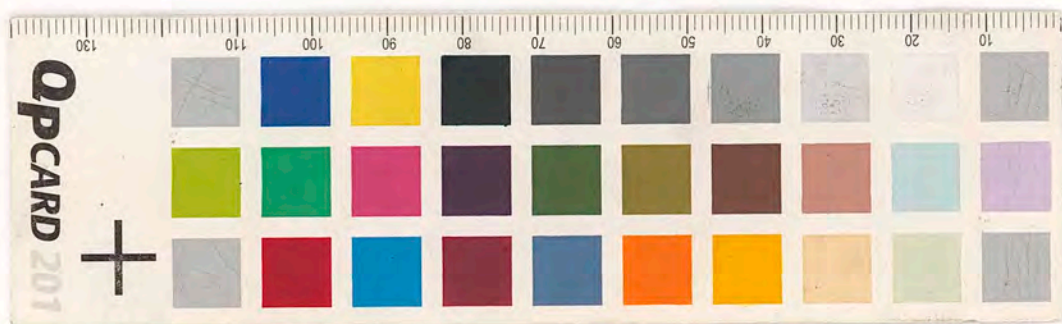
Ya casi de noche, después de tratar
2 o 3 otros argumentos: Osham y la
Comp. Oxi, que ya trabaja, todos
casi repusieron, menos algunos como
el 2º etserin evangélico: Kasent
KúRush, yerno de MashínKash, y ma-
tiro de Puerto Rubina, en donde
Gerardo Feste fundó la Iglesia
Bautista Evangélica por los años
1966-67.

Kasent me preguntó sobre la división
de los cristianos, Martín Lutero y su
persona. Afirmó totalmente de acuerdo,
que la Iglesia Católica es la raíz de
la Iglesia de Jesús, y que los Evangeli-
smos una ramita crecida mucho
tiempo después... Qué bello el diálogo!
Naturalmente tapé el punto de la
libre interpretación de la Biblia,
en gran parte causa de la División
Protestante.

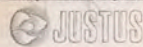
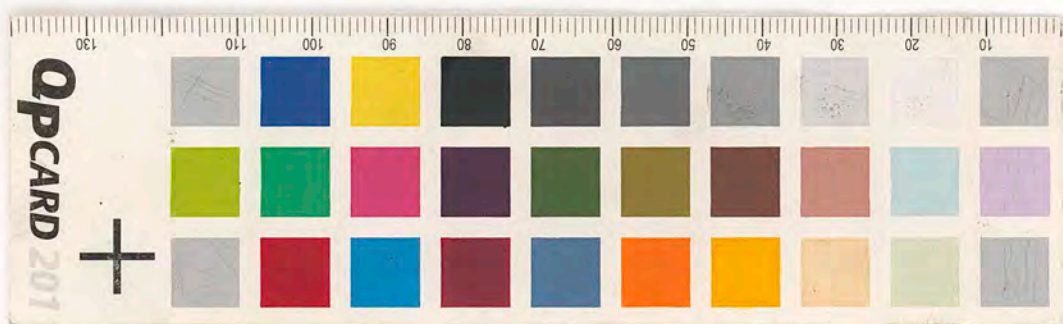
Salimos temprano a las 6 el lunes 15/12.

Bastante lluvia. Pasamos Churín y
encontré al ayur Martín Gántiak que está
bastante recuperado del polipero.

JUSTUS



En Wasump no encontramos hombres, y siempre tomando el morato pesamos de largo en un pequeño descanso. A los 3,30 p.m. estábamos en la huerta de coceria 'TénKari de Shaktain, el jefe de Wasump. Ahí dormimos y cenamos con abundante pescado que Shaktain pescó en su muy alto yerno Karink 1,77 m. de altura (que yo suelo llamar inglés achuar = achuar extranjero, inglés). Les dimos la Telobra: torde y monuma. Ahí buen desayuno de pescado y a los 6,30 a.m. salimos hacia la frontera para pasar a Saum', la 1ª Com. achuar del norte (Ecuador). No, llovía todo el día. Lindo el camino, pagado 380 D. por Antuash Domingo a los de Saum', recién trebolado cortando con todos los polos caídos en moto-sierra desde Saum' hasta el sur, pasando la frontera y pasando un poco el camino de los soldados peruanos. Media hora de descanso y adelante por caminos pánimos y en la llu-

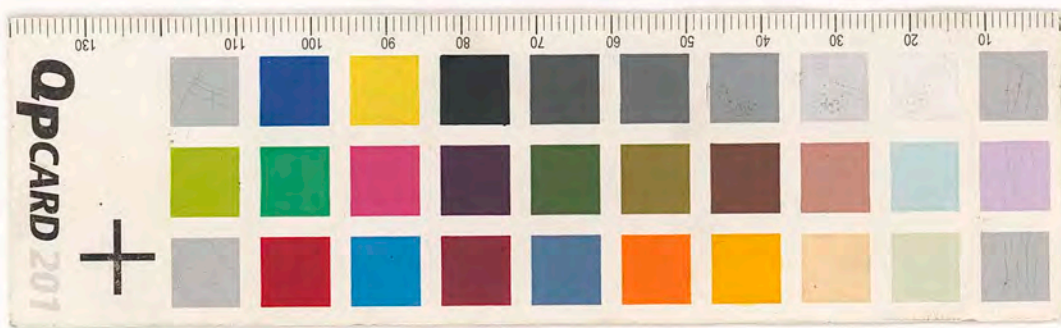



via. En Bunkintsa, lluvia también y
descansamos media hora: estaba el

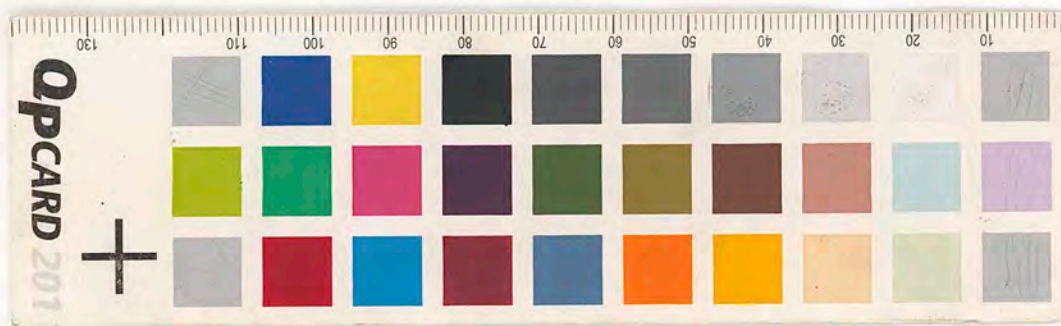
mayor Chuj, y varios hombres Kashijint
hijo del finado curandero matado
Wánanchi, me acompañó un poco
para dar el camino vuelto y nos
dijo que renunciaron el pago de los
1000 D. que los 3 que mataron su pa-
pá les debían por la curación en
Maces de su papa baleado.
Seguimos, y mejoró el tiempo hasta
Aij' nunká (Sebastián) en donde
encontramos sólo el mayor Yuman,
el que mató el año pasado a su mu-
jer adúltera Mama, en la frontera
del Morona, en su yerno Usere.
Estaba medio enfermo.

Llegamos a Karvintsa, ya muy
tarde, y estaba sólo el maestro Shuar
hijo de Beluo Ránchim de Tsuirim.
Comamos morato y seguimos hasta
Wasakenta, en donde llegamos con
mucho lluvia a los 6 p.m. No
báñamos en el río Chántuap en
Yayapí y Mashutak, cesó la lluvia

JUSTUS

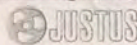
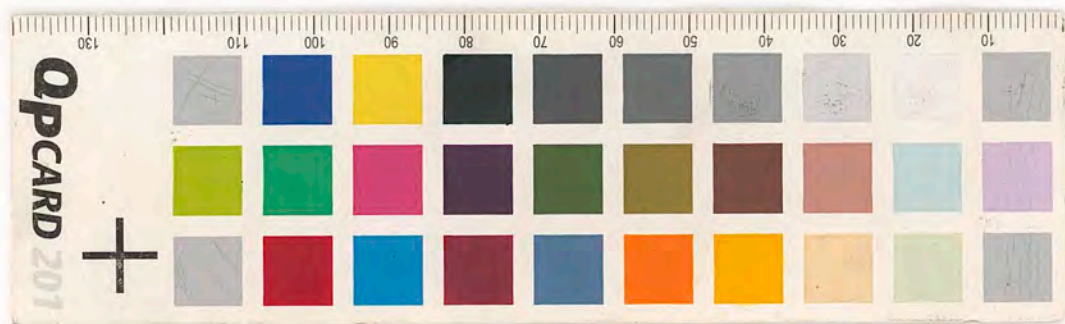


y con el anochecer, tocando el pu-
 pont llegamos a nuestra casa. Esta-
 ba Antvash Domingo, Unkum' Fran-
 cisco, el visitante P. José Nello Porte,
 venido hace 2 años al Vicariato de
 Méndez desde el Chaco Paraguayo,
 flamenco y que encontré en el Encuen-
 tro Misioneros Amazónicos Sales.
 entre Indígenas en Campo Grande de
 Brasil, y el clérigo Carlos Arturo y
 el voluntario Gabriel. Gran alegría.
 Pasamos el miércoles y jueves en Wa-
 sakentsa. Yayapí y Mashítak encon-
 traron trabajo silla y después de hablar
 muchísimo entre misioneros (hici-
 mos un breve Retiro en el Acto Peni-
 tencial) y el jueves por la tarde Domín-
 go Antvash con Arturo y Gabriel
 salieron para visitar las comunidades
 del occidente: Létschí - Wichimí -
 Lapapentsa etc. Seguía lloviendo.
 Solo en la tarde del viernes 19/12
 vino la avioneta del Lam con el
 piloto Edvin, aterrizamos en Taisi
 dejando un doctor del Hospital y



copiamos el KuteKu todo cerrado, y Ma-
cos tota con lluvia, aterrizando a
los 5,30 p.m. El Señor y la Virgen nos
compararon. Los operatos de los 3 cir-
netos del Sam son muy el día y
facilitan muchísimo los viajes.
Encontré el P. Adriano y el obispo
Pedro Gabrielli. P. Jose Delle Corte
volvió en seguida a Sevilla. Estábamos
felices de habernos encontrado, ya
que en 1988 en Comproprandé le ha-
bría dicho que cuando lo quisiera
podría pedir de venir con nosotros, y
lo hizo. La gran pena es que los
shuar del Valle del Upano siguen
vendiendo sus tierras a los hispa-
nos.

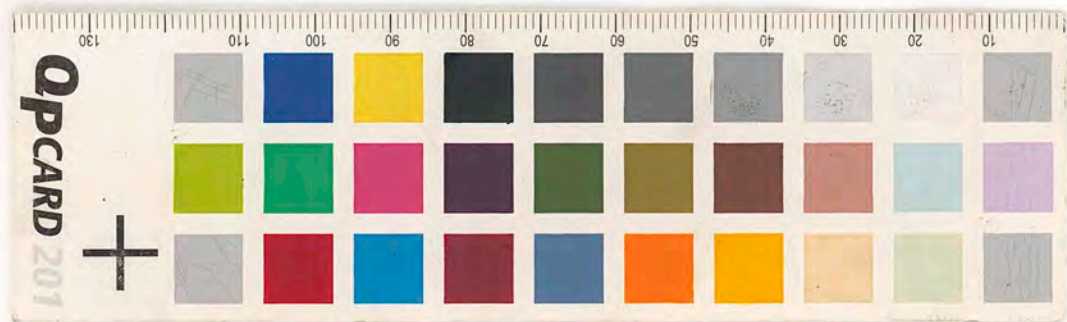
Pasé una noche en el Vicariato en Macas,
y el P. Adriano Barale me dijo que el sábado
20/12 había un vuelo fletado por el Hospital
de Macas de una enferma y jejían nues-
tra cirujeta del SAM: la Cezra con Ed-
xin. Esto se realizó el día siguiente
hacia las 10-11 a.m. La enferma: una mu-
jer con diabetes de 65 años con la hija.

Además Edixin, el joven piloto, hijo del
sergente Ríofrío, que siendo niño de 10 a.
por ahí, recibía el catecismo los sábados,
en Tóish, en los años 60, llevó su mamá,
y un hijo Mateo de 3 años para que fuera
aprendiendo el manejo de ese pequeño
avión. Tuvimos un viaje estupendo de
35' a Luenca. Edixin me hizo los opera-
tos que indican el percorso exactamente,
con sólo con instrumentos: Dirección,
altura, espesor de la capa de nubes,
es decir la distancia para superar
la nube etc. Una maravilla.

Al final Edixin con un Taxi me lle-
vó a la Procura Salesiana de Misio-
nes y me encontré, con gran alegría,
con P. Ambrosio Sainaphi, ya de
79 años, y con el P. Piero Mereu de
75 años, genovés de origen sardo.
Hoy Domingo 4° de A. A. celebré en el
Santuario de María Auxiliadora, y vi
a varios salesianos, entre ellos al P.
Domingo Terego, de 82 años, que fue
tantos años misionero entre los
shuar, y que me visitó en Wichim,

© JUSTUS



42

en los años 70.

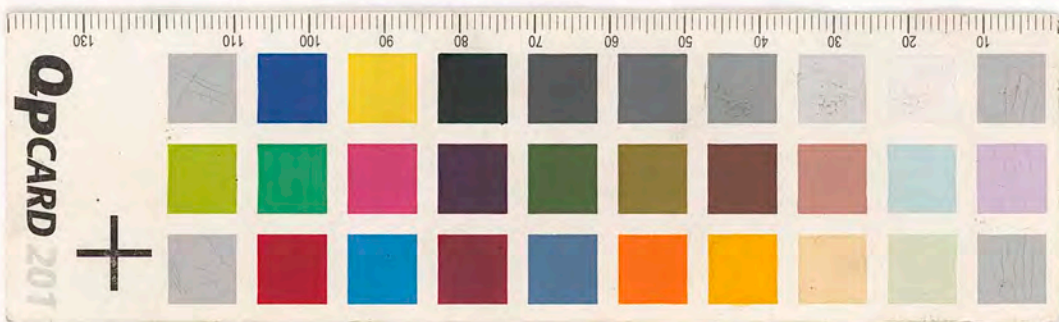
Mañana cuento un viaje a la frontera de la Costa, en Huapillas, y coger un bus para Lima. Reves que pasado mañana, pueda llegar a Lima en la tarde.

Viajemos con el Angel de la Guarda y María P.P. ma y nuestros Santos Indígenas.

Lima 24/12/2003 Miércoles Vigilia Navidad.

Ayer llegué felizmente desde Cuenca en poquísimo posteo: 5 dólares: Cuenca a Huapillas en bus y desde Tumbes, 60 Soles a Lima. Esto fueron los únicos posteos por viaje, saliendo de mi casa, ya que la avioneta de Wasakentsa a Macas, la popo en porte Domingo Botasso, y la avioneta de Macas a Cuenca fue gratis, como dije, siendo un vuelo fletado del Hospital de Macas. Agradecemos al Señor y a María P.P. por mi feliz llegada ayer a los 11, a.m. Ya encontré a mis Hermanos Salesianos: P. Santo, P. Vicente y los demás de la Com Insigterial. La noche en el bus desde

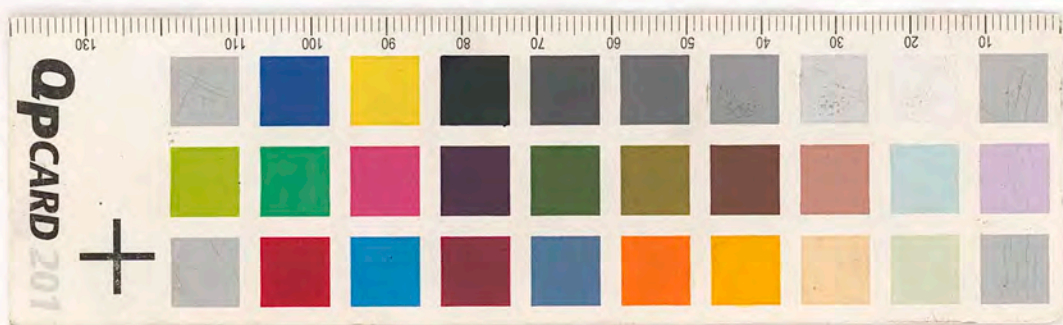
JUSTUS



Zumber, un poco dura, por tener las piernas
y los rodillos sin movimiento. Salimos a
los 5,15 p.m. desde Zumber. Una familia
peruana que trabaja y reside en el Ecuador,
desde hace 2 años fue mi acompañante
hasta Lima. Nos encontramos ya en Cuen-
ca: es Luis Cueva y ella una Rodríguez,
ambos de Lima. Él es ingeniero y ella tam-
bién tiene un título y están contentos,
ya que los pagan en dólares. Hablamos
largo sobre la Misión entre los Achuar
etc.

mi hermano P. Ambrosio lo dejó que es-
tá haciendo exámenes médicos, y tie-
ne además un quiste en un testículo,
y tiene la prostata mala.

El P. Ángel Andreetta, peruano se ~~muere~~
desmayó mientras pedaleaba como a
los 83 años u 84, y se cayó en un peque-
ño precipicio al lado de la carretera.
Fuimos a la clínica, pero estála durmien-
do, ~~pero~~ con cuidados intensivos y no lo
podíamos ver.



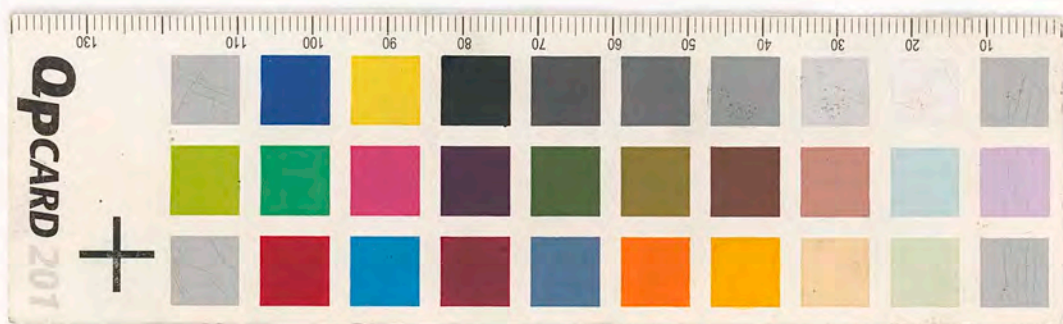
44
Lima 25/12/2003 Navidad.

Una felicidad extraordinaria me trajo esta S. Navidad, como Don del Niño Jesús y de su Madre: mi hermana Amelia me telefonó hoy a las 2 p.m. y me dijo que mi hermano Antonio llamó por teléfono a Olinto, mi hermano mayor, en una conversación bellísima, relacionando el afecto fraterno, afectado profundamente por la común herencia paterna de mis 3 hermanos. Además llamó por teléfono también al otro hermano nuestro Giovanni, y eran algunos años que no se hablaban, y Giovanni lo sorprendió y le dijo que desea la invitación a su casa en Toluca. Un poco extraordinario de Amelia al decirme esto, ya que la iniciativa es de mis mismos hermanos. Gracias Niño Jesús, gracias Dulcísima Madre María, por nuestro Am y Paz.

Lima 31/12/2003 Fin de Año.

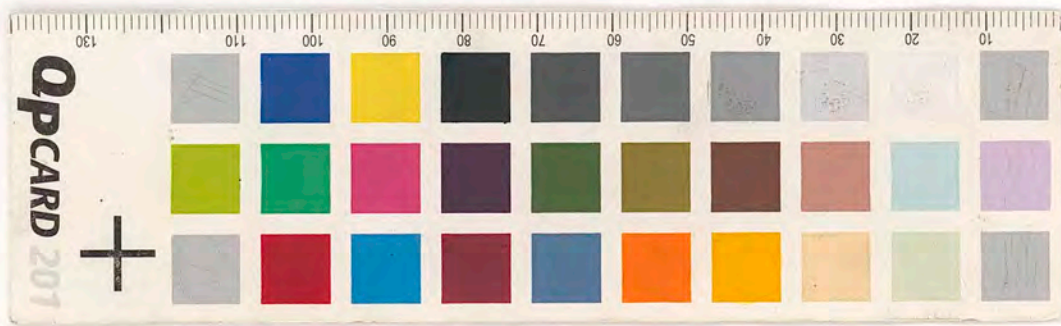
Fue un año
de 6 Encuentros para los etserin

JUSTUS



45²⁹

y los Ministros instituidos para la Telcha,
la Eucaristía y el Diccionario. De esto doy
gracias al Señor y a María nuestra Madre y
suya. Luego el avance en la Traducción y
corrección del N. B. Las varias visitas que
los agustinos y otros agustinos hicieron
a todos nuestros Comunidades.
Gracias Señor por todo, y perdóname mis
faltas de paciencia y de suer a mis her-
manos, sobre. Gracias También por
tantos que siempre oran por nosotros,
y en muchos, como seala de deismelo
por Francesca desde las glorias Capuchi-
nas de Roma, en la vía Aurelia antigua.
Aquí encuentre como siempre la gran
caridad y afecto de mis hermanos sa-
berianos, especialmente el P. Vicente
Lantilli, sobre el P. Jesús Jurado, pro-
pio al cual se está renovando la
corátula del 4º libro de Achuar Ma-
tsatmar, Mundo Achuar, ya que lo
imprimieron sin el título, y con varios
errores. 700 copias están aquí, y otro
centenar en S. Lorenzo, y los están en-
viando aquí, y algunos otros en Uxi-



46

gint y Sanchiik.

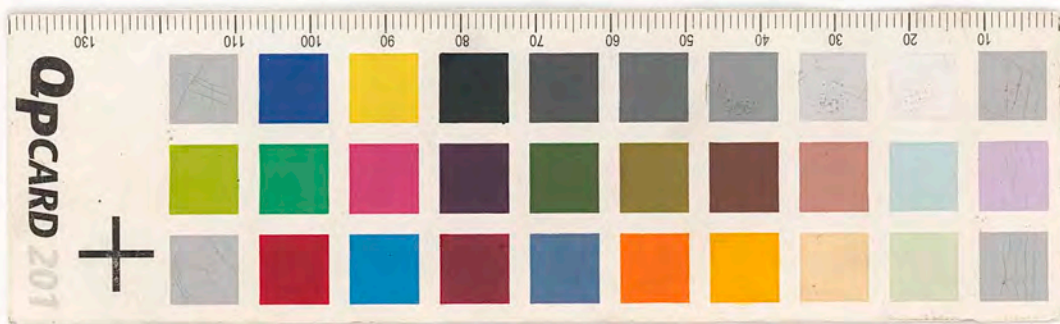
Memoria el nuevo año 2004. Bellísima la carta que me envió Sor Francesca Filaloro de Roma, que con Cristina de Teget Arna-
lot, hizo cumplir la 1ª encapricción en-
tre los Misioneros de María para los Pue-
blos Indígenas.

Macas 17/1/2004: sólo ayer, ya de noche
pude regresar aquí, en
bus, desde Cuenca, en más de 10 horas de
viaje. Hice los Ejercicios con P. Diego Clari-
go en Chosica, del 2/1 al 8/1 n. p.
Nos predicó el P. Juan Bosco Sanchi de la
Inspección de Valencia (España). Eramos
45 Selecionados.

Antes de salir de Lima traté llamar por
teléfono a Lili La Torre, la esposa de
la ONG: Primos de Unperabvi.

Me enteré informándose que se estaba
ventilando una denuncia formal en
contra de la Compañía Occidental, por
haber entrado en el Territorio achuar de
Osham, en contra de la decisión de to-
do el Pueblo Achuar. Lili pedía poder

JUSTUS



hablar con el P. Vicente Santilli, y así,
a través del Canal Torticular de la Tele-
visión, informar la opinión pública sobre
ese atropello.

Informé a Lili sobre el trabajo de los re-
clutas de ATI para definir su territorio
del Territorio de Osham, para evitar que
los trabajos de la Compañía Oxi, entra-
ren en la zona de ATI.

Me decía que eso era inevitable, ya que
la Oxi en forma totalmente deshonesta
ha entrado en territorio de Osham.

Me dijo que los Españoles de Mallorca:
"Uevan en marcha", ya siguen setuendo,
y están esperando de comunicarse con
el nuevo Pres. Yampis José Namuk.

Hoy es sábado y expiro el lunes 19, poder
viajar en avioneta a Kasak entia, y
el día siguiente expiro que no dejen en
Laimi. Ya falta muy poco para el
28/1, para la 2ª Etapa de Imiátra-
Tin. Tengo grande deseo de volver
a mi zona misionera.

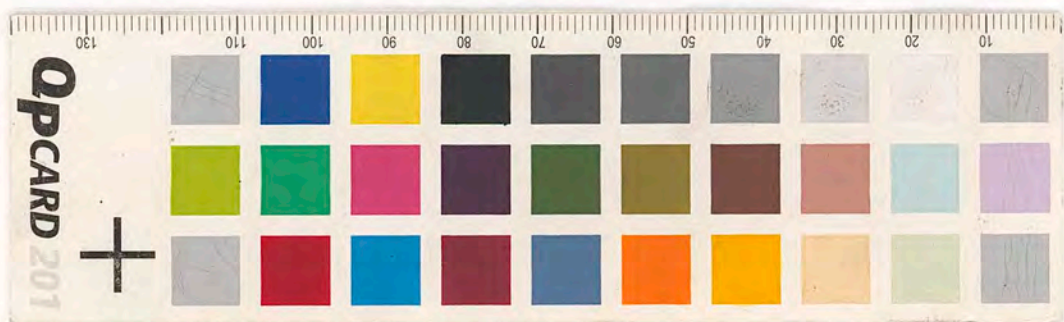


48

Lanchiik 22/1/2004

Ayer representé mi
 casa en Yaxap' y Mashitak que estu-
 vieron en grandísimo en Luritiak, trabajando
 lo primero para el natem Saant.
 En Macas dormí tres noches, e invité
 al obispo Pedro Gabrielli. Este partici-
 cipó al Comla 7° o Cam 2°, en
 Guatemala, y se encontró en nuestro
 Vicario Apost. José Luis Astigarraga.
 Me parecieron frías las 2 Eucaristías
 que celebré en Macas, el día Domingo
 18/1 v.p., en el Santuario de María
 Purísima. Noté mucho más fervoro-
 so, las Misas en la Parroquia nuestra
 de Lima de María Auxiliadora.
 La 1ª Misa la concelebré con el P.
 Luis Borra, veterano misionero,
 veneto, que va a cumplir los 91 años,
 lo quisimos que el P. Albino Gomez-
 coello. La 2ª Misa la concelebré
 con Mons. Pedro Gabrielli.
 La mañana siguiente, 19/1, a las
 9 a.m. en avioneta pude llegar a
 Kasak entsa en la Hermandad Marista,

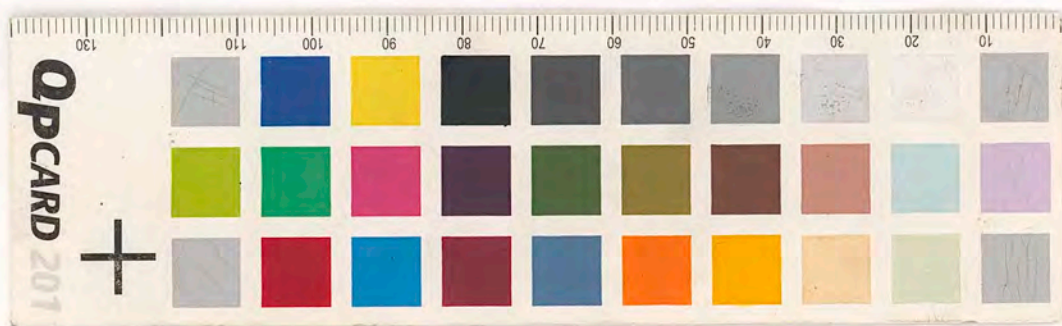
JUSTUS



de los Marianitas.

En la vista encontré a Domingo, que
debe viajar a Quito, al P. Francisco
~~Antum~~ Antum y al clérigo Carlos
Arturo. - El Domingo Antuash
me dijo que en la Asamblea de la
Finca en Wámpit, de la semana
anterior, quedaron 2 problemas no
resueltos: uno sobre la materia del
curandero Wánanchi, y la otra, que
algunos Com. y adinerados del norte,
quieran separarse, para formar otra
Organiz. No pudimos hablar más.
Prepárese en seguida el viaje y con
los 2 muchachos en canchela,
Edwin Ríos nos dejó en Lasm,
al medio día. Tomamos mozo
y seguimos el viaje a pie hasta
Wasum, pues 5 horas, por el co-
mino magnífico, recién trabajó
por los de Lasm (paga \$ 3800.
por Antuash) y los de Wasum.
Arribamos en casa del nuevo señor
Jimpitit. El nos dio la triste
noticia, por hermosa en el Señor,

© JUSTUS



de la muerte de la Marikaj. Nun-
Kaim, en Churús, de unos 85 años,
y de su esposa Ghamüch, esposa
del finado metado Use.

Nunkaim estaba ya muy mal, ya
que copio el folcipo, y lo mis-
mo Ghamüch, que está tuvo la
dosis, sin recóida, y luego el fol-
cipo. Ghamüch debió tener unos
48-50 años.

Nunkaim murió santamente siempre
rezando, y Ghamüch fue bautizada
por el yerno Use, etserKartin, y
siempre venía a los Celebrosines.

Celebró la Eucaristía por ellos.

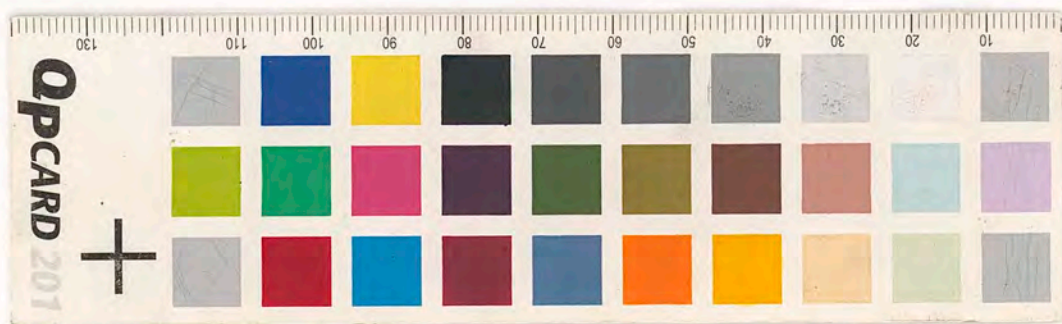
Permanecimos sólo una noche en Churús.

No estaba el ayertKartin Lantiak
ni el etserKartin Use, sino sólo el
etserin Karink.

Yo era una mujer de veranos intercos.
Los caminos completamente secos.

El día 20/1, por la tarde, todos los
jesus churús de Churús se confesaron.
Salimos a las 7 a.m. de Churús.

En Piranchim llegamos a las 10 o

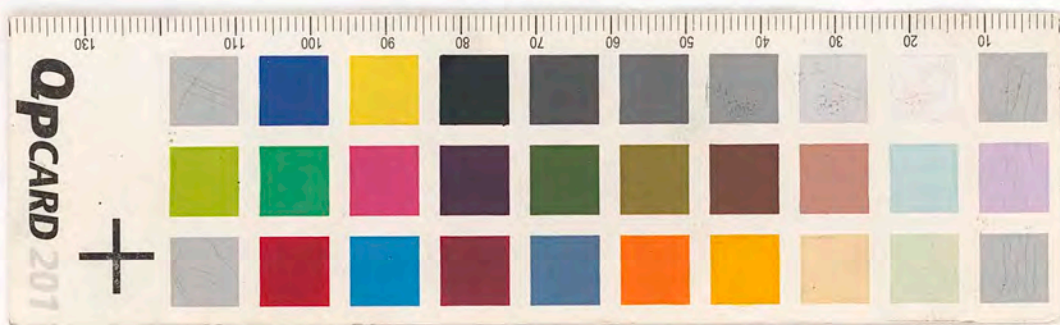


10 y 30. Estaban haciendo la cosa
de Jimikit Yuman, ya con termi-
nada. Empezamos con una hora.
En 2 horas más llegamos a Wayú
cuba. El verano implecable no ha-
ría sufrir. Estaban trabajando la
cosa del maestro en Wayú cuba.
Charle más 30', pero se volvió
todo el cielo, y tuvimos que sa-
lir rápido hacia aquí.
Lluvia violenta nos acompañó
en rayos y truenos casi hasta
aquí. Increíble. El frejo no
se vino, pero la lluvia nos co-
tó por 1/30 hora.
Gracias al Señor llegamos aquí.

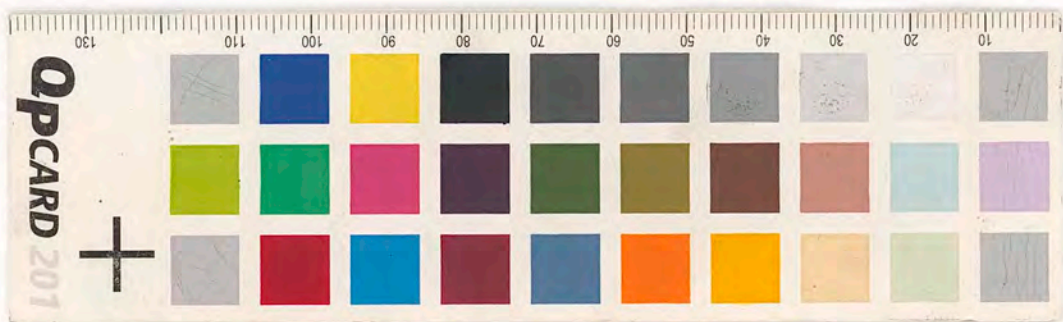
Lanchik 25/1/2004. Domingo

En estos 3-4 días,
representa de ese loro viejo, queda
bastante flojo de salud. En otro ayer
empecé a sentirme mejor, y hoy
más aún. Pasado mañana ire a
Uxijint para la 2ª Etapa de Dicino,
que empezará el día siguiente:

@JUSTUS



28/1 pr. Ayer empecé la traducción de algunos salmos, para ponerlos la música, posiblemente volver, en vista de las laudes y visperas que los diáconos debieron hacer en sus casas, en su familia y parientes. Aún no represa Norka en varios de aquí que fueran a S. Lorenzo, entre ellos Masok, la hija de mi vecino Irar. Ayer supo que en el lago San-chiik, dejaron caer al agua el yeppe-yeppe, no amonado como el otro, y llevado, creó a remo a Rubina, prestaron el yeppe-yeppe de Rubina, para permitir al mecánico y carpintero Chumpie Irar Miik, arreglarle el motor flotado. Es una pena ver como des-cuidan el motor, y a pesar que Norka es cuidadoso e inteligente. Creo que he escrito más, más, que decidí corregir los 4 Evangelios en Kuyunta, en donde se habla al volver del sur sin mezcla con los shuar. 2 Evangelios

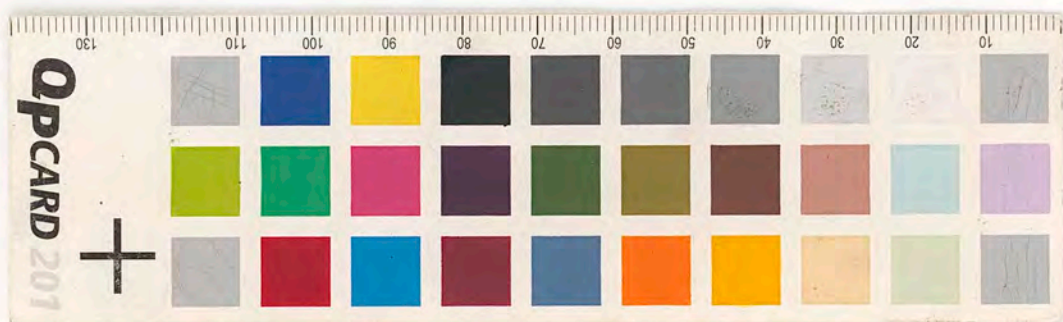
 JUSTUS


ya los tengo traducidos: Juan
y Marcos. Apenas llego aquí
invite a la 1.ª Confesión. Antes
se confesaban en seguida con do-
los, como el Sr. tío en Churús,
pero ahora son pocos los que se em-
píen, y mi pena es ver, que los
niños que participan a la celebración
del Domingo, son muy pocos.
Es verdad que varios adultos cristianos
no están aquí.

Esta mañana, después de la 1.ª Misa,
nos reunimos en Lanchim y Thain-
Kiam y tratamos el tema de los
jóvenes familias de cristianos,
casi todos que no tienen la Bendic-
ción del Señor y de la Iglesia:

en caso Mitcap e lis, ambos cristianos,
mis vecinos, luego hace 2-3 meses
Chumpi de Tiktup, no cristiano y
Lanchiv, cristiana.

y ahora, en mi ausencia: Lhoji
de Kantash, cristiano, en Chakuir
oyente (antio) no cristiano,
y últimamente los culos cristia-

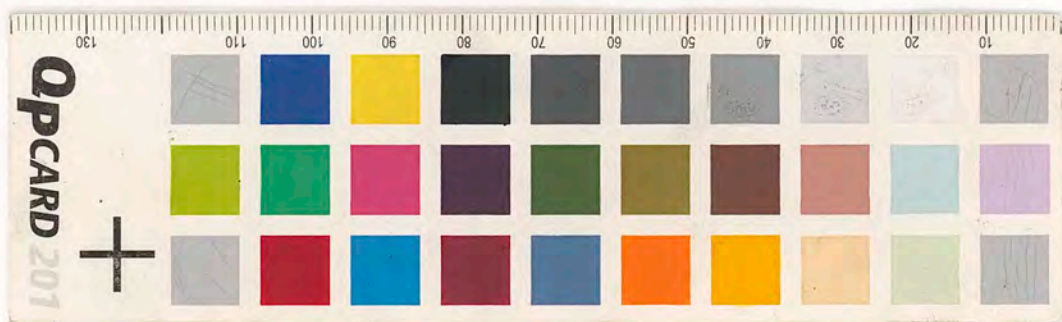


nos: Tsamarin de Use y la hija de
 Chuyi: Yamatam. Ninguno de ellos
 habló en los tsarin para pedirles
 reconocieran en la Comunidad Lüs-
 Xiam sus uniones. Lanchim me de-
 cio que naturalmente, desea que
 ellos quierpa unirse con el Tsakamudo,
 y engra poderlos orientar a eso, pero
 hasta ahora no manifiestan nin-
 guna voluntad de acercamiento.
 Solo Chuyi de Kantash y Chakvir en-
 tren en las celebraciones y escu-
 chen la Tolcha, si bien, esta no-
 mane, Domingo, después del "breo"
 solieron por no entrar a la Cajilla,
 ya que Chuyi sabe que no puede
 de emulgar por ahora.

Lanchik 5/2/2004.

Representar
 desde Ukijint, a donde fui solo
 el 27/1, v. p. para la 2ª Etapa de Imia-
 Kratin.

Thainkiam, Lanchim, Lantiak de Chu-
 res llegaron todos el día siguiente.

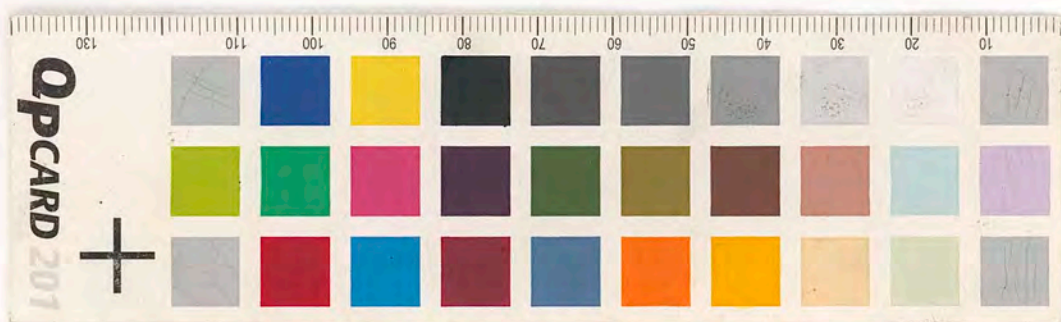


En cambio Yurank de Tsimintá llegó el mismo día 27/1. En Tsimintá de Vixijint son nuestros 5 Ayürkartin que se están preparando al Nicconato. Del norte, de nuestro Vicariato de Méndez, vino P. Domingo Antuash, con el único ayürkartin, Pichik de Kutajentsa - Wichim, y acompañado por un etserkartin shuar, Thakaj, de Kuri-nuxa, no lejos de Wichim, en Ambó son de los shuar, pero pertenecen al territorio achuar.

El otro ayürkartin del s. norte sería Mályak de Wámpuk, pero sigue sin participar a la preparación del Nicconato, siendo capintero de profaner, y construyendo Escuelas, sin bien trata de iniciar a un hijo. El 3º ayürkartin del norte es Entsatika de Tsimintá, pero se retiró hacía varios años.

La 3ª Etapa de Imiákratin será en Vixijint el 20/11/2004. Son 5 las Etapas para Imiákratin.

© JUSTUS



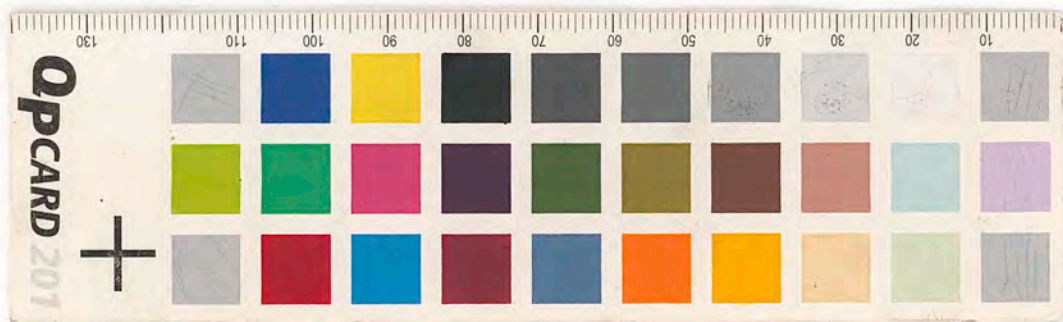
Mi hermano Antuash, en Pichik y Pha-
Kai llegó vía Sapap entse, en donde
llegó en avioneta. Seguiron viaje
porando Yankuntich y Chinkionk
para dormir en Nayump'entra.

Fueron 5 días enteros, ya que em-
pezamos la tarde del 28/1 y termi-
namos en la madrugada del 3/2 v.p.
Son siempre días intensos. Nunca tui-
mos una Etapa para Ayurtartín o
Imia Kratin, tan corta, ya que siempre
solemos permanecer 6-7 días enteros,
y una vez, creo, fueron 8 días.

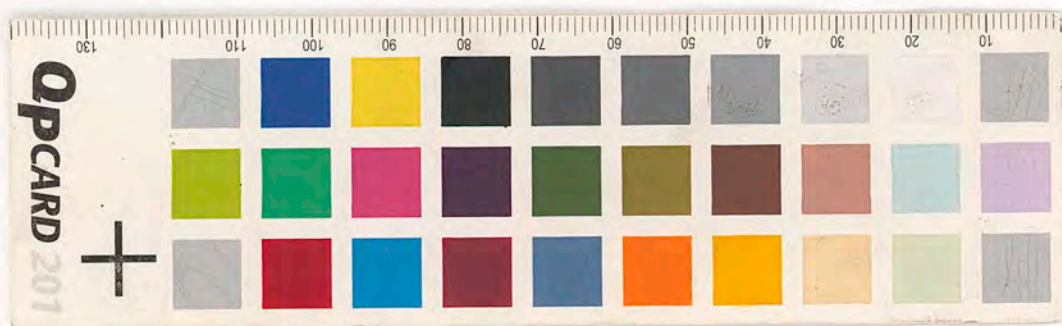
Ya los 6 Ayurtartín se son cuen-
ta del compromiso que van a do-
mar, por toda la vida, y debere-
mos seguir siendo mucho por
ellos.

Omung Antuash es muy in-
teligente, pero también muy racio-
nalista y sólo acepta lo que él
verifica o oír a otros volver lo
dice, queriendo tocar en mano
sus I. Tomás. Me refiero a
la Terminología Cristóforo-Achvar

JUSTUS



teológica y moral, fruto del esfuer-
 zo, lento hace muchos años de
 nuestros etserin, en mis Encuen-
 tros, en donde se discute muchí-
 simo, a la luz de la Biblia y de
 la Tradición y Cultura ocuménica.
 Pero Antvash no acepta fácilmente
 y como duda del término
 ya escrito, infunde su duda en
 los ministros ocuménicos que ya
 han hecho esa palabra.
 Se lo he dicho ya que debemos pre-
 guntar a ellos que es lo que sig-
 nifica, pero no censurarlos, in-
 inutilmente, lo, duda que él
 tiene. En su punto en el cual
 no loparamos entendernos entre
 picamonte y véneles, pero son
 cosas superables.
 Yo le dije que tiene impreso
 en un folleto los términos
 teológico etc. y debe estudiar-
 los, y no dudar de todo.
 Además le llevo a Domingo
 que nuestro estudio del idioma



schuan, debo seguir en constan-
cia, ya que no quedamos en
los mismos errores de lenguaje
y de lengua, debemos corregir-
nos con humildad, si no pre-
teremos estáticos.

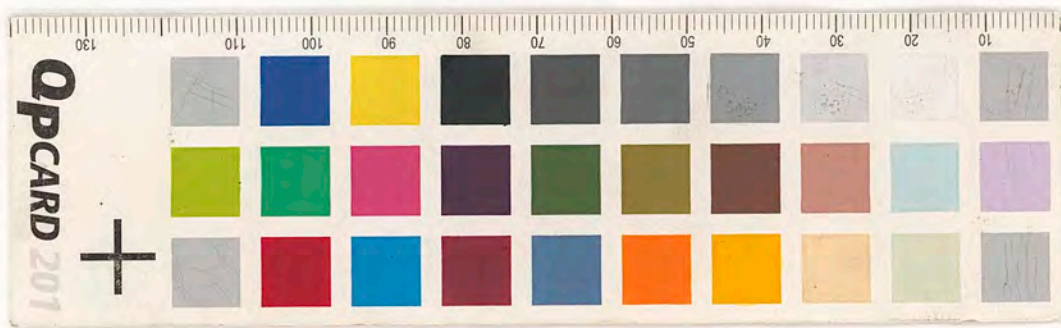
En todo, la riqueza de la Tolabra
es maravillosa. El clima fue
verano tremendo, pero espontá-
neo. Solo muchachos, muchacha
y niños participan a las
celebraciones en Uki-jint. Popu-
lamos los adultos.

En Uki-jint están instruyendo
3 cosas: 2 prendas de Mashu
y de Wajai, y una pequeña de
Esodi.

La cosa de Wajai la deja en los
nipones, todo colocado, y fel-
lora solo la hoja chapi (ya-
rina).

Lenchiik 13/2/2004.

Con 5 días que con
mis los vecinos Masok y Ysyap, hijos



de irar súfimo, poruña gripe, pero fue manifestándose como paludismo. Los síntomas, por lo menos para mí, son del paludismo, a pesar que son 15 años que pasaron de la última vez, cuando me dio en Perukinta, mientras con brújula tratábamos hacer el camino hacia Mamús.

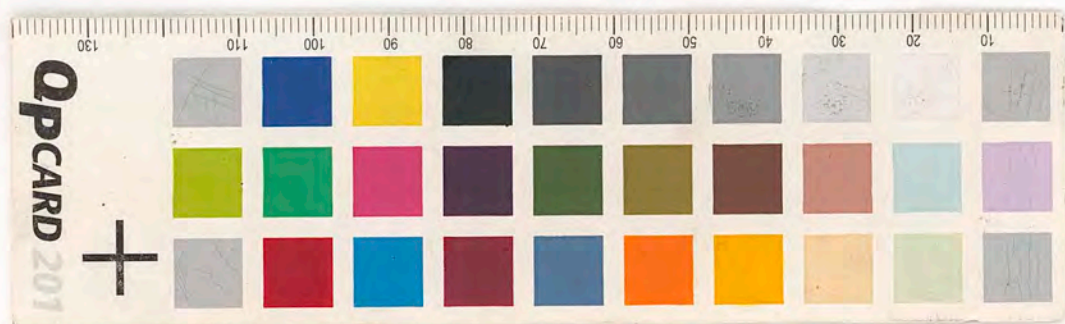
En Lima, la Hermana reflexo-terapeuta afirmó que me quitaba el bocio, creo que se dice así, de la malaría.

Solía llamarla "mi hermana malaría", y era el vivax, pero se me repitió varias veces, de veces, hasta una vez, en Italia, en Apulia, en el sur, en Manduria.

Acepto esa prueba que el Señor Jesús nos da. Esta mañana Masuk y Tayap' empezaron la curación de 2 semeros con hierbas, según lo que la Hermana Carmen indicó a los Promotores de Medic. Nat. r.

Estoy tratando de traducir al alemán de la 3ª Etapa para decirlo, pero no puede avanzar mucho ya.

© JUSTUS



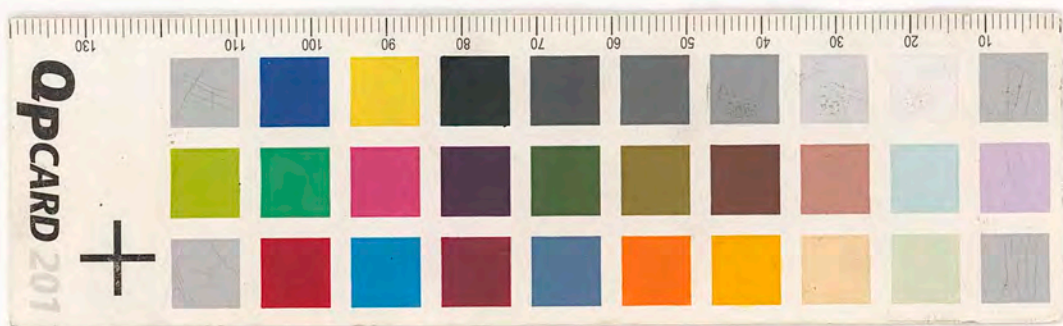
que por la mañana, llevó lo, la m.
enfijos a temblor por una media hora
y debo echarme en la cama.
Mañana engozaré en los hierbas,
y dejó todo en las Manos del Señor.

Lanchuk 21/2/2004.

Solo hoy puedo
volver a escribir alguna cosa.
Terminé ayer la semana con la cura-
ción de hierbas, y me recuperé muy bien.
En cambio mis vecinos prefirieron
la curación en los portillo, que un
doctor de Villapagaco dejó aquí la sema-
na pasada. Yo rehuse para que
nuestra gente confíe más en la
medicina natural de la Herma. Cor-
men, que Phaintiam le enseñó
a administrar.

El 1º día vino Lanchuk con los
portillo, de la molatoria, le expre-
saron pero le dije que los puse de
para ellos.
Después de recibir una carta,
que está, el Enfermero, Víctor Béc-

JUSTUS

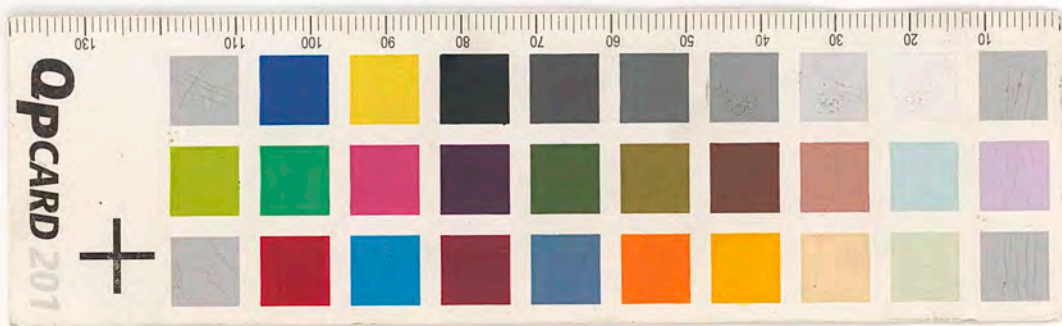


nico sanitario: Luis de Uxijint, es
 nativo de Yurimagues, también
 la esposa, y él me dio sus datos,
 ya que los exámenes de la sangre
 de los pacientes de Churus y Wa-
 sum, dieron este resultado, por
 el microscopio que el doctor tra-
 je a Uxijint y le dió en segui-
 da:

Churus: 32 positivos entre
 febril y vivax
 Wasum: 11 positivos:
 1 febril y 10 vivax.

Nunca veían los de F. Lorenzo y
 Ulpayacu, que hubiera tanta ma-
 laria, aun, ya que los casos en-
 visto, se dan en el común,
 y por tanto sí, y resultan
 negativos.

La Hermana Cermen estaba muy
 aguada, ya que los recidos de
 los pacientes es continuo, por
 muchos factores, y ella dice
 que el hipido queda provechoso



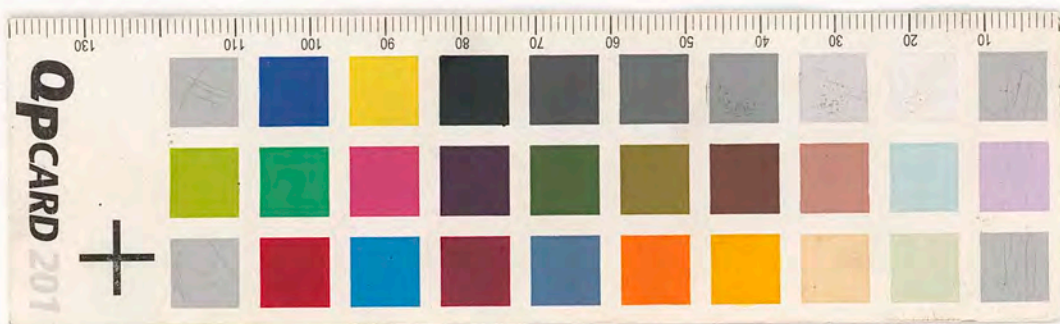
efectuado, y es mucho mejor usar
la medicina natural, como la
chuma de equi y su espina
thixioch que no tendrían más re-
ceídas.

Esta mañana vino Tháinkiam
y nos enseñó en Masok y Ya-
gá mis vecinos, la 2 hierbas
para el lúpulo, por 5 lio.

Esta mañana sentí un gran dis-
punto por asunto de dinero que u-
san los Dirigentes de ATI.

Los 3 primeros Presid. de ATI:
Lamiruk (2 años), Mashútak fi-
nado (4 años) y Mashútkash
(4 años) con sus Dirigentes siem-
pre vinieron 2 veces al año to-
mando la Comun. y profiz.

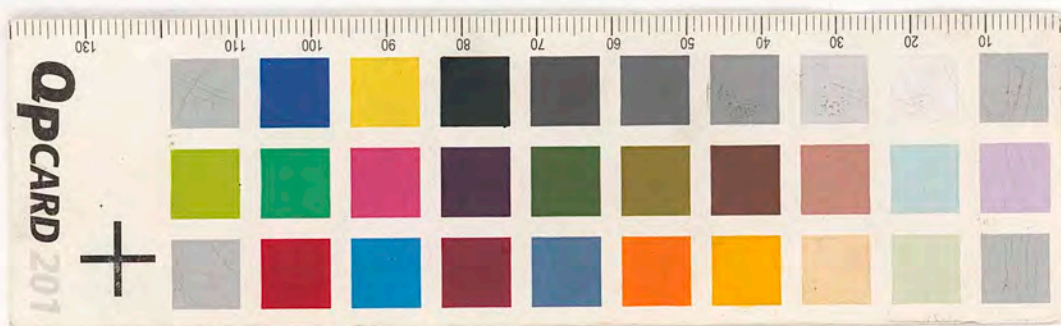
Sólo el final del mandato de
Mashútkash de Panintsa en Pituy
Vndi, empezaron a pagar 50 Soles,
(40 Dólares). No recuerdo, ni con
los ofertas, productos de Italia,
por un tiempo se les dio ese



Airero a los Dirigentes.

Más tarde, jopados por los Españoles de Mallorca: "Llevan en Mardá", subieron a 100 S. la visita de la mitad del Benitorio de ATL, es decir con 30 D. la visita les lleva unos 10-12 días, en cambio el Dirigente de los Escuelas y de Salud deben visitar todo el Benitorio y le dan 200 S. Es mucho ya, porque aquí no se porta nada para comido... esta monaña entre a la casa de Yemys, y estaba también Lanchim, y me dijeron que en la visita del Vice-Direc. Ayoi con Nukay de aquí, se le había dicho que en esa visita ponían 150 \$.: 42 Dolares o 43 Es muchísimo.

Hace un mes o dos supe desde Lima, que habían recibido los 10 mil euros que el conyugio de mi pueblo: Zaltrón Giovanni me había ofrecido en Stelia, por

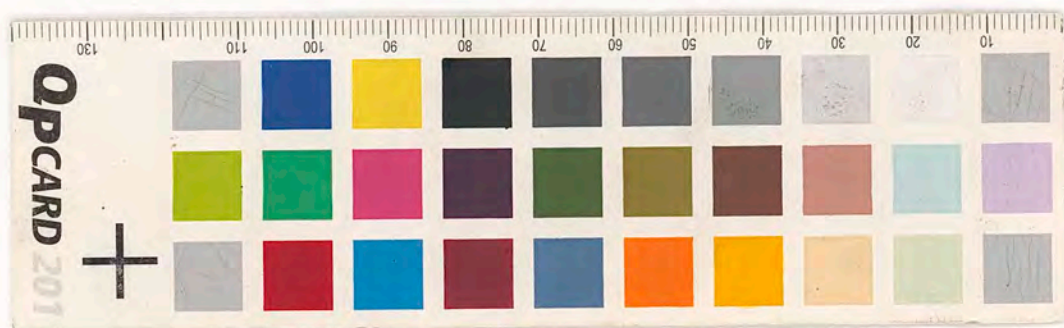


consejo de D. Giulio Dorigoni,
solenista de Schio, mi compañero
por 2 años en el Filósofo de
Nave.

Pedi el valor de 2 mil dólares y
los entregué en soler al Pres. de
ATI, quien pudo hacerlo, ya que
con nunca nos vemos (ahora
es 1-2 meses que está entre
Yerimusque y Lima por el asunto
de la Compañía Oxi, para evitar
su entrada).

Al entregarle le dije que era una
oferta no fácil como una ONG
fuerte de Mallorca, sino un repa-
ro del Señor. Si me dio una prome-
sa que todo esto.

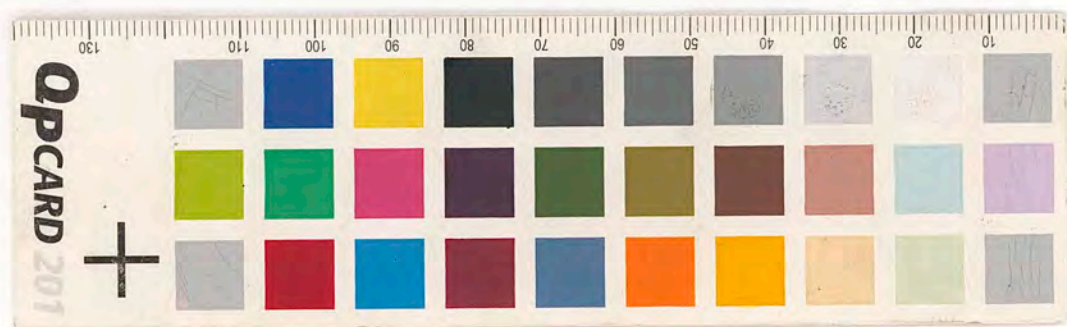
Es mucho para nosotros cubriendo
de aquí, en donde muy poco se
usa dinero, sino intercambio
en cosas: aquí esto corresponde
al pago de 15 pollinos bien
 gordos (10 Soles %) Nukas, solo
 fue de visita para arriba: Ka-



gués entra, Puránchim, Churús,
Wasum y Nayompéntsa. En Ayui,
Vice-Prez. ya venido Ukijint
(llegó tarde Nuktas), Wampint
y aquí, en Chichúret.

Después tendríamos que interrumpir
la visita ya que desde Chichúret,
los de Washintsa los traerán en
popue - popue a Washintsa para
la Asamblea Extraord. de Orach
y ATI como invitados, pero el
exemplo de los Petroleros.

Después Ayui, en Lumpuishi Jorge
Fachín, Pres. de Fenap (Orpan.
que no logra levantarse), en
el Pres. de Orach Pseremp Beluo
y otros de Orach, y en Jirkam
Lucas Irar, Coordin. en el Pres.
de Nutsaich - Cobnaep y que
reside en Yurimayes (fue
vino a Washintsa), se
fueron todos a Lima, llamo-
los por Lily La Torre Mirijiar,
para resolver el problema de los
Petroleros. Es verdad que la



Couyon, Burlington ya se
retiró y tenía el 50% del va-
lor de nuestro Lote 64 de opun.

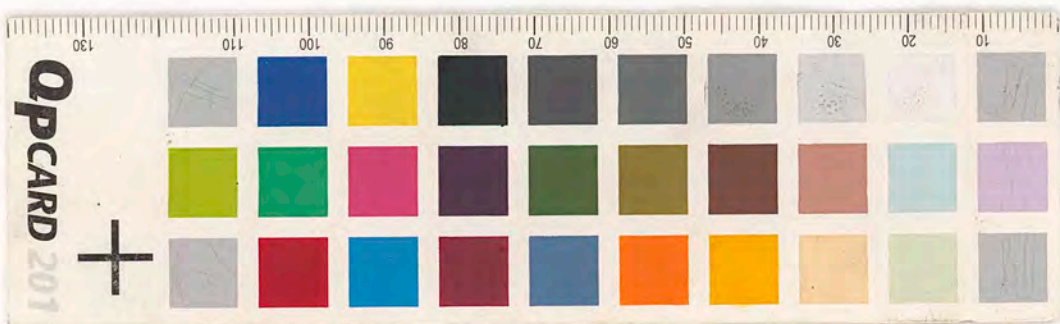
Antes que Nuktas fuera a Kayús en-
tse epu'wiru para los visitas,
a pesar que tenía ese poco de polu-
simos de visite y por una hora
y $\frac{1}{2}$ me hablo de la Asamblea de
Washintsa. Los de ATI, Achvarti
Irintramu, llegaron de todas las comu-
nidades, menos Wasump.

Los de Waktiachi - Nvers Teru, del
río Maki - Hvituyacu, son de Orach,
pero no llegaron.

Los de Orach ya son pocos, ya que
3 se separaron para formar Orach.
(Turiah, Anterit del Chántuap,
y Naranjal del Testosa
y Feltaron; Naranjal y Titiyacu
o Tsapantsa (corriente de Andoas).

De Orach del Pastaza solo llega-
ron Yuxik y Wakramu.

Del Chántuap: Tsekuntsa, Tem-
pet, Vicintsa, Tsuxat entsa (luego



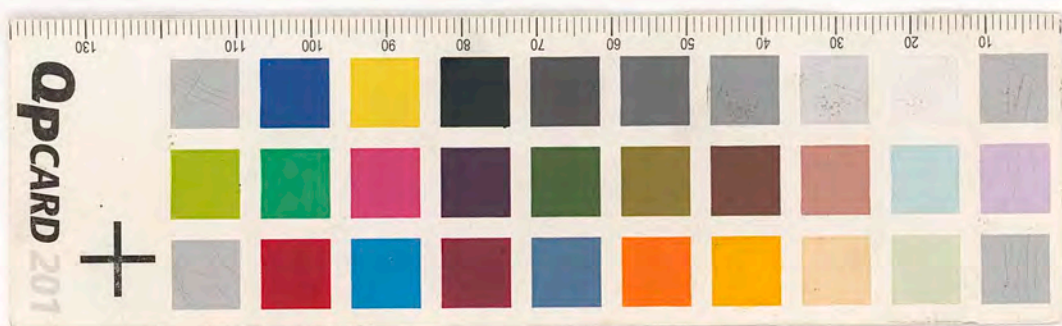
hay 2 pequeños anexos: Tsantsak entsa
y Kunamp entsa), Washintsa, Rubina
Kasur entsa y Wakamp entsa;
por último Wakiadi y Saasantse entsa
del Mati-Huitoyacu.

La Asamblea duró 1 día y $\frac{1}{2}$.
Los enfrentamientos fueron muy du-
ros con el maestro Coxits Lecho
Zamarín, del cual hablé muchas
veces más arriba: persona totalmente
falsa y traicionero, creído y sober-
bio. En los 2 hijos de Reyes,
y unos 5 más son algunos más
decena de hombres, algunos de
Washintsa, que hablaban de por-
mitir que la Compañía Oxi,
trabaje en su territorio.

Esto es absurdo bajo todo principio,
ya que los 2 Encuentros Binacionales
Achuar han rechazado toda Compañía.

Coxits Zamarín se puso truco
y se enfrentó juramente con Jitkam
Lucas Irar, que en este momento
como Coordinador de Nutsaich es la
Autoridad Achuar máxima para

JUSTUS



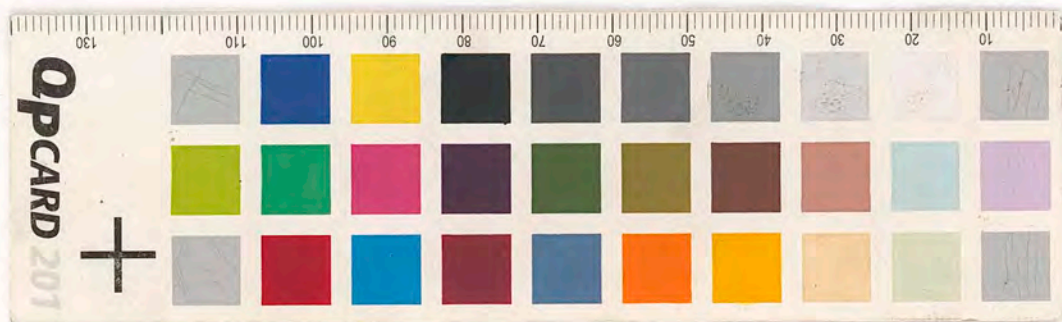
los señores del Perú. Por los señores
es seguramente por una persona
de Kananchi de Tumbes, eso son,
pero mi los 2 señores del sur que
más están agitando al Pueblo A-
chuar del sur.

Al final firmaron 47 Documentos
de reclamo total de los Petroleros,
para enviarlos al Gobierno, a la
Compañía Oxi etc.

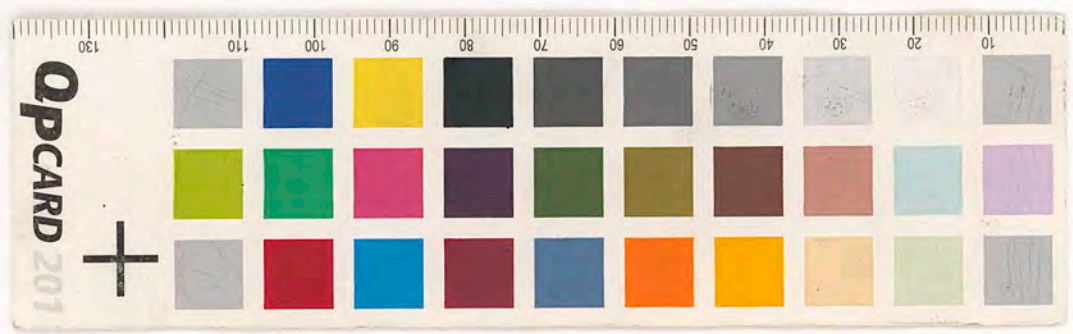
William Lucas llevó todo para en-
tregarlo. Creo en interés de la
obra. Mirijiar Lily vinieron 2
señores de Lima, Dirigentes Indí-
genas, que fueron expuestos en la
una Compañía Petrolera, que no les pagó,
y defienden los Grupos Indígenas en
dificultad. En Testimonio de
impacto.

Los enfrentamientos fueron Don Luro,
entre los de Orach y Orak (3 co-
munidades, apuros) que el líder ma-
yor Mitiaj de Rubina, que empuja,
les dijo: "Si la Oxi entra a la
fuerza, no defenderemos con los

JUSTUS



ermos". Todos los demás apoyaron.
 Parece que a pesar de todos los esfuerzos
 de la Compañía Oxi, de Wanauchi y
 Mashinkash de Temintsa de presionar
 a los selmuk del sur de ceder, no
 han logrado ya que más del 90%
 de los selmuk no quieren, y así
 esto no lo lograron fácilmente.
 Wanauchi y su hermano Mashinkash,
 en G. Lorenzo, al ver a cualquier
 selmuk tratan de convencerlos a
 aceptar a la Compañía.
 Todo de hecho la Burlington ya
 se retiró, como antes la Arco,
 y en el territorio de Osham ya no
 trabajan, parecen, y han visto
 que el petróleo que hay es escaso,
 y en territorio de ATA está lo
 grueso. En sus voces parecen,
 y parece la desesperación de Wanauchi
 de Temintsa en ver que no hay
 petróleo. Wanauchi, el año pasado
 cuando en Juan, Esere, y Samruk
 fuimos a Temintsa, dijo a Esere:
 si no encontraron petróleo voy a



70
llorar...

Sanchiik 25/2/2004 Miércoles de Ceniza.

Este mañana dejamos que el tía ya se
oclore, para que los niños pudieran
participar. Hubo preferencia en los tías
jóvenes, para celebrar el comienzo
de la Cumbre: el Mes de la Pasión
y de la Cruz, decimos en silencio...

La Capilla así se llenó. Thaintiam
dio la palabra antigua del Rito
de los Difuntos: "Ajakimanch' japia-
mu": purificación de la impureza de
la muerte...

Leímos y comentamos los primeros Ta-
larios del comienzo de la Predicación
de Jesús, y luego, siempre de Mateo:
"vine a traer la espada... El que a-
ma más a los suyos, no es digno
de, y tampoco si no carga consigo
la Cruz..."

Varios fueron al Rito del Zebao en
la selva y creó, volverán man-
na. Thaintiam ayer me pidió la
moscra un pedacito de tabaco

JUSTUS

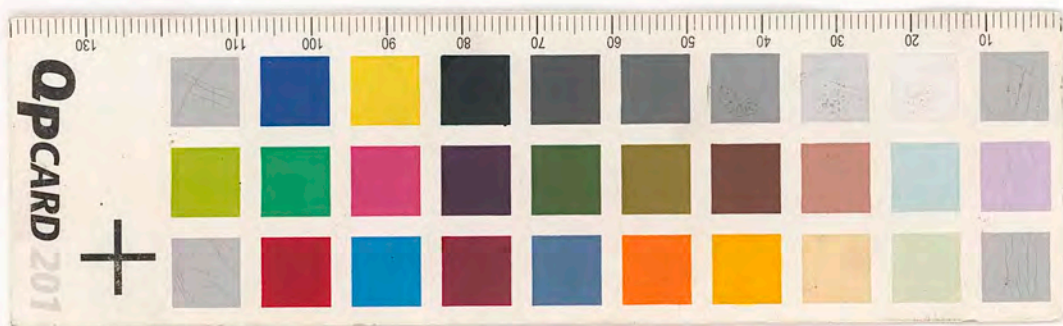


seado: Kasak, para ir hoy a la sel-
va. Zeish de Jirnant, y poco tuvo
la 1ª hijita el Amingo pasado,
y ayudo como catequista de los
mirus en la Torre de los Amingos,
~~después~~ después de la celebración vino
a pedirme un Evangelio nuevo,
para ir a la selva, al Pido Teri-
tencial en su curato Samiruk.
Otros 3 fueron a parte: Kattiachi
(Miru), geru de Thaintiam en
su curato Istiu y en Kachu,
hermano de Samiruk.

Quieren otros más leerlo.

Por 1ª vez: la pareja cristiana,
sin la Bendición del Matrimonio,
de Bramarin, hijo de Use, en Ya-
matam, hija de Cheji, entraron
a la capilla.

Bramarin irá al monte, el ri-
to también, y le aconseja a que
pida el Matrimonio Cristiano.
Espero se forme la Bendición de
la Eucaristía entre los nuevos.
Los mayores crist. están lla-



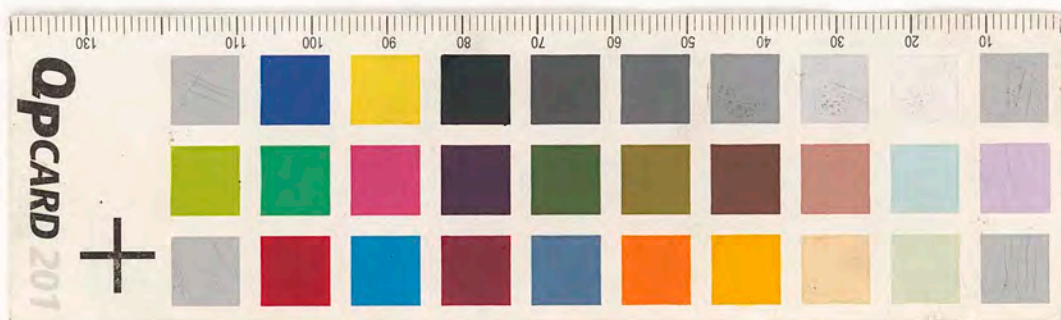
cuando ayuno verdadero, y los mu-
chachos la abstinencia de la carne.
Empezamos en hacer pocos años:
2 o 3, y parece que de, son mucha
importancia, porque esto es lo
poder a la Tradición quitenencial
antigua de ellos.

De hacer Retiro 6-7 horas. Que
el Señor nos sostenga e ilumine,
y María SS. nos proteja y sirva.

Acabo de enterarme que Ghaintiam
fue en sus dos hijitas: Lomait
y Naxir, que en junio cumplirán 14
y 12 años, respectivamente. Fueron
para el Rito Temencial del Tobaco,
pero Ghaintiam, Agortkartin ya sabe
celebrarlo en la lg del Evangelio....

Además, Use, También Jesús ochmor y
Tobes el más fiel a las Celebraciones y
que tiene y una vida sana, fue al
Rito Temencial en su hijo Lokent
de 16 años y su hijo Watriach de 14
años. Watriach, como sus hermanos
mayores (Mitiaq mi vecino y luego
Tsemorin, están unidos en yema.

JUSTUS



Tam, todos cristianos) está dejando
la práctica de la fe. Espero que el papa
lo ayude.

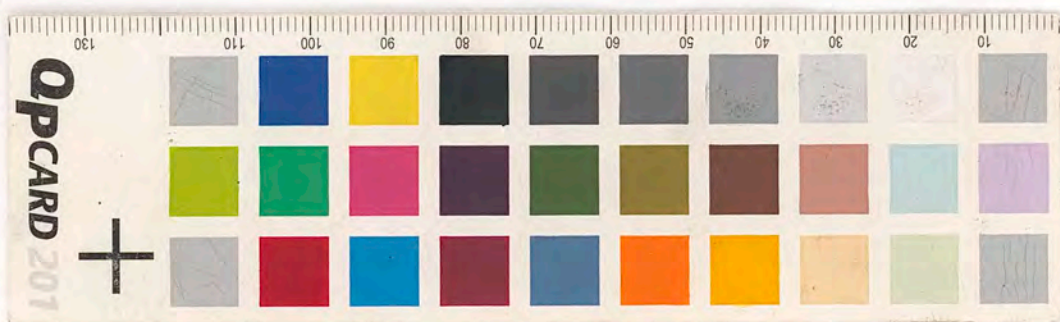
Lo que es el mejor, pero una vez que
se es con, es difícil la práctica cristia-
na.

Chintu 1/3/2004: en Shainkiam su
yerno Wá Kiach (miru)
y su hijo Másank, y su hijo Istiu
en Lanchim, salimos antes de ayer
sábado, desde Lanchim. Llegamos
en 7-8 horas a Wistm, en donde ayer
por la mañana, domingo, celebramos
la Eucaristía. El lunes ayer, llegamos
aquí en unos 5 horas y $\frac{1}{2}$.

Kiji, el mayor, como siempre, me hizo
el discurso solemne: "avsha jaa!".

En la celebración de esta mañana, predi-
cada por los ochos, los etserin llegados
éramos 11. Varios se perdieron por un
motivo u otro. Algunos de Osham,
4, por ser Autoridades, y fueron a Zora-
poto. Juxán de Yentkuntich cogió
la melaria; los 2 de Chichidat,

JUSTUS

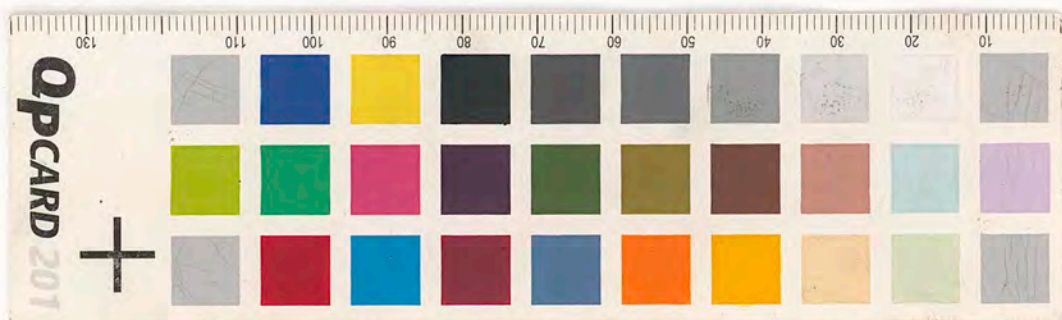


recién etserKartin no vendrá por enfer-
medades, como También Santiak, A-
yurKartin de Churús, cuyo hermano,
Titiá, está grave en la malaria.
Y Antvash de Wisum, está en Uxi-
jint atendiendo a su hermano
Chan, en malaria grave, y pare-
ce También en Tuberculosis.
Kuxish de Yankuntich fue a trabajar con
los a donde los shuar del norte.

El etserKartin de Chuxintar: Timiás,
sigue enfermo y son 2 años enteros que
está así, como ya dije arriba.

Ayer y hoy hablé con Antvash de Wa-
sak entsa, y me dijo que habían llegado
Franco Ravere y Attilio Mandelli a
Wasak entsa, con la intención de venir
a Lanchiuk a ver. Lo desanimaron al
no poder comunicarnos, y al saber
que son 3 días de camino. Sólo vi-
sitaron Patukmai, que son casi de-
los shuar, y Luritiak.

Hablé con ellos esta mañana, y
tuvimos ese buen gusto. Tienen la
por el río Morona en embarcación,

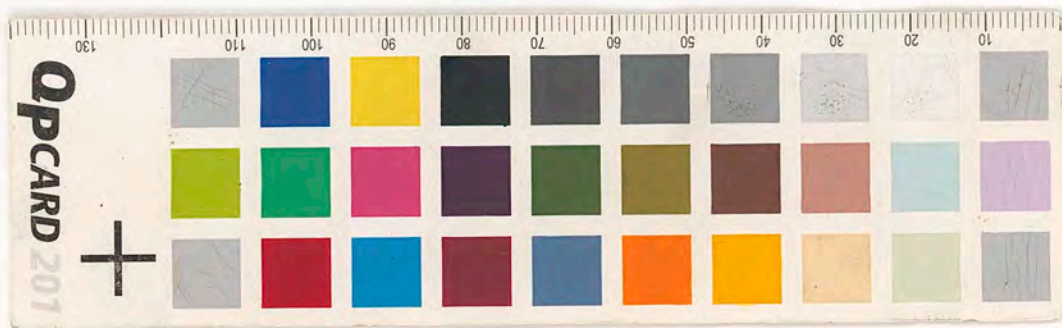


75³⁹

hasta S. Lorenzo. Escribimos de
vemos en Italia.

- 2 **B** muchachas de Anás, cristianas, lle-
garon en Maatis y Yurank para confesar-
se aquí y en 5 días de camino.
Una muchacha de Kuyontsa también vino.

Chintu 6/3/2004. Gracias al Señor
y a María. La ma,
estamos terminando nuestra domin-
go, con la Eucaristía.
Siempre son días un poco duros, ya
que los etserin, ya de años, de-
ben luchar contra el sueño, para
seguir los temas propuestos.
Son aquí en 22, como creo dije,
antes. Tocamos bien el 4º Corte-
don: el Reino de Dios, y la Encar-
nación en María, que con el Reden-
tor, Muerto y Resucitado formó
los 3 planes en el Mundo, de to-
das las razas, para que crezca el
Reino de Dios, abierto a los no-
cristianos. Bellísimo el tema
de la Virginitad de María, y de

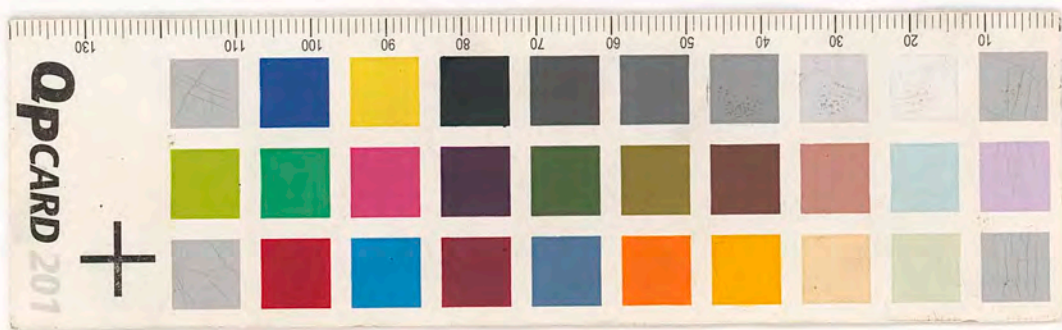


José, y los lunes que la Obra de María Valtorta me proporcionaron. Me dijeron: es una maravilla de que ahora entendimos sobre María Virgen, y con esto se despeja en claridad del texto de la Anunciación.

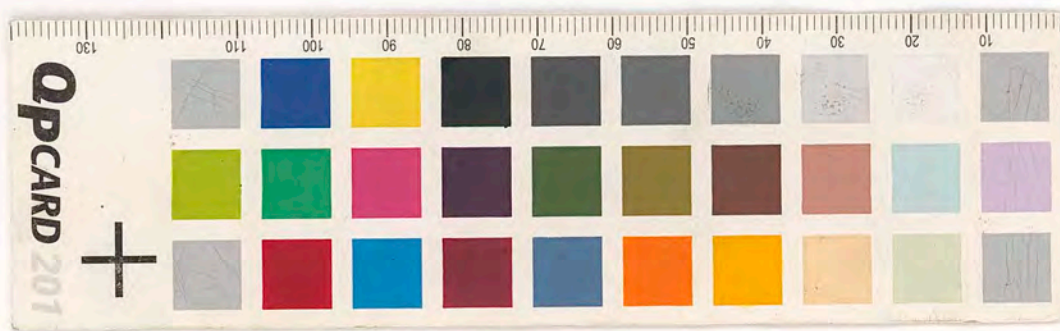
Vimos además la Semana Santa, y recordamos el Adviento y el tiempo de Navidad. Ellos tienen una copia a máquina, una ~~copi~~ ^{copi}ma solo, que resume todo, las Fiestas Litúrgicas.

Hoy en la tarde veremos quien ofrece el Encuentro del 1/7/04, en donde ellos escogieron el tema, y yo no estaré presente.

Mañana irá a Kyuntsa con Mashinkash Ghirap, LunKara y Tey de Wampash, y además vendrá Gan-chim, que irá a Ukintsa.



Kuyuntsa 8/3/2004. Ayer Domingo,
concluimos en la Eucaristía el
Encuentro de los etserin. La Comu-
nidad de Chintu se portó muy
bien y atendió los 7 días a los
etserin, sin trabejando un poco
la nueva casa del maestro
Quanchi y Sháinkiam, en su hi-
jo Istiu fueron ayer por Chu-
xintar, pero dormió en Tontin-
tsa y en una 11 horas o 10 de
termino. Hoy deben estar yendo
a Mamús por un camino horri-
ble. Yo vine en Mashinkash
Shirap, etserin de opui, en Lon-
Kaa y, Lanchim y Teas Wámpash,
de opui. Lanchim y Teas Wámpash,
después de la celebración de
esta mañana, ya fueron a
dormir abajo, donde Runkti,
3 hora de opui, para hacer
la Telatra, y mañana repre-
senta a Uxintsa.
Amamos el masato en Yan-
kuntsa, ayer, y luego cerca

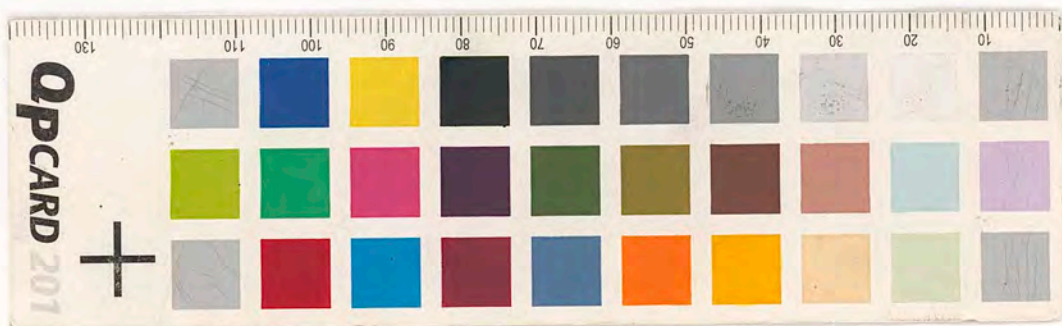
 JUSTUS


de Kayuk entsa, ~~a~~ no supio
un libro de agua y en entra-
mos en la casa del finado Shi-
rup, papa de Mashinkush, a
Anite Pinantkas. La casa de cha-
pi ya esta pudriendo todo, a
los 12-13 años. Pinantkas, no
brindo rano, p'achi' (Febrero
es P'achi', en esclaves).

Toso la lluvia y seguimos hos-
ta seco. Siempre es un poco
para mi, volver a Kayuktsa,
en Anite residi por 11 años
y $\frac{1}{2}$, y que sono muchísimo.

La $\frac{1}{2}$ p'achi' es que es, último
verón hijo de Rinch, el her-
mano menor y último de los
finados: Naichap, Torin y Ma-
shutak, también acaba de mo-
rir hace 2 meses o 3, alon-
de el curandero Jempet.

Que pena no ver más a Torin
y especialmente Mashutak, con
el cual tuve una verdadera
amistad y el único de los 3



41
79

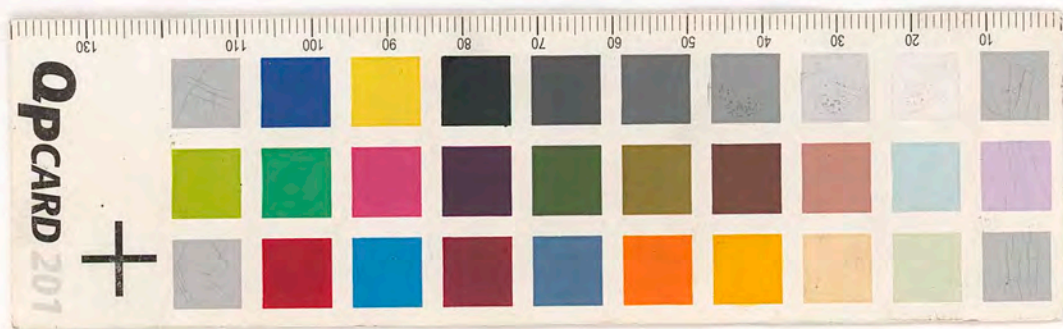
hermanos, mejor de los 4, que se
hizo cristiano.

Esta mañana ya se enfriaron to-
das las mujeres cristianas, y
en la tarde los hombres.

Los niños y jóvenes
cristianos entran al campak de
noche aún, y la pinto verla.
Los niños por los adultos no
vienen, recién el siguiente
Lunkaa y el etserin Mashinkash
Thirap, luego los casados Tai Ki,
cristiano, y Mantu oyente en
su esposa. Pero la Comunidad
es fiel y fervorosa. El etserin
se enfermó un poco mal, ya que
el peludismo no lo deja aún,
y lo expio en Kasak entsa
o en el sur, pero los 2 En-
cuentros para Ayurkardin.

Kuyuntsa 9/3/2004. Esta mañana
celebramos la Eu-
caristía, y renové el Matrimonio en

JUSTUS



tre el joven Tumink de Jí Kam de Chintu,
no-cristiano, y famosísimo agente, y la
joven Lukuntia de Kantash de spui,
cristiana, matrimonio reconocido hace
unas semanas por esta Com. Crist. de spui,
y su tsérkartin Mashinkash Thirap.
Únicamente se les pide el consentimiento
y luego los bendigo.

Mañana deberíamos bendecir el matrim.
entre la joven cristiana Impinas de Pinchu
y el joven católico Zarir de Chuxim.
Fue esta mañana a visitar el tro-
lado del Manchari-Achunt, a la tri-
bu del mayor Zimiás. Me estaban org-
nizando antes de ir a recoger la hoja
Kampának (palmito) para la nueva
casa de Zimiás, enorme: "achirame jea"
(con doble posta en el centro).

La casa tiene ya todas las diagonales
puestas. Como siempre el defecto de
spui, que el leño de palmera para
los dos redondos, está puesto al
revés, y de madera no madura.
Estuvimos doblando como 3 horas
y más. Siempre la gusto volver a

JUSTUS



los tiempos o Kuyentsa.

Al regreso bendije la tumba elevada ^{sobre} en
caballetes, en una chosida, cerca de su
casa.

Chuxintar 11/3/2004.

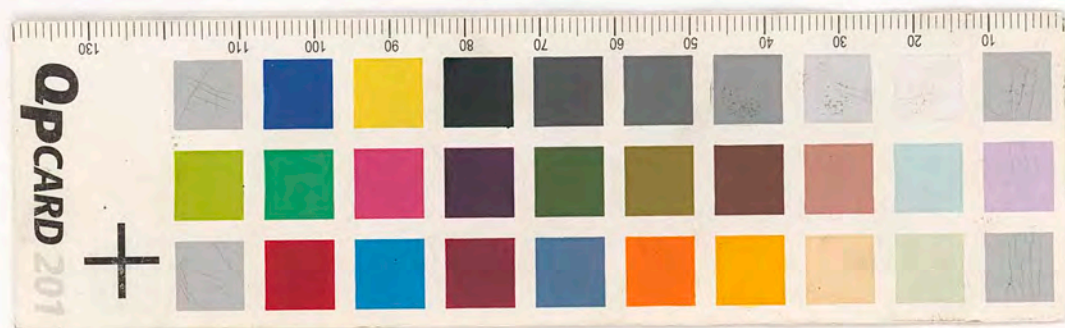
Ayer, después de
la Eucaristía los muchachos me acom-
pañaron hasta la mitad del camino
con Chuxintar. Ayer en la Eucaristía
bendecimos la unión matrimonial,
entre Torir Chixim, ~~en~~ catecúmeno,
y la joven cristiana Impinas de Pinchu
y Chasu, familia crist.

Estaban preparados, e hicimos 3 Co-
topueris. Torir me hizo mostrar
el telero para dos días, y ayer
salí a la selva para 3 noches,
de Rito Teniteriel: 2 en telero
y una en malicoa-floripondio.

El joven tiene más de 20 años,
y la joven, creo, 18 años.

Mashinkash Thirap, el etserin,
le dejé mejor, y según la cura en
hierbas para el poludismo, según

© JUSTUS



la enseñanza de la Hermana Carmen.
 'Tsaa de Santaa y el muchacho
 Chui de Usuk me acompañaron y
 luego los llegados de aquí: el joven
 casado Wanik, alto y robusto, y el
 muchachote Pantái me siguieron a-
 compañando hacia acá. Menos mal
 que vinieran 2 jóvenes al encuentro,
 ya que el río Chintu estaba bien cre-
 cido y el agua muy fuerte.

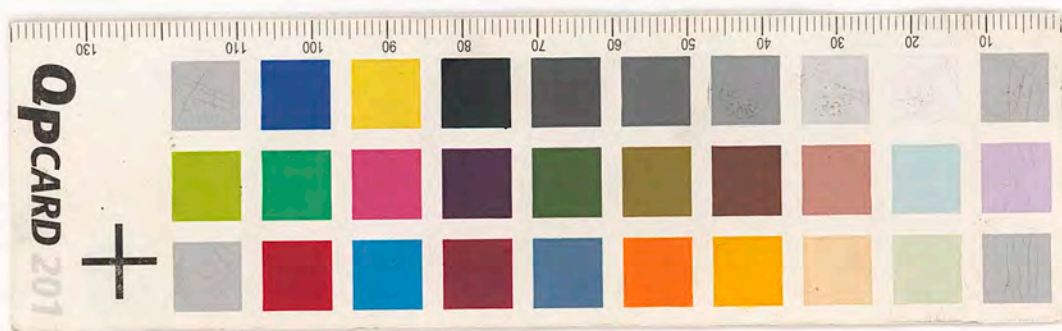
No había canoa, sino un pequeño
 bote jeredo en el poro del río
 Maki (Huityacu) crecidísimo.

Esa embarcación era la vieja em-
 barcación de las Hermanas.

Tuvimos que pasar el Chintu creci-
 do, con el agua, así el cuello.
 Los dos jóvenes, antes llevaron la
 mochila y los zapatos al otro lado.
 Me cogieron uno por lado y luego
 la mitad (el agua color amarillo),
 sobre un pelo ancho unos 15 cm.

Llegamos a la mitad, pero la fuer-
 za de la corriente me levantó
 las piernas. El muchacho Pantái que

JUSTUS



en bujito se puso tieso al ~~se~~ tener -
me separado, mientras el otro, alto
y fuerte, Kanik por un instante lo
soltó, así me ~~a~~ soltó un
poco, pero pizer el polo más segu-
ro. Así nos vamos los 3 al equa-
linda. Pero en seguida, Kanik
pizó seguro el polo y me empujó
a golpecitos hacia adelante.
Así pude seguir el polo en los
pies y volamos de la fuerza
del pie. No temblo, por-
que veía que los muchachos eran
seguros, pero por un polo no fui-
mos arrastrados. En ese caso
es difícil prever lo que podría
suceder. La Virgen María
nos protegió. Increíble como
Pantái me sostuvo, ya que
senti que iba a caer. Gracias, mi Señor y tu Virgen,
Madre nuestra.

Aquí estamos terminando el
3 y último día del trabajo co-
munitario / lunes, martes y

© JUSTO

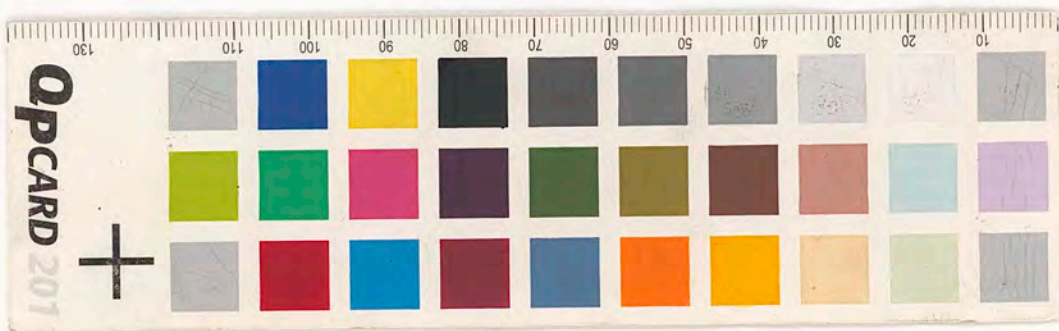


84,

miércoles). Hoy todos llegamos a las 4, 40 de la mañana, a la Escuela, ya que el impak está prohibido y casi cayendo. Escucharon el texto de la creación del hombre y de la mujer, del 2º Cap. del Génesis.

Se casarán todas las mujeres cristianas y algunos muchachos, y en la tarde se están preparando casar los varones casados. Era, creo, mi año que no pasa la por aquí. Varios cristianos de Mamú, llegarán hoy a mañana, en los 2 & agitar. Tin: Tunchi y Thánikien, para casarse.

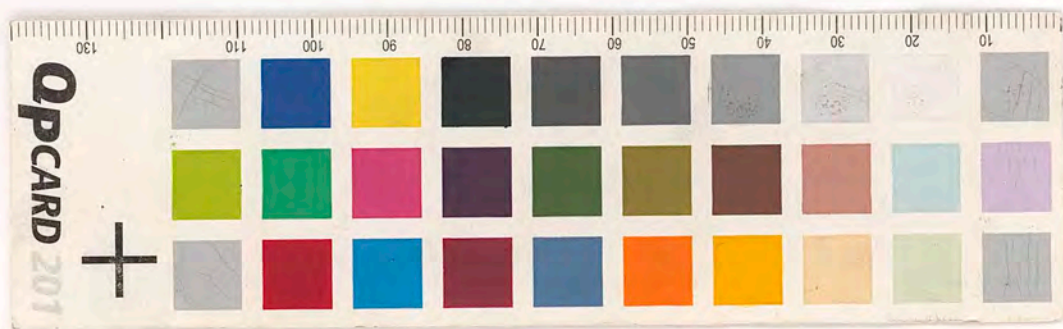
Además la pareja que vino a verme en Chinto: Yúntar de Washintsa, y la esposa cristiana, hija de Náanchi de Pantintsa, se están preparando al Matrimonio para pasado mañana, después de las 3 catequesis. Están viniendo las Autoridades,

 JUSTUS


de PanKintsa, por la curación de
 algunos de aquí, de haber llegado
 aquí, la semana pasada, para
 visitar a alguien de aquí.
 Aquí no hay curanderos, pero
 vienen 3 niños en donde se vuel-
 ven para disparar. Me parece
 exagerado y por ellos vienen.
 Acabo de escuchar por la BBC
 de Londres, la horrible matanza
 por las 2 explosiones en el tren
 de Madrid, con ya 170 muertos.

Acaban de llegar desde PanKintsa, los
 dos AyúrKartín: Sháinkhām, e Istiú su
 hijo, y Guanchi, y MashínKash Kanirag
 el etserKartín de Mamús, en 15
 cristianos de Mamús que vienen para
 confesarse, y un catecúmeno.

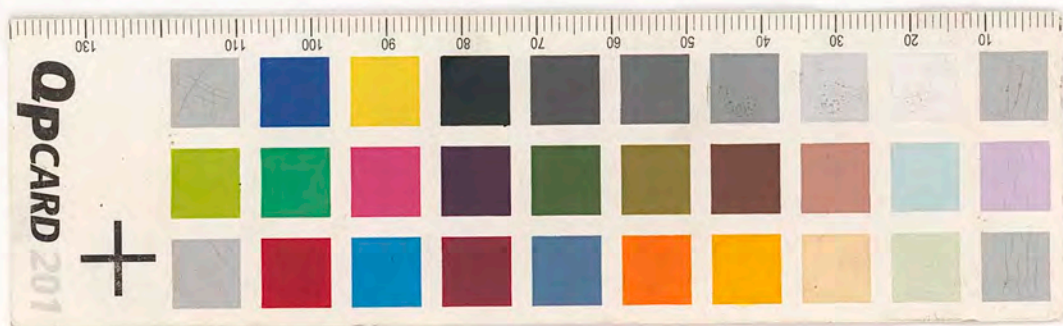
Los 2 AyúrKartín durmieron una
 sola noche en Mamús, y en la cele-
 bración de la mañana. Hicieron la E-
 ucaristía a todos. Algunos cristianos,
 no se sintieron de venir hasta aquí.
 Ahora quieren confesarse todos y



También los hombres, de aquí, hicieron la Eucaristía y representaron en seguida moniana a Pantkintsa y luego a Mamús. Son dos días pero los mujeres y niños de Mamús están aquí.

Panchuk 17/3/2004: ya dormí 2 noches, aquí en mi casa. Aprendí al Señor haber representado. Sin embargo me cansé mucho, habiendo hecho 3 caminos seguidos desde Chuxintar: 1° a Chintu, en donde llegamos el sábado pasado 13/3. Los de Mamús representaron por Pantkintsa el mismo día, participando a 2 Eucaristías, en los cristianos de Chuxintar. Además el 13/3, en la última Eucaristía con Panchi y Ghaintian, hemos bendecido el Matrimonio en la joven Yemús, crist. católica con Yintar, evangélico de Kashintsa. Muy buen día desde Chuxintar a Chintu. Pasamos con Panch

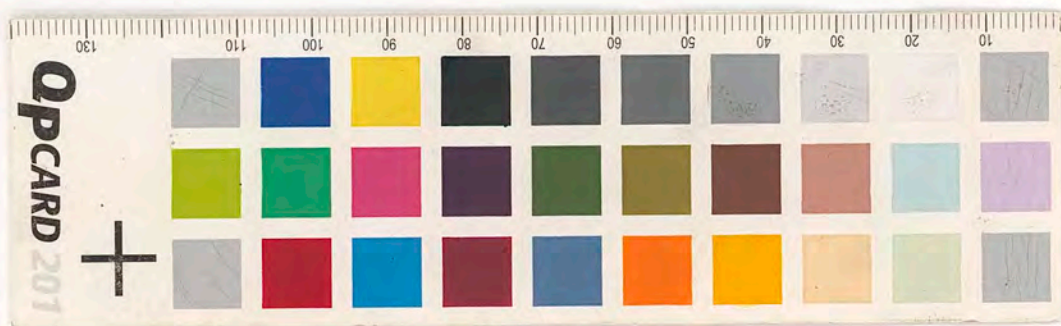
JUSTUS



, Phaintkiam, y su hijo Istio por la
casa de Tséremy Davila, ex Pres.
de ATI, y Técnico Sanitario (en-
fermero especializado), al otro
lado del Maki, en Chuxin-
tar, en Yayatikim entsa.

Tséremy me había hablado la
tarde anterior sobre la entrada
de los Madereros en Pantintsa,
en donde parece que pagan
solo mil soles a cada jefe de
familia y trabajador, para que
se empuen una carahua nue-
va. Pero el maderero Tony de
Yorinagwa se cortó muchísi-
mos cables de madera precio-
sa, y se ponencia con 100
veces más. Tséremy me dice
que en la próxima Asamblea Ex-
traordinaria de Wisem, el
25/3 pr. tendrán que convencer
a los Diripants y al Alcalde
Achuar Mushna Mater, que
en lugar de pleor entre achuar
hay que presentar los Documen-

JUSTUS



Los finales de los dos Encuentros
Binacionales achuar (Wampuk:
agosto 2000, y Ukijint: noviem-
bre 2001) en Amle se rechazaron
los Compañía y Empresas Petroleras,
Madereros y Mineros.
Los pleos entre achuar son inútiles,
ya que la flata fólil ciega sus
ojos. Basta pensar que los de
Mamús sólo piden mil soles por
lumbre, a la Empresa, que el
jóven Week de Mamús fue a con-
tratar en Iquitos.

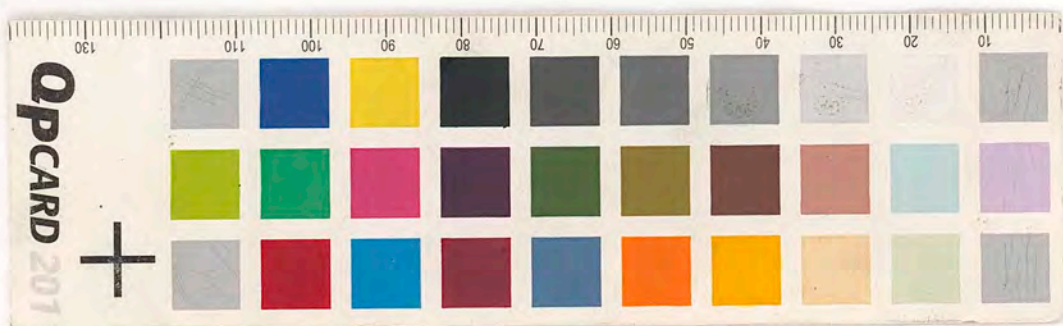
Hace justo 26 años, cuando lle-
gué a Kuyuntsa para quedarme,
la Empresa peruana Tucallpina,
con tractor estaba secando la
madera de Mamús y de Pantkintsa.
Ahora Pantkintsa quedó, con po-
quísima madera y una porcen-
cia sólo, calculo yo del 10%
para los achuar. Qué pena!

En Chintu se compraron: Yomés,
por 1ª vez, hermana de Taje Pitia,
de 17 años, y a los 3-4 años:



Yámpik, hijo de Kasent Misent de
 Wisum, y Zarump, hermano de
 Pitia Top. Así bendecimos el
 Matrimonio de Zarump, en la
 oyente, no cristiana, Yáun
 Yámpik, que a yerno de Pitia
 papa de Top Pitia, después de
 huir varias veces a Wisum, y
 represor, parece que se va a casar.
 Le obligué al rito quiten-
 cial del Tabaco por 2 días,
 ya que su tío lo hizo hace
 al mes, por allí, por decisión de
 la Comunidad de Chintu. Fue
 por a su esposa Shixiadi, no
 cristiana, a por que su ma-
 trimonio lo bendecimos
 hace 3 años creó.

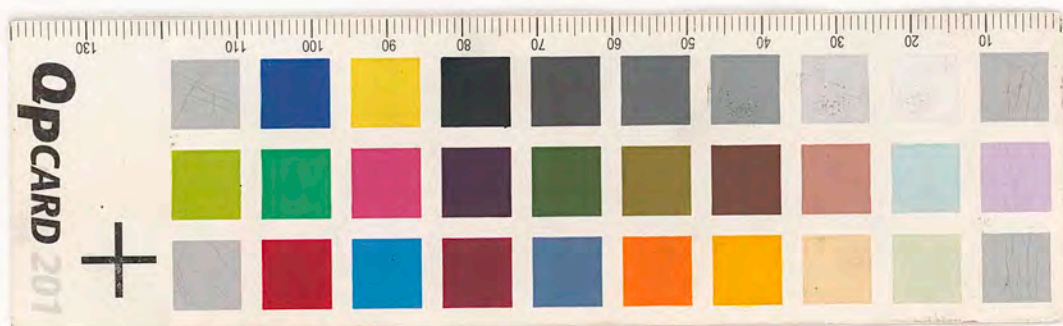
Quanchi y Shaintian en Istio
 no murieron en Chintu, sino
 que pasaron de largo hasta Wi-
 sum. Yo llegué el día siguiente
 domingo 14/3, acompañado
 con 2 muchachos.
 Por radio, en Chintu, hablé

 JUSTUS


90
en Jesuito Uere, en S. Loren-
so. Me dijo que en la última
Asamblea del Vicariato, el co-
mencio de este mes, se recorda-
ron de nosotros, y de los 50 años
de vida misionera, y de mi
próximo viaje a Tierra Santa,
si el Señor me lo permitiera.
El Sr. Dn. Wísum a Lanchik,
resultó bueno el comencio, en
verano hasta el río Chirichiri
(huerla prima) con Tháinkiam y
su hijo Istio que me cargó la
mochila.

Pero cruzando el Chirichiri, en
Amda se divide el Territorio de
Wísum con Kampint, un tem-
poral y lluvia muy fuerte nos o-
tó por con 2 horas.

Llegué muy cansado aquí.
En Kampint estaban trasplan-
tando las hojas Toraji (palmi-
chillo) para el techo de las
casas, desde el Bajo-Chinto,
para sembrarlo, ayer en el comi-



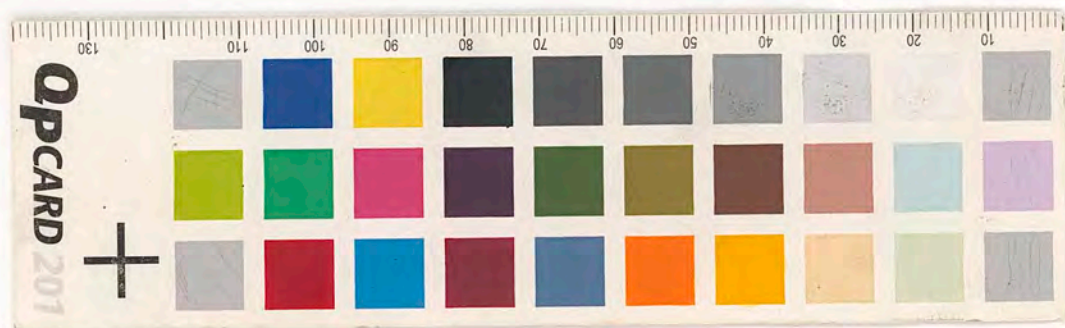
no de Uxizint. Ayer sembraron
850 plantitos, y sembrará.
Cuando se siembra en verano
muchas plantas se mueren.

Llegando aquí, encontré al señor
de correos, y una carta de mi
obispo José Luis, al cual escri-
bí dos veces, una vez en Lima
entregando la carta a Mons.

Juan Gálvez el salesiano, para
que al encontrar a mi obispo
en la Conferencia Episcopal de
Enero, se la entregara.

No me ocupó recibir. En esa
carta le informaba de la labor
misionera aquí en la zona,
y de mi viaje a Tierra Santa.
La 2ª carta, si no lo envió,
fue porque la llegada Lily
La Torre, desde Lima me pidió
escribiera una carta al obispo
ya que hace unos meses, el em-
presario Mera había dicho
que no había problemas entre
los achuar con los Petroleros.

JUSTUS



y la Oxi en particular.

En esta carta, José Luis, dijo re-
sentido me dice que la situa-
ción dice un año, cuando ha-
blo con el Congressista Mera, no
era prove como ahora, y ahora
es prove, dice José Luis, por el
problema entre la Osham y la
Oxi (que sabemos no refirió a
trabajar en su territorio).

Tero, dijo yo, no es así, y mi-
dijo debia informarse, ya
que los Dirigentes poron an-
timamente por Yerinapua,
y por la informacion de
los misioneros: Lavritas, P.
Diego etc.

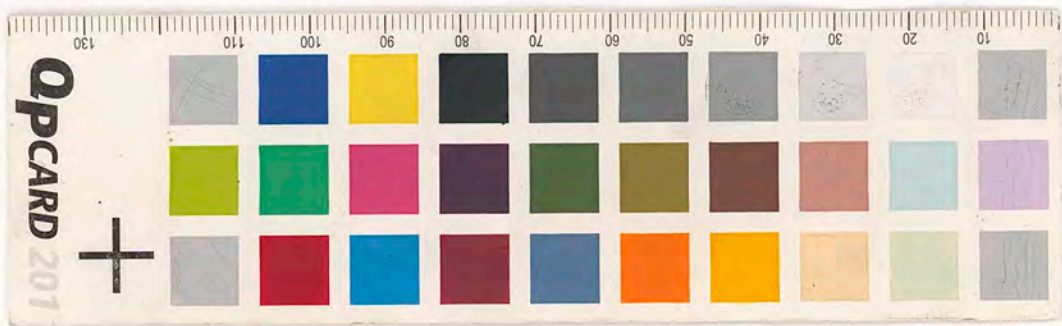
El problema con los Petroleros ya
lura, y en forma gradu desde
dice 8 años: 4 años en
la Compan. Arco, que se retiró,
y luego en la Oxi, que logró
dividir por la plata el Pueblo
Admor, volviendo muchos
mas situaciones. Tero yo le

JUSTUS



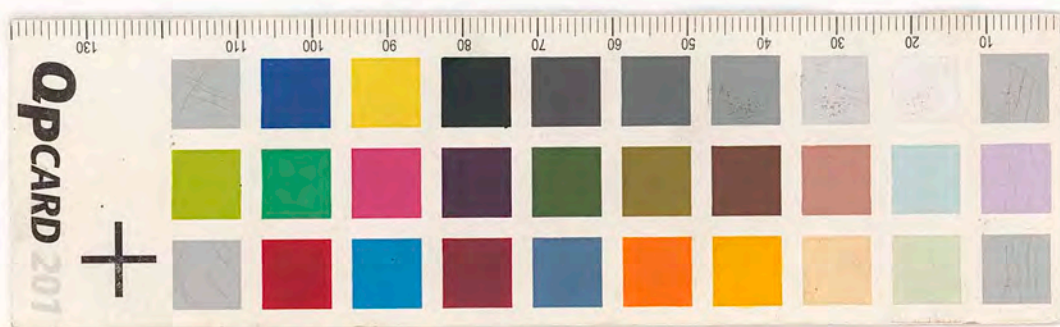
Dije al obispo en esta 2ª carta,
del mes pasado, que envíe por
Washington, en donde hubo la
Asamblea Extraor. de Orach con
ATI, y el Coordinador de los A-
chuar del sur (Tera): Jio'kam
Lucas debía entregar el obispo
en Yurimaypulo, le dije al
obispo que el problema no
es Osham con la Oxi sino
la Oxi y Osham contra ATI
y Orach, en donde el 80%
de los Achuar del sur, recha-
ran a la Oxi.

Además, el obispo sigue diciendo
que los selvar antes o después
tendrán que ceder... Pero esta
es la posición del gobierno y de
las compañías, en contra de
la Convención 169 de la OIT.
Por eso hace unos 3-4 años,
en la Asamblea Zonal del Vica-
riato en S. Lorenzo, todos los Mi-
sioneros y misioneras, españoles,
tienen la misma idea, y yo



me quede solo en contra de esa
 posición histórica injusta, en
 nombre del Pueblo Indígena,
 siempre debe ceder. Los misionero-
 ros Latino-Americanos, criticaron
 la posición esa de los mis.
 españoles, pero no se atrevieron
 a criticarla, sino sólo a pedir.
 A los pocos meses, en la A-
 samblea de Wisum se dijo
 claramente: la Iglesia Católi-
 ca está en favor del Estado y
 de las Compañías Petroleras.
 Esto lo escuché y fue sólo por
 la posición del obispo José
 Luis que lleva a los behuar
 de visita a S. Lorenzo o Yurí-
 meguas: así tales deben hacer
 un Convenio con la Compañía
 Petrolera.

En esa Asamblea de Wisum
 tuve que decir a los Achuar que
 la Iglesia Católica era como
 los blancos.
 En Lima, el año siguiente vi al

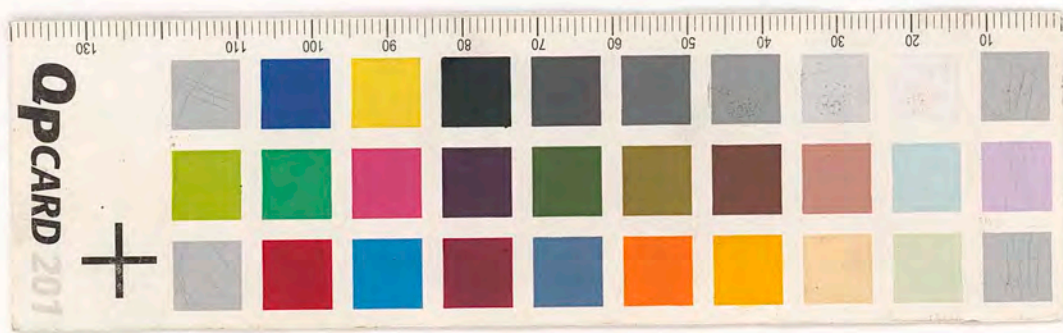


oligo, y tuve que decirle eso, y
 repararle que dejara al Pueblo
 Achuar tomar su destino y su
 decisión sobre eso, y le aseguraba
 que jamás el Pueblo volvería a
 volver a los Compañías, me-
 nos si fuera atacado.

De hecho los volver, en pro-
 nobles, en 8 años, de regreso
 de los Compañías, no en un
 un ningún acto violento, y
 en cambio la Oxi, falsificó y
 engañó continuamente en
 todos estos 3-4 años, desde el
 retiro de la Arco.

Esta historia verdadera es con-
 firmada ahora por el retiro
 de la Compañía. Burlington
 que con la Oxi tenía el 50%
 del pago del Lote 64 de apm.
 Mons. José Luis dice en esta
 carta última, que el Pueblo
 no tiene proyección al futuro,
 pero no sabe que hace medio
 año, primero Orach, y luego

JUSTO



96

ATI, han hecho el plan de vida
para los próximos 10 años.
Qu' una ppa mi esposo no se
informe. Mi Señor, ayúdanos
a superar esta cruz que viene
de los hombres pero también de la
Iglesia.

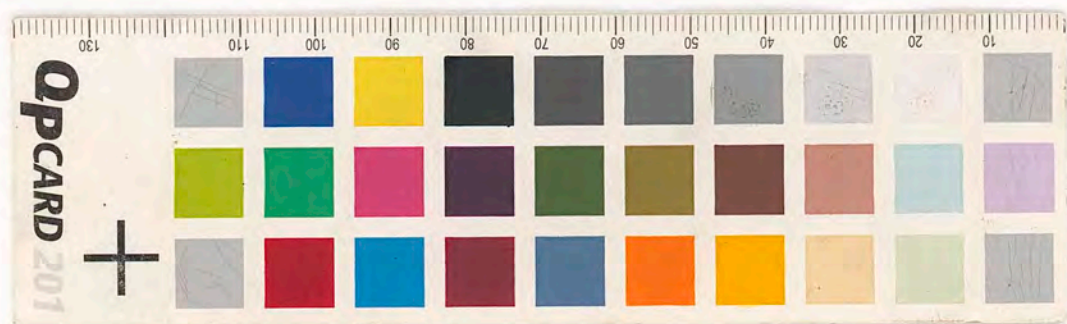
Ganchik 28/3/2004

El día 21/3 v.p.,

día de la Primavera, en el Hemisferio
norte, día del árbol, y cumpleaños de mi
hermano mayor Olinto (nac. 1927),
se cumplieron 9 años de la construc-
ción de mi casa aquí. Yo llegué aquí,
definitivamente el 15/6/1995, desde
Koyentsa en Usuk, mi esposa Narkir
y 3 niños y el joven Antrís de Yu-
mar de Koyentsa.

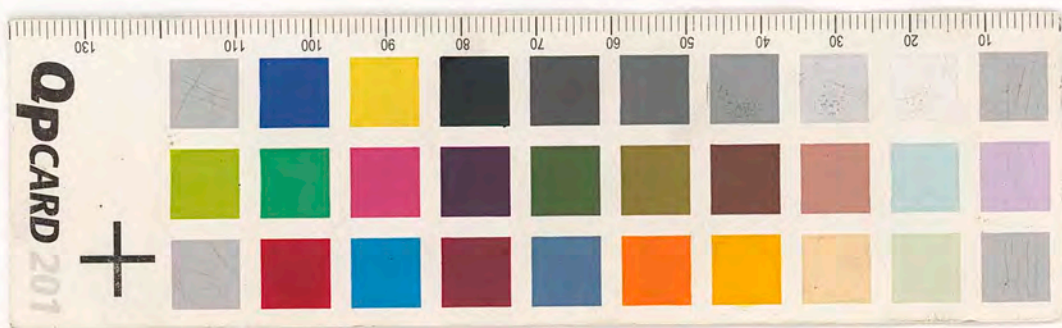
El domingo 21/3, además volí para
Yantontich con el joven Kish de
Gaimik, y fuimos por el otro lado
del Ganchik, y acompañados por
Trar y su esposa Irag, con la hija
el camino de Kamjuts, en Papash

JUSTUS

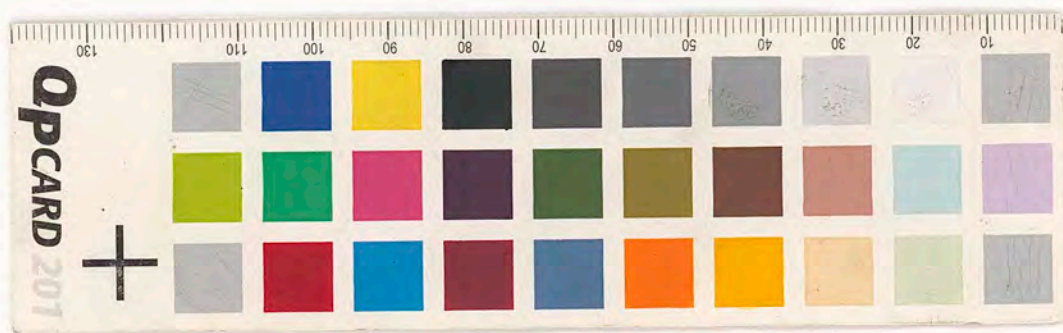


entza, siguiendo luego los 2 hasta
 Puránchim. Fuimos por esa melta prau-
 le, teniendo que en el caso del
 río Ganchik, arriba, no hubiera
 la conoa, ~~mas~~ pasando la conu.
 Evangélica de Wayús entza.

Cuando estuvimos en Chinto, recuer-
 do que el sucochar de un día vi-
 no un fuerte viento, y en la zona
 de Puránchim fue como huracán,
 y tumbó muchos árboles, y las
 cosas de Puránchim, construidas
 al estilo mestizo, sin los redon-
 dos: la capilla grande, así me-
 ra de los evangélicos de Purán-
 chim, y la casa de Anank. Y
 siempre crítico a los achuar,
 cuando los jóvenes imponen ese
 estilo de construcción no rechazar
 en provecho, consecuencias, como fue
 esa. Después a Puránchim bastante
 mal, por problemas de barriga,
 y así decidía regresar, por
 el pensar en la guerra de los
 cristianos que iban a venir a

 JUSTUS


Yankuntich, desde Panintsa, Vinkum,
 Anas y Kadirca, hice un esfuerzo.
 Dormí en casa de Nantip de Puj-
 pat, originario de Panintsa e hi-
 jo de la tónica Maich, de Ki-
 chim, cuando estuvo Chuxint,
 Dept Arnalot. Es el actual jefe
 de Purándhim. Debía salir el día
 siguiente para la Asamblea Extra-
 ordinaria de Wisom. Desgraciada-
 mente en esa Asamblea con nun-
 ca hacen las Actas, y se pierde
 su historia. Aún no nos dan
 las Actas de la Asamblea Ordinaria,
 del año pasado, el 1°/5/03, ni de
 la Asamblea Extraordinaria de
 Vixijint del año pasado.
 En Wisu, que tenía fiebre por
 la gripe, y no me dijo nada, si-
 no llegando a Yankuntich, segui-
 mos el día siguiente hacia Jókamp-
 entsa (río de la hacha de pie-
 dra, en shuar Yanamp).
 Llegué muy mal y peor a Mayump-
 entsa. Los Evang. de Jókamp



99⁵¹

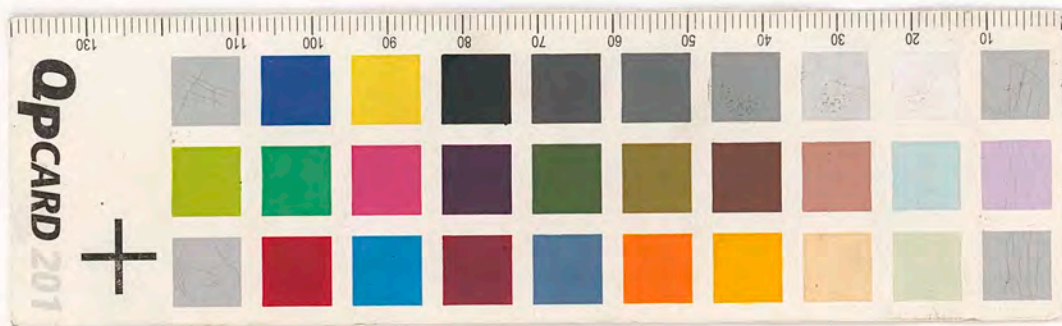
entse, 3 familias: 2 Sukut Tirats,
Sukut Páskut, y Chirap, me in-
sistieron que el repeso lo hiciera
la Tolabra del Señor durmiendo en
su pequeño grupo, que pertenece a
Puránchim. El camino es horri-
ble, de Puránchim a Jákamp entse,
con todo es pantano y los que-
tecitos o pelos de puente, son
muy resbalosos.

En Nagump' entse, los hijos del
fallecido hermano mío Namuk,
estaban ~~terminando~~ terminando el techo de
la casa para el nuestro, sin los
2 redondos y les insistí que los
pusieran los 2 redondos: TantéK-
marri.

Cumpe de Pharian, promotor de
salud: 3 pastillas anti-perosi-
tos. Brote solo un bicho largo
unos 15-20 cm., pero el clivio
lo tuve solo más tarde.

Desde Nagump' entse dormimos
en Chint'ient, estando ya poco
bien. Son 3 familias si

JUSTUS



bien el 3º estaba ausente en el Hospital de S. Lorenzo, sostenido por la Compañía Oxi. Pítior es hijo del finado Rumpik - Urumpik de Wichim.

Ausente los otros 2 casados: los jóvenes hermanos Yámpik y Yátkom, por trabajar en Chéyut, la pequeña nueva Comunidad que se separó de Yankuntich. Los niños y muchachos escucharon en punto la Tolcha y los condos. El día siguiente llevamos a Yankuntich, en un a las 10,30 a.m. La Comunidad proude de 240 habitantes, estaba de coceria y pesca, para brindar comida a los Janis seluar que iban a venir a enfermar desde los de Com. y ruta Michas. Primero llevaron los de Vntum y el día siguiente los otros, especialmente los numerosos de Panin. 3a en Yurank, ayirtardiu; los de Vntum con el etserin Taish.

© JUSTUS

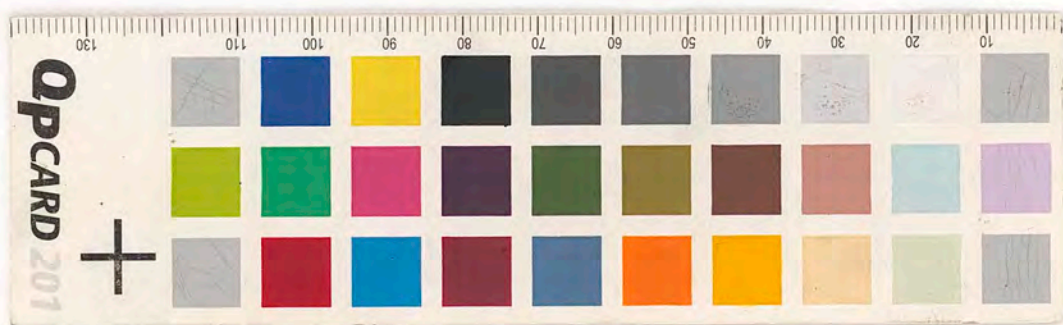


A los 2 años como Paati, el etserin de Katica, actualmente Dirigente de Osham, a pesar que el su ^{pasado} prometio, como dije, quedarse libre.

Los 2 etserin de Anas: Maatis, etserKartin, y Mejeant, sin otro, ya que 2 muchachos y un muchachito, vinieron a casarse en Chinto, como dije.

El día siguiente seguí casando, primero a las mujeres y luego a los hombres. Se casaron el alrededor de 75 cristianos, y 3 niños de Panintsa hicieron la 1ª comunión.

La Comunidad de Yankuntich les brindó la cena de su coceria, en la 1ª tarde, y el 2º día, el almuerzo, matando pollos, puerco uno, 12-13, ya que en los niños pequeños que vinieron en los pejes, el total era de 120 personas. Fue un buen ejemplo de fe, y de alegría para



102
Tolos Yurank estaba entusiasmada
y dio la Palabra muy linda so-
bre la Crucifixión y Muerte del
Señor.

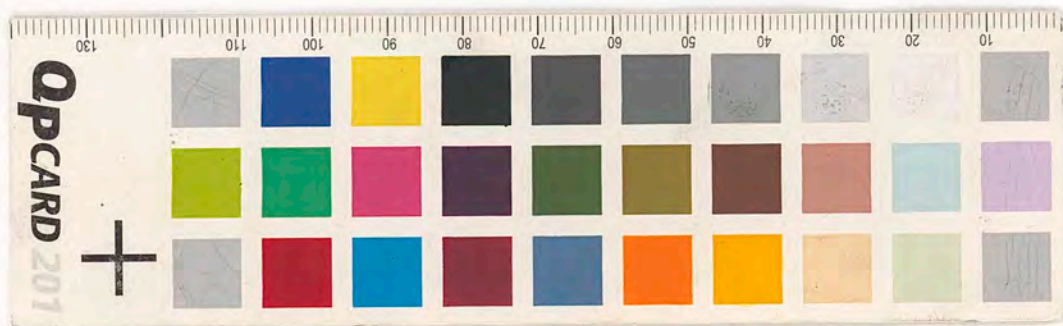
Nunca, naturalmente hablé del
tema de la Comp. Oxi, siempre el
tema del dinero, cómo se gana
la vida, sólo en las Familias.

El último día, en la tarde ha-
mé a Pitier Unti de Untum, nues-
tro ayjuntin, y líder de ATI por
17 años y 16.

También él desea hablar en mi-
po y hablamos a parte, en la
casa, más respetado de Uxek,
en donde me hospedé en Ki-
shu.

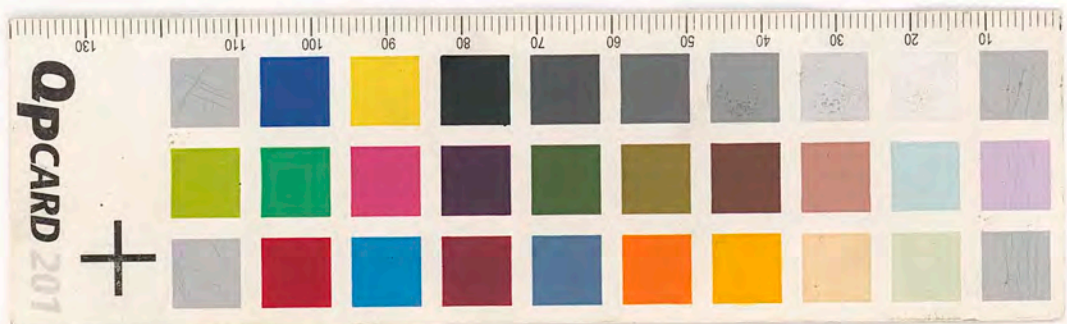
Fue un diálogo ~~de~~ lleno de estima,
pero también de dolor por el cum-
plido total que dio Pitier Unti,
al ver la plata que la Compañía
Oxi, le da en todos los campos.
El, ya el año pasado, después de
la Asamblea de ATI del 1/5,
fue elegido Consejero de Osham.

JUSTUS



para asuntos de la Cultura Achuar.
 El río que a su espesa Anchuk' que
 el serse bruscamente cargando la
 chankin de yota pesada, y el
 queitor sentada. Tuvo una tor-
 cedura provisoria de la base
 de la columna. Los Petroleros la
 llevaron al Hospital de Tarapoto,
 piezo en helicóptero. Los médi-
 cos dijeron que necesitaba una
 operación en Lima, pero en riesgo
 de quedar inválida y hasta de
 morir. Tuvo miedo y grito re-
 preso. Naturalmente todo paga-
 do para ella y el hospital, hotel,
 viaje y comida. El hijo de Pítor
 estudió, creó en Yurimaguas,
 y como todos los demás jóvenes
 que terminaron la Secundaria los
 mandaron a estudiar o a trabajar
 de carpintero, maestro o albañil.
 Todo es pagado, con un su-
 sueldo mensual para sus necesi-
 dades.
 Le dije a Pítor: "por el dinero de

JUSTUS



viniste de golpe, en seguida...
 "Es cierto me enteré, no me falta nada":
 "yúmanu agaj..."

En este momento me enteré de la táctica de la Compañía Oxi, Occidental Petroleum: la estructura muy válida entre los achuar del norte y los del sur: Nutsaich - Cobnarep, la quieren eliminar, y esa estructura fue estipulada en Kampuk, agosto 2000, en el 1º Encuentro Binacional Achuar. En el Ecuador ya está validada por el Estado, pero en el Terri aún no me consta, a pesar que los 2 Coordinadores del norte: Taish Mayaprua Al. y Jitkam Lucas Irar Miik por todo el año pasado en Yurimungu, trabajaron para su reconocimiento. Lo que resulta es que la Compañía Oxi que rompió la unidad de los Achuar del sur, que trataron de formar la Fenap; en Terri. Lompaish Jorge Fachin de Uxijint, y que nunca lo pro levantar en vuelo. La Oxi separó a Osham Lóndole de-

JUSTUS

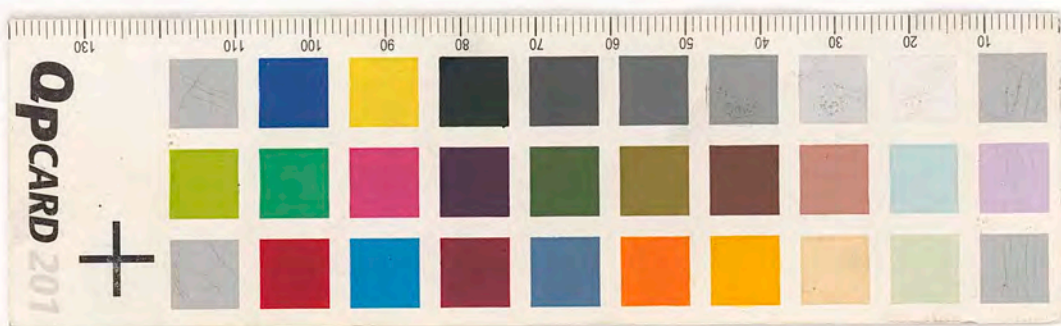


lo respaldó económico; luego se separó una parte de Orach, formando Oraik y ahora quiere formar otra estructura nueva. Ahora la Osham respaldada por la Oxi, quiere tomar la iniciativa para formar la nueva Fenup, bajo el apoyo de la Oxi y en la dirección de la Osham. Esto está claro.

Así, rompiendo el sostén de los Achuar del norte, más organizados, y que están muy cercanos entre sí, geográficamente, y de los Grupos de Apoyo, trata manipular totalmente a los Achuar del sur.

Acho de hablar por radio con Juanito Tsere en Uxijint. El quiere acompañarme a Elchúret el próximo jueves pero hubo un provee inconveniente de los de Elchúret. Kajakui se opuso por radio supo que el día 10/4, Sábado Santo los de Kuseruantsa están invitados al fútbol, pero supo el día 11, la Pascua. El etserin Wánanchi

JUSTUS



106
les dijo que no podían en Semana
Santa ir de cacería para jugar en la
invitación al fútbol, en contra de
lo establecido, hace 2 años, por los
de ATI y ORACH, según lo dicho or-
ribu, es decir respetar la Cuaresma,
hasta el día de Pascua.

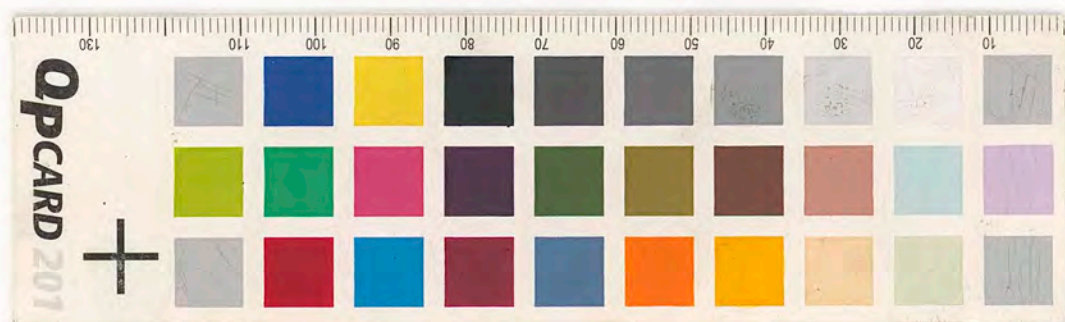
No soy quien, se ofuscar. Enton-
ces esta mañana le mandé a decir
que ~~si no~~ si no podía venirlos a
visitar, y renunciaba a esta últi-
ma visita a los Comun. y Achuer
Crist., para su conversión y salvación.
En la tarde dictoremos del hablarnos
directamente por radio.

Es una gran pena. Además, aún no
terminan el im-pak-in y esto es gra-
ve, ya que en mi última visita
a Chichurát lo habían empezado:
el 7/7/2003.

Lanchik 1/4/2004.

Ayer, después
del medio día llegó Juanito
Zero a mi casa, solito. Aun no

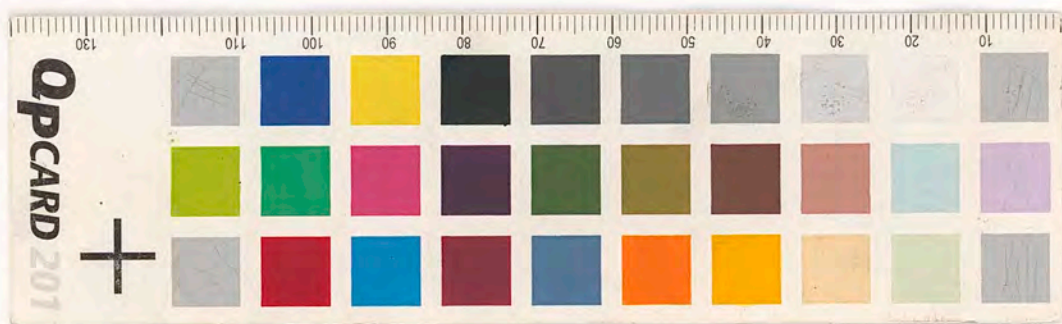
JUSTUS



es bendecido su vivir en Nasela.
 Mañana con él iremos a Uxijint,
 ya que, como dije no me sentí de ir-
 me, pero los cristianos verán aquí
 a enfermarse después de la Tosca
 desde Chichirát.

Recibí unas dos cartas bellísimas de
 mis hermanos Olinto, mayor, y
 Antonio, el último. Me llenaron
 de gozo y agradecimiento al Señor.
 En cambio, creo unas 2 días, antes
 recibí una carta de mi obispo, de
 la cual ya dije, y lo sentiste esta
 mañana, sabiendo que Kison,
 Mashiant de Uxijint, el motori-
 sta de los Hermanos, el lunes bajará
 a S. Lorenzo con el lote de ellos.
 Compartimos la tarde de ayer y el
 día de hoy en parte, en juicio,
 y nos informamos de varios asuntos.
 Ayer dije por radio con el Pres. de
 ATI: Yampis Namok y me está esperan-
 do en Uxijint para hablar. Dice que
 será profesor en Tsuranchim, pero
 él debería estar libre a tiempo

JUSTUS



completo. Aquí hoy una familia
de Washintsa: él es Juank Wánanchi
y ella es Elia Ziriruk, y es
hijo de Ziriruk, finado de Puránchim
y de Mamayak de aquí, esposa
de Nukag, es decir propia hermana
de Tsuntsuanchi; del otro lado,
esposa de Mashitak 'Ihaash'. Una
3ª hermana está es Lixik, y un
hermano murio.

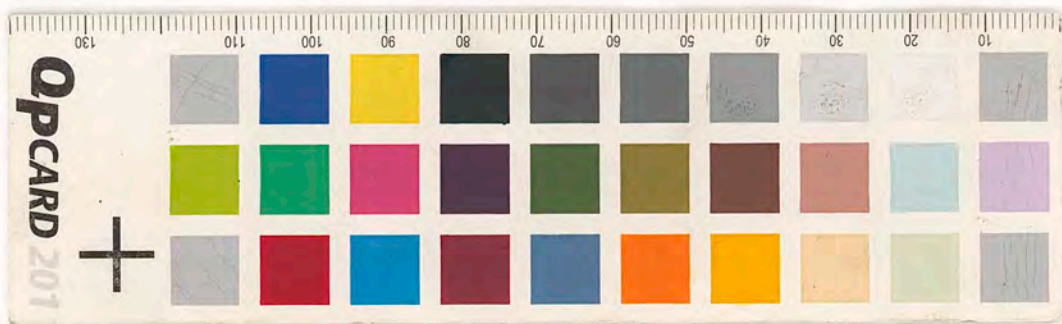
Juank Wánanchi está llevando
en cuenta los 3 fascículos de la
Medicina Natural de la Herencia
Carrión (Kantserkap) a con-
tra de los Comunidades de Orachí,
en la Administración escolar mes-
tra.

Lanchik 7/4/2004

El día 2/4 v.p.

con Juan Perez fuimos a Uxijint. Los
Hermanos me mostraron 3 muchachos
el encuentro, en el río Chirichiri, y
2 de aquí me ayudaron y regresaron
luego. Los 4 Hermanos, en los

© JUSTUS



mismas, del año pasado: Carmen (Ker-
tserKap', Míryam (Miríjar), Miryam
y Adriana (Antri).

El ayürkartin Puanchi resultó de nuevo
con la uta & leismeniasis en la na-
riz, y se curó con hierbas, con la Herm.
Carmen, pero la curación duró 3 meses.

Hoye año se curó con plucantim con 21
inyecciones, dolorosas, al tiempo de la
hermana Nokelia (Nákaimp').

Participamos al Domingo de Ramos en
Uxíjint. Es lindo ver como partici-
pan los niños y no se pierden, como
aquí, en la mitad de la celebración,
sino que se quedan hasta el final.

La celebración duró casi 2,30 h.

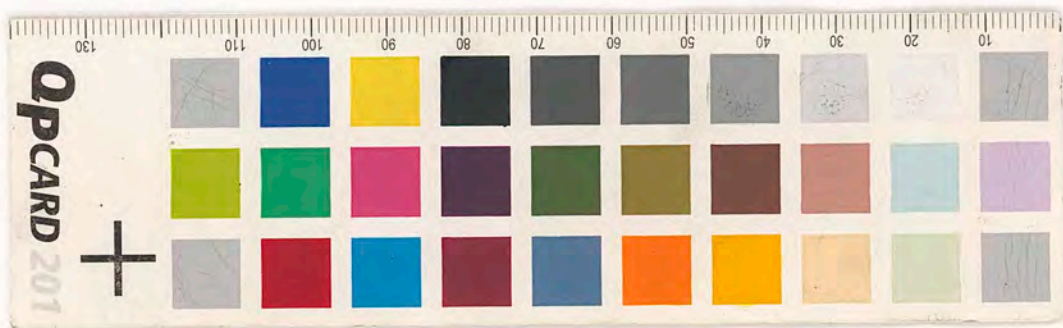
Curamos que hicieramos varias cosas, biblió-
pues, ya que habían varios hispanos
hablantes, los profesores: Mauro y el
joven Wilian, que sustituirón la
familia Santos. Además vino Nadia,
hermana de Nasela, la compañera de
Esere Juan (yo no sé si lo pararon
el Matr. hist.), y Nadia es cocinera
de las hermanas, y esposa de Wilian.



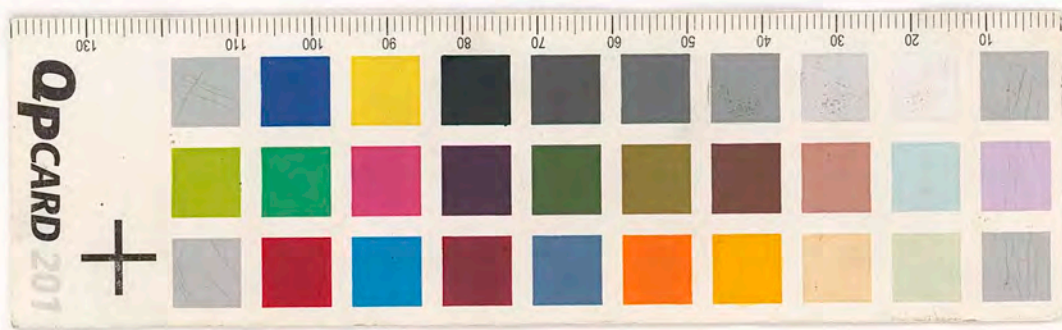
140
Mauro y Wilian están aprovechando
el tiempo haciendo las cosas de
madera para las chicas y los muchachos,
con como veinte también,
llamados erróneamente camarote
(que son los cuartos de los barcos
para dormir). Sin embargo Wil-
son Mashiant, el motorista de
los Hornos, en los barcos, vea-
rums, no cortó los tallos para
eso, sino sólo los tirantes, para
los cueros. Una ONG, gipnera
se comprometió a construir los
dormitorios de los internos, y
el alcalde seluar Mashua Ma-
ter, el resto el Colegio.

Una gran enorme ma liern en Uxi-
jint, ya que al venir con el Alcal-
de seluar al Técnico de radio y
televisión, recibió la televisión
de Uxi jint, pero en lugar de dejar
sólo al Canal 7, del Estado,
y muy moral, quisieron a hacer
poner los canales inmorales, que
dichos antes de que se leucionen,

© JUSTUS



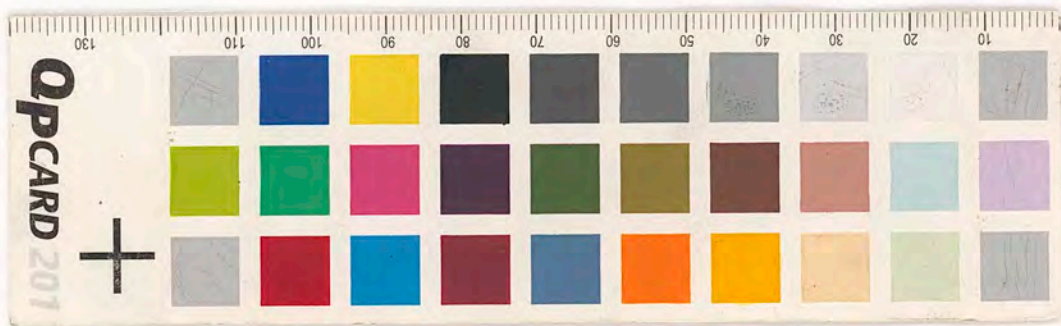
el 3, el 5 y 6, sino que además pre-
 niam un consul mejicano y otro de
 otra Nación. Esto lo hicieron:
 Xicun Mashiant, el historiador de
 los Hermanos, y Chau, que es el actual
 jefe de ~~la~~ Urijint.
 Les hablé con mucha firmeza y los
 mejores no aceptaron totalmente.
 Chau, el amigo porolo de
 Orono, narró sobre la última
 Asamblea de Extraordinaria de ATI.
 Encontré también al Pres. de ATI:
 Yungis José Namok, y el Pres. de Fe-
 naf: Lompash José Fachin.
 Liguens de Trofemes, y por lo tanto
 no pueden trabajar a tiempo emple-
 do en las Organizaciones.
 La ayuda que tuve del compañero de
 mi R. Tierra chica: Zaltón Gio-
 venni, no se tocó, ya que los espe-
 ctos de Llevant en Marcha, de Ma-
 llorca, y para ellos, los 2 vinitos
 de los Dirigentes: 150\$, por la
 mitad del Benitorio. Es una
 muy vergüenza, semejante poco,



415)
y el dinero de Giovanni Zaltora
quedó para otras necesidades de la
Organización. Me dijo Yampijó-
se que Nukag le oprimió y Use Nan-
tip de Mamús amenazaron salir
de Dirigentes, si no seguían según
ellos lo mismo.

Le hice notar al Pres. de ATL,
que su vice-Pres. Ayón de Wisum,
en la 2ª visita visitó solo
a Comunidades de la 9, y no
puede haber recibido los 150 \$.
Le dije que después de los 3 mil
dólares que pasó a la Org. ATL,
yo jamás ofreceré un sol, viendo
la actividad de lucro de los se-
torales Dirigentes.
En carta que envié al dispo-
nente de Yurimaguas, se lo
hice leer a las Hermanas, en
la carta del mismo dispo-
nente se enteren y no quedan afuera
de los problemas y realidad de los
Adm., y no se encierran en los
problemas del Colegio e Interna-

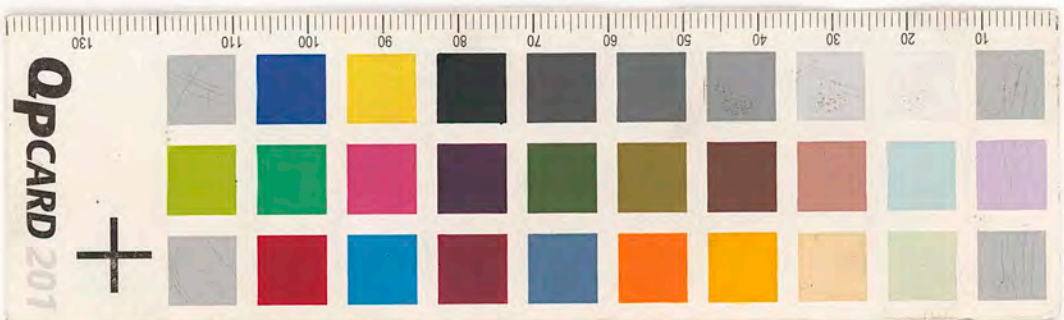
© JUSTUS



Dr. Contesté a Mons. José Luis dicién-
doles que está desinformado muchí-
simo y en el tema de los Petroleros,
y de la Oxi, y como él insiste
para que los sellos de ATI hagan
un convenio con la Oxi, de he-
cho, así como lo hizo la Osham,
le dije que yo jamás ~~había~~ hubiera
pasado por encima de las decisiones
de los Aduas como Pueblo del norte
y sur, y que los Misioneros Salesia-
nos del norte, respetaban esas deci-
siones, respaldadas por la Convención
169 de la OIT.

Además le decía que es falso, como
decía en su carta, que los sellos
no tienen un plan de vida para
el futuro (y esta es la consecuencia
de la Oxi en Osham, ya que está
en el convenio entre los dos):
sí lo tienen ya hecho el año pasa-
do en Washintza y Uxijint, y
fue una pena que Monseñor no
me dijo que recibió mi carta en
Lima, escrita sobre el trabajo mi-

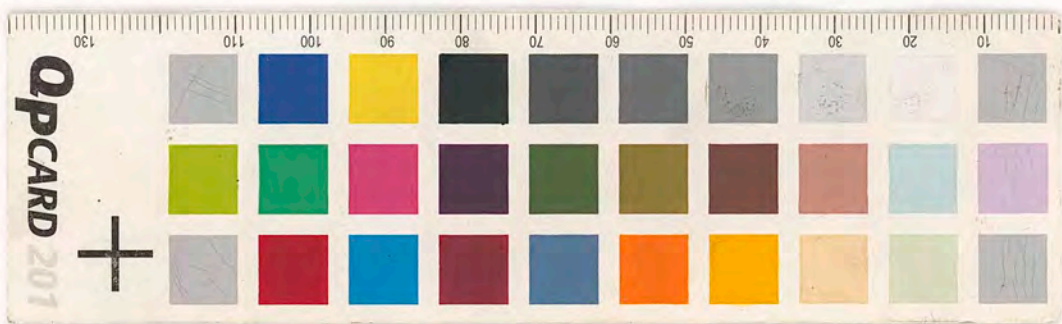
JUSTUS



sinero de evangelización, del su-
posado, carta que entregué a en las
manos de Mons. Juan Lodoyol,
sacerdote, 3 días antes de la
Conferencia Episcopal peruana.
Me dice Thánthion que algunos
cristianos de spui, no respetan
la Semana Santa y fueran el mun-
do para sus intereses, sin querer
celebrar el Jueves y Viernes Santo
(mañana y pasado...), a pesar
que los 2 agürtardin lo dijeron cla-
ramente. Todos los otros fueran
a pesar, y buscar algo para ser-
vir en la comunidad de montaña, y
para la ofrenda en favor de los últi-
mos: viudas y huérfanos. Esto
lo hicimos sólo en la Navidad
y el Jueves Santo.

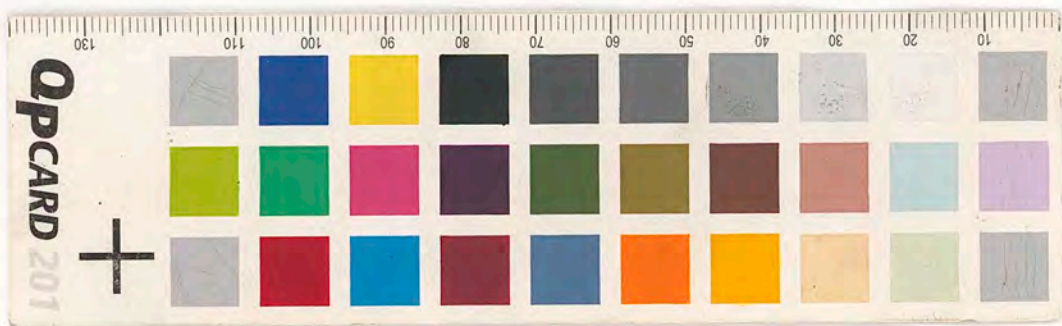
Tanchik 8/4/2004 Jueves Santo

Hay un grupo de spui, decidido a par-
ticipar en la telebrazón del Amor Eucarís-
tico. Parece que otro grupo fuerte fue



115³⁹

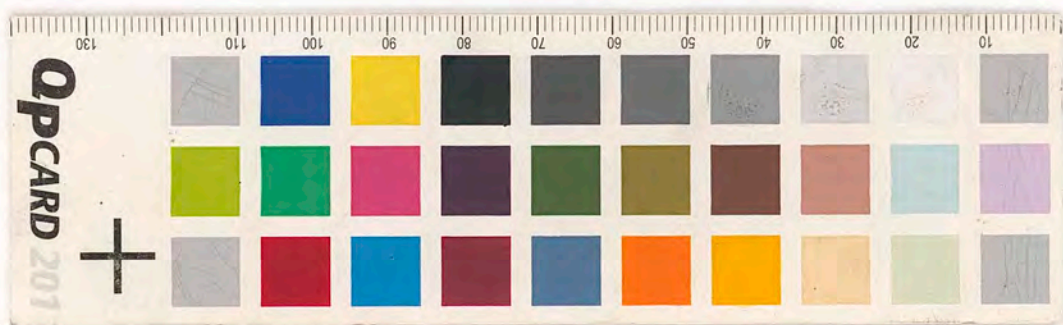
para sus asuntos y no participará. Thain-
Kiam quedó en casa y Lanchim no lo
vi, ya que estará buscando comida
para brindar en tarde en la Comunidad.
El día del Jueves Santo es extraordinario,
y espero que todos los etserin lo celebren.
• Vinieron 5 entre hombres y muchachos
para ir a Esetuntsa y traer el prove-
niente enfermo Kuísar Tharián de
Uxijint. Los 5 en 2-3 mujeres, m
de Uxijint y Sumiém se fu.
Me dijo luy en la Kogús, uno de ellos,
Paati, hermano de Samiruk que cuando,
Yurank, ayurkartin, Maatis, etserkar-
tim, y Santiak, ayurkartin, represoran
del Encuentro nuestro de Chintu,
Sumiém la 1ª noche en casa de
Jinanch y myerur Wajai. Yurank
y Maatis, invitados por Wajai,
estuvieron tomados mucho ma-
sado hasta altas horas de la noche.
Santiak no tomó, estando delicado
por el alcoholismo, pero Yurank y espe-
cialmente Maatis, estuvieron muy
tomados, ya que temprano vinieron a



En casa de reunión de Uxijint.
Maatig se había peleado, Tamado, con
pelabro, con Wajai que es oriundo
de Anás, y es la hija de Jónonels
de Uxijint.

Yurank, Tamadito, estuvo sufriendo
a ceder a los Petroleros, para tener
dinero. Taati le contó que se
escurriría, que riendo él el seriu
antipuro, chimera a seguir el
juego de los Petroleros. Yurank
no insistió. Qué difícil para ellos
las ocasiones de juego, como la
borrachera.

Durmieron una noche más en casa
de Taiyupot de Uxijint (hijo del
finco Maichap de Uxintsa, y her-
mano mayor de los fincos Perir,
Mashitak y Chumpiu de Uyuntsa).
Taati de Uxijint es evangélico,
pero las relaciones con nosotros son
muy buenas, así como las de
Poránchim.

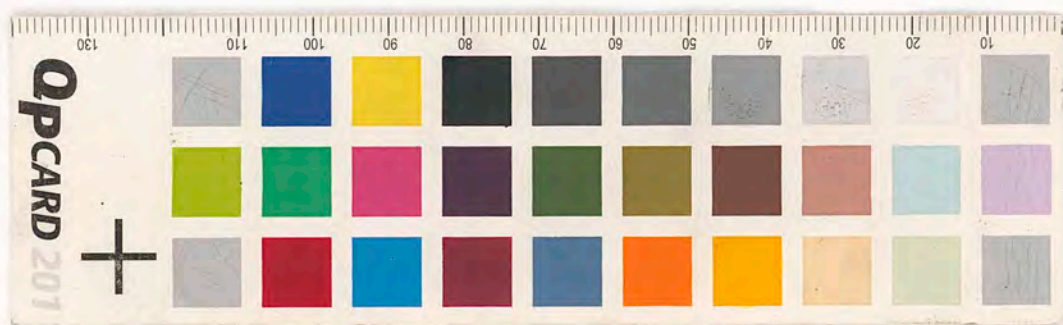


60
114

Lanchiik 11/4/2004 S. Pascua.

Antes de ayer, celebramos la Muerte de Jesús. No vinieron muchos. En cambio hoy se llenó la Capilla, aunque varios cristianos faltaron, estando buscando algo para ir a S. Lorenzo. Creo que en este año muchos indicamos a los cristianos, la obligación que tienen de celebrar la Semana Santa, en los días más santos del Señor: la Eucaristía, la Pasión y Muerte y la Resurrección. Muchos de ellos hicieron el ayuno completo el Viernes Muy solemne la Santa Noche de hoy. Mi pena es que 10-20 cristianos deste tiempo dejaron de escuchar la Palabra y de participar en la Reconciliación y la Eucaristía.

Estuve bastante mal los días, por molestias de barriga. Hoy terminé 8 días de curarme con las hierbas que me indicó la Herma Carmen para el hígado y el bazo. Hoy empiezo otra hierba, para vómitos, hígado y riñones: boldo. se llama la herbita.



118
El 14/4 próximo debería salir para
Churín, con Wishu y Samiruk.
Luego seguiríamos hacia Wasak entsa.

Wasak entsa 26/4/2004. Lunes.

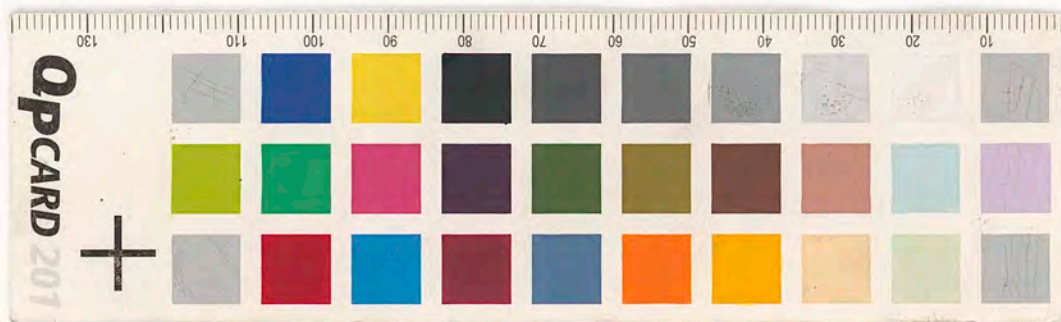
Solo hoy,
antes de viajar a Macas en avioneta con
KiaKua, P. Diego de S. Lorenzo, puede amotar
algo. Terminamos antes de ayer, sábado
a la 1 p.m. nuestro Encuentro de la 3ª
y última etapa de AyurKartin.

Lo iniciamos en la Tarde del día 17/4 v.p.
y lo terminamos en la Tarde del 24/4 v.p.
es decir 7 días enteros.

Una bendición del Señor: fuere 2 ayur-
Kartin del norte: Pichik y Mayak (este
corimunca suele participar en los En-
cuentros de Etserin del norte. Pichik ayu-
dó muchísimo. Yurank, ayurKartin de
Pamintsa, debía venir aquí para ayu-
dar, pero fue a Lima, ya que la Oxi
le ofreció construir la Capilla en
material concreto, pero al estilo de
la casa ochuer.

EtserKartin fuere 8 del norte, presen-

© JUTUS



Se fu 1^a vez Wákiach de Wichim, y
4 maestros del sur.

3 sacerdotes a tiempo completo: Antuash
y Yántkuam, y Kíakua Diego presente,
- Días intensos pero hermosos.

Se terminó en la preparación para el Minis-
terio del AyúrKartin (Ministro de la Eu-
caristía).

Salí el 14/4 con los muchachos Lamiruk,
hermano menor de Lanchim y el compañero
de Yantkuntich: Wishu de Lamik.

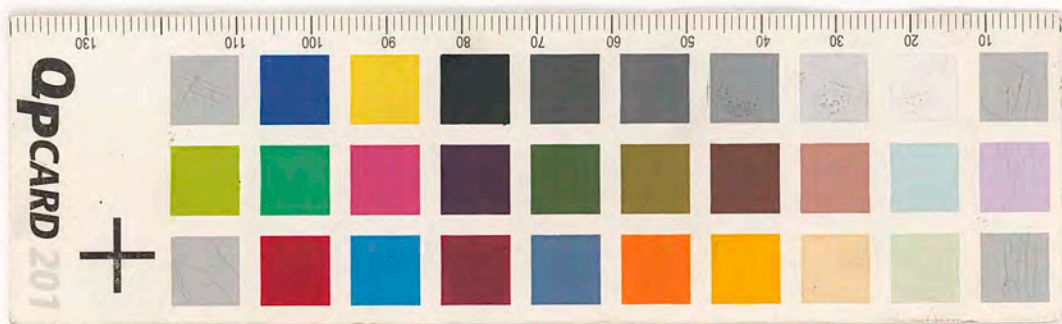
No está bien del estómago, y lleve
una botella, tomando la leche boldo
que me dio la hermana Carmen.

Llegamos hasta Churús, a las 3,30 p.m.
Se comieron en la tarde y en la ma-
ñana después de la Eucaristía.

El AyúrKartin Sántiak lo encontramos
cerca de Poránchim, para dejar a su
hijo en el Colegio de Uxijent.

No estuvo bien el día siguiente, por au-
to Wásump, en donde una Brigada
de enfermeros con el señor Kamijo
de Pakintsá estaba secando la sangre,
y Kamijo, laboratorista, en el mi-

JUSTUS

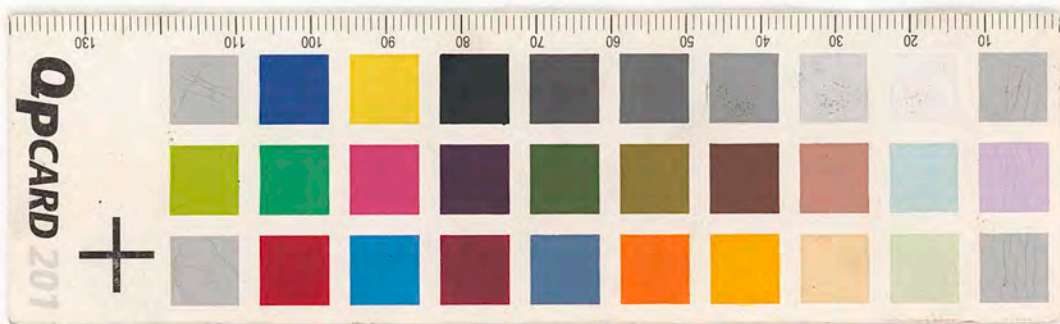


120

recoger delectaba muchos de llurús
y de Wasump en el folclore o el
vivax de la moleria.

Seguía el mol de estímag y poses hasta
Laym. Llegamos en la 4 p.m.
 (al río Laym llegamos a las 3 y 3,30
 día 15 4 p.m.) Les dije que no estaba bien,
 y a la Tsunkintsa, en el mismo
 Chuji y su hijo, profesor Tsama-
 rin, sin verme, estando ya de
 espaldas hacia el final de la pista,
 llegando a Tsunkintsa, dijeron que
 yo estaba ya muy mal... Esto
 ocurrió entre los achuar del norte
 y del sur, en forma exagerada, a
 través de la redio.

En sí, dije que no me sentía de ir
 a pie hasta Wasakentsa. El día
 siguiente, viernes, en la
 oroneta del Sam, debí recoger
 a algunos obserin, vino la orone-
 ta en Edxin, y con los 2 muchachos,
 bajamos en Sapapentsa, y mu-
 rió el Pichik, luego en Petrich, mu-
 rió el Marián. Llegamos bien aquí.



Ocupados mis hermanos salesianos.

Donning Antuash, Francisco Vinkum y
el tiburiente Carlos Arturo Genter.

Descansamos un día.

Wishu y Samiruk, esperan hasta
el 20/4, ~~lunes~~^{martes} y les entregaremos
1 muela c/u desde Macas, 1 par de
botas para Samiruk, 2 pares de medias
c/u, y una pantaloneta c/u.

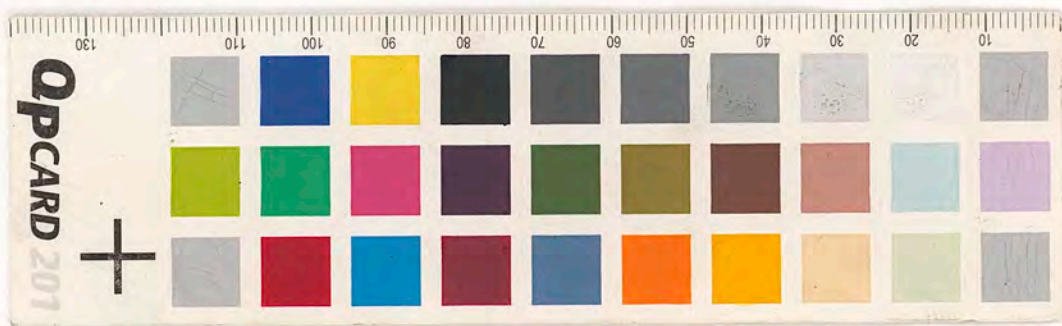
Preparamos el día 20/4 muy contentos.
Lupinos de Juanito Esere y Gujipet
de Vixijint, que 180 alumnos se
inscribieron en Vixijint. Es un número
muy alto, demasiado.

Lupinos solo ayer Domingo que
el motorista de los Hermanos.

Wishu Mashiant ya llevo a Vixijint
~~de~~ repuestos de S. Lorenzo, con
viveres para los muchachos.
Los alumnos de Vixijint comen y
duermen en sus casas.

El pre- centenario de equi
es la Comun. Misionera Salesiana
binacional: Wasak entsa - Lanchiik,
que ya está iniciando. En 2-3

JUSTUS



vez, nos reunimos los 5 señeros:

3 de aquí, entre mencionados y los otros dos del sur. Hablamos largo en horas, con calma.

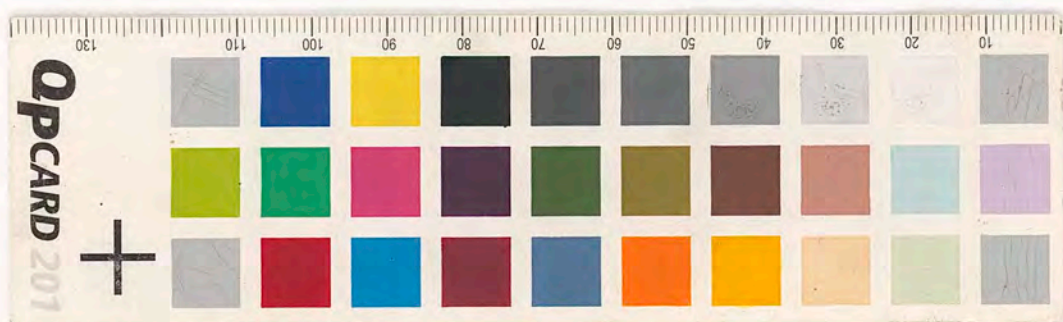
Al notar la mano del Señor, ya que la iniciativa vino de nosotros del sur: en Kiakua Diego.

Doningo Antuash se puso muy rígido al comienzo, viendo que su responsabilidad iba a sumergerse en el territorio del sur: achuar,

Terminé shuar (campesino) del Morona y los quechuas del Alto Pastaza.

Después, en la otra reunión de la noche, Doningo cambió mucho, cuando se dio cuenta que la responsabilidad de Diego Kiakua iba a disminuir mucho, dejando a Lorenzo, e iniciando la nueva Proposición Misionera, de los 3 grupos, personas entre indicados. Vi la Mano del Señor que nos lleva en amor y en amor a nuestros Pueblos Indígenas. Ahora por escrito al Moron Histórico desde Teñi,

© JUSTUS

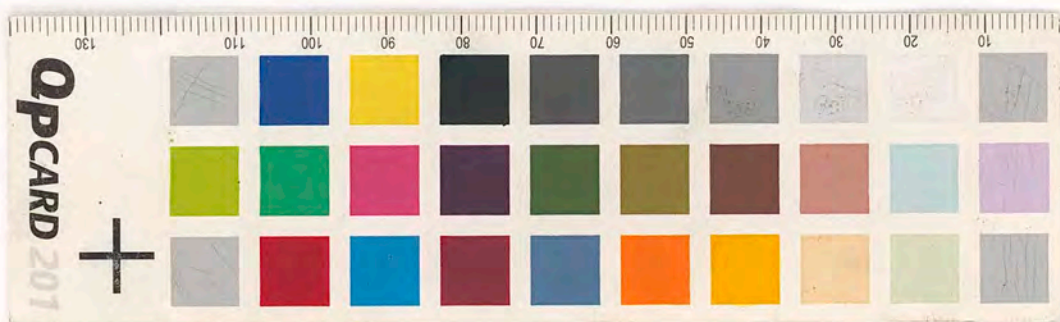


en 1958, en relación al Pueblo Achuar.
 Salí con 2 pop. y a miopima.
 A parte, cuando estubo con Francisco
 'Intum', el sacer. argentino y le hice
 conocer el Movimiento de los Misio-
 neros de María para las Etnias In-
 dígenas del mundo, y la Oración
 de Consagración o la Promesa de
 Inculturación en los Pueblos Aborígenes.
 Mi ideal es eso, y si Jesús lo quiere
 lo realizará cuando y como y con
 quien El sabe...

Quito 28/4. Con P. Diego Riakua, ayer
 llegamos aquí, a la Inspe-
 toría Salesiana. Mañana esperamos hablar
 con el P. Inspector: Francisco Sanchez.
 El Vicario, mi alumno del Aspirantado de
 Guayaquil en 1953-54: P. Rafael Bastidas, no
 está muy bien de salud.

Esta mañana con el Vice-Procurador: Guiller-
 mo, de la Procura de Misiones, obtuvimos la
 prolongación de mi permanencia en el Ecuador,
 y luego ya se popo, en dinero prestado
 por Mons. Pedro Gabrielli, Vicario Apostól.

JUSTUS



de Méndez, mi viaje de ida y regreso,
a Tierra Santa y a Italia: en la Compañía
Iberia: el lunes 3/5 pr. viajaría en el avión
Pedro Galbrielli, el P. Natale Polici y el
Herm. Marco Beltrame, hasta Madrid.

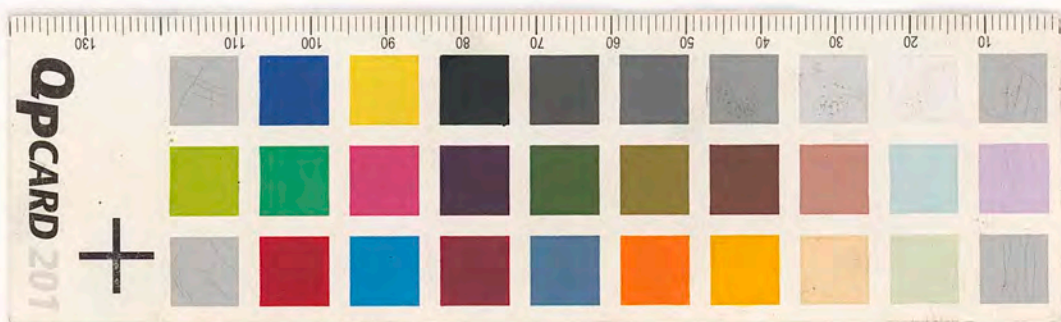
El avión me pidió que los acompañara,
como si fuera fuerte como Corrón,
ya que el avión tuvo un pre-incidente y
tiene una rodilla mala; el Marco
Beltrame tiene 82 años (está en Teish),
y el P. Natale Polici, como suote Corri-
la (aposto 2003) está en las dos pier-
nas, malos... El Señor y la Virgen nos
ayudarán.

En Madrid quedaría una noche, y el
día siguiente 5/5, viajaría a Bel Aviv
3 meses en Galilea (los Galileos de
Nazareth es por me ayudan a encontrar
el sitio de Oración: Monte de las Bien-
aventuranzas o el Zohar.

El 5/8 pr. viaje Bel Aviv - Madrid,
y el mismo día Madrid - Venecia
45 días.

El 20 sept. Venecia - Madrid y Madrid -
Quito el 21/9 pr. si Dios quiere.

JUSTUS

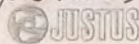


125

El viaje costó 2.231,28 Dólares (2 mil, 2cientos, 31 Dólares) que el P. Francisco Alancherry ~~el~~ Consejero de las Misiones Salesianas concedió por. Aún ~~no~~ no lo puedo hablar con él. Me dará algo de viático para la Tierra Santa, los 3 meses. Tengo un desmenuado por la 3ª edad (desde los 65 años aquí en el Ecuador) y para mi la 4ª juventud. Haciendo el desvío a parte Madrid-Venecia y Venecia-Madrid, se ahorran 1000, mil, dólares, y menos mal. El boleto nos cuesta 7.585 Soles. (7 mil, quinientos ochenta y cinco). Es lo que cuesta un operato de Radiofonia que se compra para Churín, Chinto, Kuyantsa y Chuxintar.

Nazareth 6/5/2004: S. Domingo Savio

En Quito nos encontramos con Mons. Pedro Gabrielli de Méndez, el P. Natale Tulici, querido amigo, y el Hermano Marco Bettrame de 82 años, de Zúrich. S. Natale de Kuchantsa - Méndez, es inválido, y con no se sostiene en los pies.

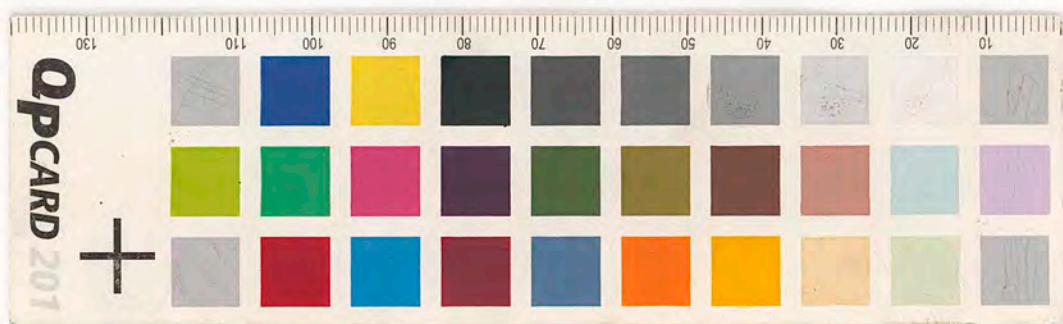



En este viaje vamos en ~~BO~~ 2^a clase, muy cómoda y espaciosa. Lindo el viaje. De Quito bajamos a Guayaquil, en donde nos hicieron un estricto control, ya que en Madrid hubo la terrible matanza de casi 200 personas el 11/3 u. p. En Madrid me recibió, en el Aeropuerto de Barajas, el P. Amado de la Inspección. Compartimos con la comunidad la experiencia misionera.

P. Amado, ayer por la mañana me acompañó de nuevo al aeropuerto y al llegar aquí, me atendió el P. Lorenzo Leggio de verones, de S. Benito. En Madrid una señorita hebrea me hizo muchas preguntas en el control, y en el examen de los 2 muchachos. Me trataron muy bien.

El P. Lorenzo vino a las 6,30 p. m. con la camioneta de Nazareth me llevó a Nazareth por una estupenda carretera de la costa. Llegamos como a las 8,30 de la noche. Madrid estuvo en un día casi de marzo, en frío, en cambio en Bel Aviv, 27° de tem-

JUSTUS



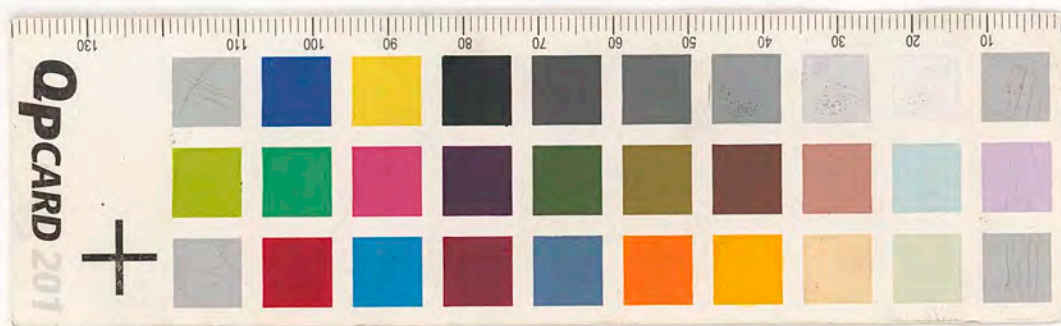
127 65

peratura. Y los Galileos: el Director
el P. Mario Murru, y el P. Poldo, sordos,
muchos venetos: el P. Baldo y Lorenzo,
el P. Felice, de cerca de Este, el
P. de Lusiana, un sacerdote
egipcio, un clérigo sirio, y un coad-
jutor de Belén, y Lante, coadjutor
veneto. Muy estentos y afables los hermanos.
El P. Mario, Director, así como me lo dijo
por teléfono, volvió a decirme que preguntó
a los Hermanos del Monte de la Buena-
aventurados y a los Franciscanos del
Rabor, y le dijeron que no podían te-
nerme por 1 o más meses en sus Com. s
y entonces estaría aquí por 1 mes, y me-
dio y cuando habrá ocasión irá
a los lugares santificados por la presen-
cia del Señor Jesús.

Por cierto mi inmenso deseo es, pe-
sar en meditación. Pienso en los 28 años
en los cuales Jesús vivió y reinó aquí,
en Nazareth.

Ojalá! sea posible. S. Bepita, S. Juan
Diego, Beato: Be Karkita, Juan Bau-
tista, Jacinto de los Angeles, Lante

JUSTUS



128
Luis Versiglia, Celixto Caravario,
protegedme y ayudadme a pasar en
oración este tiempo, en esta Tierra
Santa del Señor Jesús y de María nues-
tra Madre.

Estoy leyendo el 2º Tomo de María Valtorta:
la despedida de Jesús de su Madre, el co-
mienzo de su Vida Pública y el Bautismo
en el Jordán, a donde Juan Bautista.

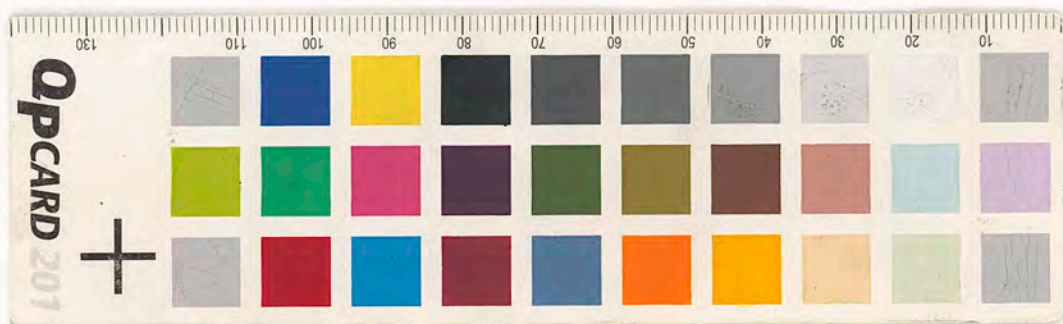
Estoy terminando el 1º tomo en Nazareth,
después de la 1ª noche. Son muy buenos los
Salvamentos de aquí, todos.

El Sr. Elías, nacido en Belén, de casi
80 años, habla bien el italiano y me
parece un santo. Conoció al Señor de
Dios Luigi.

Con todo mi inmenso deseo es pasar 3
meses en oración en los lugares santifi-
cados por la presencia del Señor Jesús.

Suplico a nuestros santos: S. ~~Antonio~~
Bartolomé, S. Juan Diego, la beata Be-
kakita, y los beatos martires repote-
cos: Juan Bautista y Jacinto de los
Ángeles, y nuestros Santos Misioneros:
Luis Versiglia y Celixto Caravario, de

JUSTUS



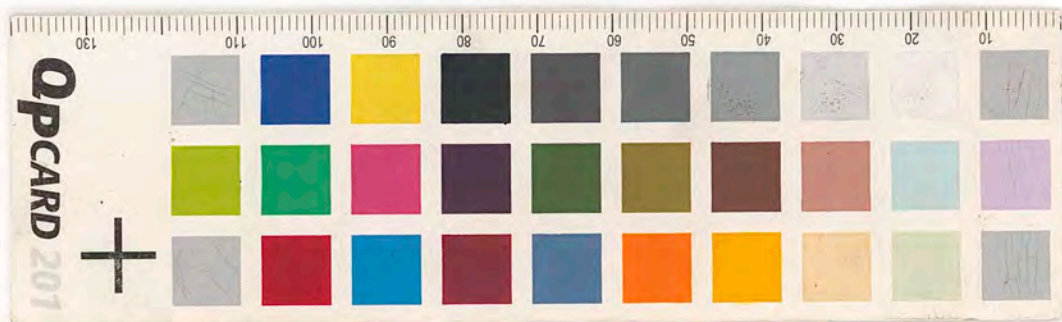
129

obtenerme está prae, de poder vivir
por lo menos muchos días de los 3 meses
en el Monte de los Bienaventurados,
en el Tabor, en Zabza, en Cafarnahum.
Así lo espero en toda el Reino.

Nazareth 7/5/2004

Esta mañana con el
P. Mario Murru, Director, y el salesiano
español T. Enrique, Presidente de la E-
ducación Católica Internacional, a las
6 a. m. celebramos en la Grotta de la
Anunciación. Después del desayuno volví
a bajar por los grados, unos 400, has-
ta la Basílica de la Natividad, volvien-
do por el mismo camino de subida.
Unos 10 o 13' de bajada y unos 20'
de subida, muy empinada.
Puede durar unos 2-3 horas. Ahí Je-
sus se encarnó en María, por el Espí-
ritu Santo.... El cielo, en María,
señal se unió a la Tierra: "Hic Verbum
Caro factum est", está escrito en el peque-
ño altar de la Grotta. Oré por todos los
etserin saluar del sur y del norte,

JUSTUS



por las Comunidades Cristianas, todos,
por todos los Misioneros, los dos obispos,
y las 2 Inspectorías.

Rece por los Misioneros de María para
los Pueblos Indígenas, algo que es pro-
pío en el corazón del Maestro Jesús....

Nazareth 8/5/2004. Sábado

A las 6 a.m.

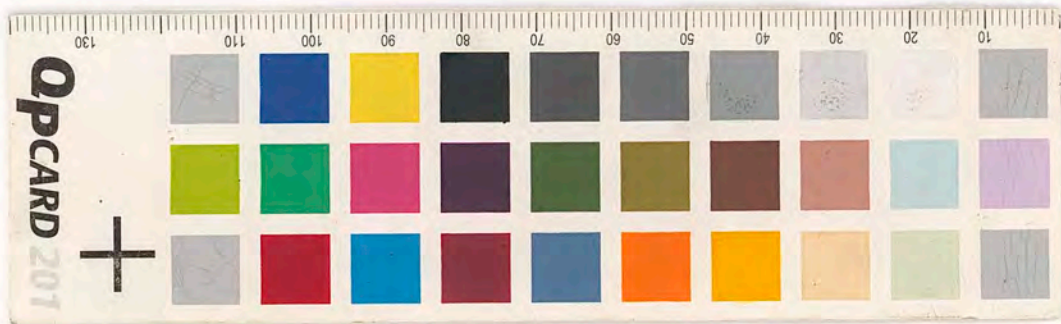
celebré la S. Misa, en la Capilla de la Comu-
nidad con P. Mario Murru, y luego se com-
pañamos al P. Ángel, el español, hasta
Jerusalén, a donde los Franciscanos.

Fuimos en la camioneta desde Afula (en
donde hubo los atentados recientes), en una
misma estación de buses (con hebreos).

Luego dejamos hacia el Jordán, por
Beit Sheán y Jericó que dejamos a la
derecha, y subimos a Jerusalén en 2
horas abundante, 2,30 h.

Luego, dejando al P. Ángel, a donde los
Franciscanos, dejamos hacia Belén.
por la dejamos a la izquierda, y fui-
mos a un pueblito cercano para re-
parar la cocinera de aquí, cristiana.

JUSTUS



Marpo. Sólo 2 veces nos peró el ejérci-
to israelita, pero viendo la toya blan-
ca (diplomacia francesa, a la cual
pertenece este el Colegio salesiano
de Nazareth), los militares nos hicie-
ron señas de seguir, sin pedirnos los
documentos.

Seguimos por una zona bellísima, que
yo conocí los otros 2 veces:
por Beit Shemesh (casa del sol) y
el Valle del Berelinto (árboles) en
donde el ejército de Saul se enfrentó
en los filisteos, y David venció a
Goliath. Bellísima zona, toda he-
breá. Seguimos luego hacia el norte,
por una bella carretera más al interior
de la que hicimos cerca del mar, en
D. Lorenzo, y dejando a la derecha los
montes primeros de Samaria. Repre-
sentamos por la antigua ciudad destruida
como 17 veces, de Meghidlo.

Aquí hubo una batalla tremenda entre
el Faraón de Egipto y los habitantes de
Meghidlo, por telería muy oscurida.
Estos fueron derrotados, y el Faraón

 JUSTUS

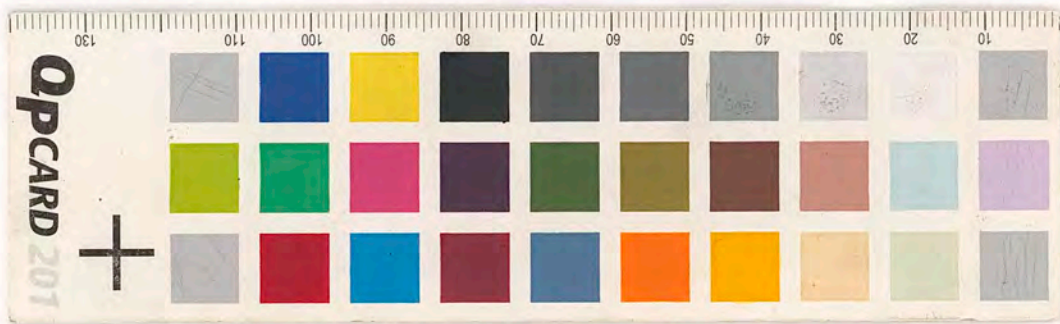

130
habría dicho: viniendo a los de Me-
phisto le derrotó la potencia de 1000
ciudades.

P. Mario me dijo que tratará de dejarme
en los campos del Valor (a unos 10-15
Km. S. desde Nazareth) para recogerme
en la tarde algunas veces, y en el
Monte de los Bienaventurados. Creo que
este Monte está a 1 h. de Nazareth,
y yo podría ir a pie, pero me dice que
es difícil el camino, y que se puede
muo equivocar. Me llevaría fiambre,
para comer y beber algo.
Qué lindo si pudiera allá dormir unas
cuantas noches...

Nazareth 9/5/2004 Domingo.

Celebré a las
6,30 a.m. ya que el querido Padre Zambato
me pidió celebrara a esa hora, debido
a estar lejos. A las 9,30 la S. Misa en
la bellísima Iglesia, Basílica de Jesús Ado-
lescente, construida por los Salesianos
franceses, y con la ayuda de los señores
bienhechores franceses.

JUSTUS

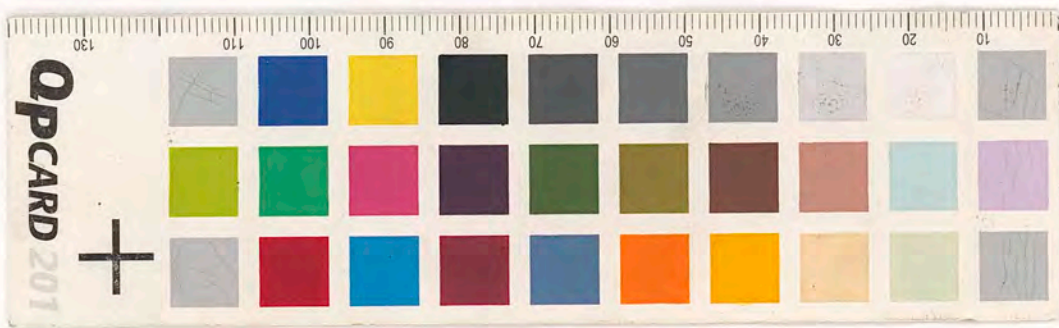


Con se llevo completamente con los sir-
tianos arabs: familias enteras, muchachos y muchachas y niños.
Varios Salesianos presentes: celebrante
D. Danilo Baldo de cerca de Este (PD)
El Director D. Mario dirigia los cantos,
muy seguidos y hermosos, en árabe
naturalmente. D. Felice Cantore de
Lusiana, enfermera y mi maestro de
arabe, el Sr. Elias Galameh presen-
te. El Tirocinante siriano Jorge, que
es muy ostento en misa, tocaba
la guitarra. Otro señor tocaba el
melodion, y una vez linda de mu-
jer hizo el "asolo" el emicorus: el
"Kyrie eleison".

D. Danilo leyó la Homilía en árabe.
Me hubiera gustado que hablara mirando
directamente a los fieles, sin leer,
y en forma libre...

En la tarde me cayó
un sueño tremendo. Fíjate el Señor me ayuda
a superarlo, cuando por todos los emicurus,
amigos, y desconocidos. Cuando leo len-
tamente el 2º libro de María Valtorta,

JUSTUS

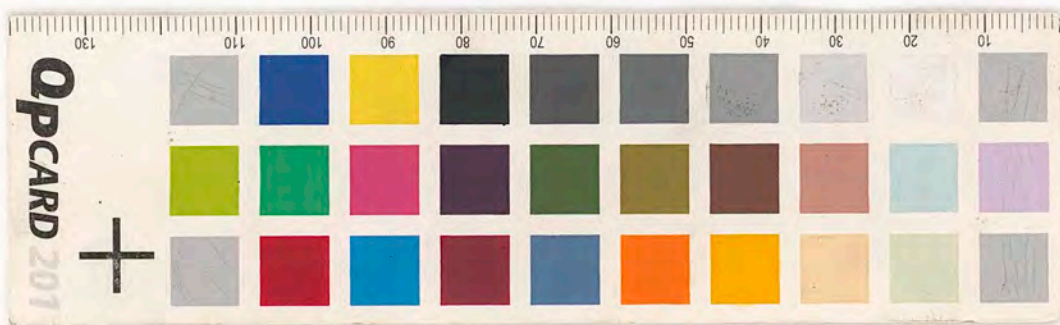


132)

no hay sueño. Es era una lectura que
 devoro como la comida más sabrosa.
 Ver como y con qué amor Jesús llamó sus
 primeros Apóstoles: Juan, el 1º, su hermano
 Santiago, Andrés, con Pedro después, luego
 Felipe y Bartolomé; luego Judas Tadeo,
 Simón y Simón el zelote, curado de una
 esquila de lepra, pero que no era lepra.
 Faltan los 3: Santiago de Alfeo, Judas
 Iscariotes y el final Mateo, el publicano.

Nazareth 10/5/2004: hoy lunes, por la ma-
 ñana volví dejando a
 pie por los 400 pasos, a la Basílica de
 la Anunciación. Volví por el mismo camino.
 Mañana, después de la S. Misa y del desayu-
 no, D. Mario, el Director me dejaría en
 la base del Monte Tabor, para un día de
 Retiro, y volvería a recogerme como a las
 6 p.m. Quisiera que los 3 meses fueran
 un Retiro continuo. Sin embargo, estoy
 siempre en retiro en el corazón, estando
 en la Tierra Santa de Jesús, de María, de
 José, de los Apóstoles, y de la 1ª Iglesia cris-
 tiana.

© JUSTUS



Názareth 12/5/2004.

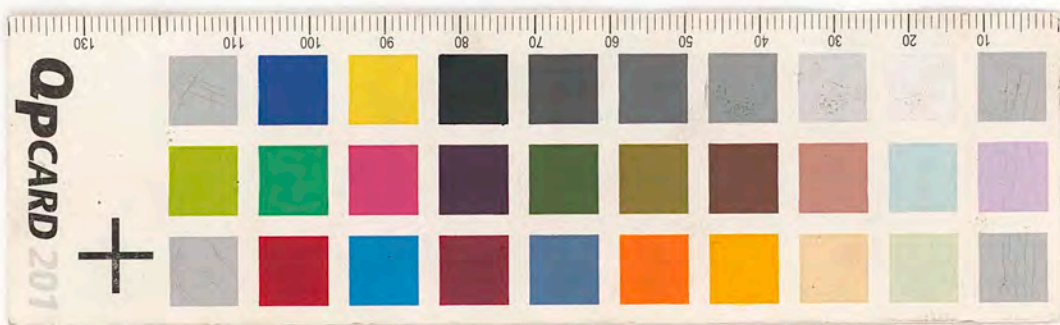
69

133

Ayer pasé el día entero en el Tabor, en Retiro. Conoci al P. Luis Cerrato, franciscano español. Me invitó a almorzar con los franciscanos. Está él, otro padre polaco, y un converso (pre-novicio) hebreo inglés convertido, y veo otro fraile. En estos días he visto varios grupos de Peregrinos Católicos, especialmente franceses, uno coreano, otros que hablaban inglés, y un grupo de unos 80 neo-catecúmenales españoles de Murcia, ayer, y que almorzaron en el Tabor. El P. Luis me dijo que no era posible pasar con ellos unos días.

Debería pedir a los neo-catecúmenales pasar unos días o semanas en su Casa, cerca del Monte de las Bienaventuranzas y de allí a pie vendría al Monte de las B., o Tabor, o Cafarnahum, a la Iglesia del Milagro de la Multiplicación de los panes. Es el enseño que me dio P. Juan Bottasso en Quito. Pero no quisiera quedar sumergido con ellos. Que el Señor me ilumine y la Virgen María me haga entender su deseo. Estoy escribiendo a las Hermanas de Vixijunt y envío algunas tarjetas

JUSTUS



134.

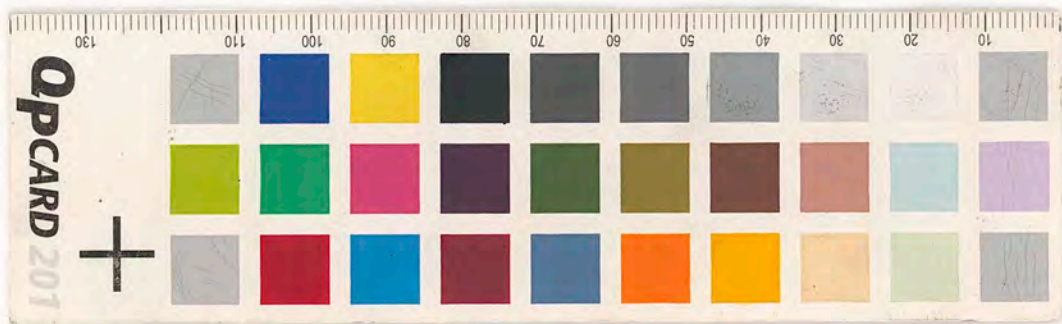
a mis Hermanos de Italia.

Maravilloso el silencio del Tabor. Cuenta historia y cuentos, martirios, en esa Montaña Santa, a través de los siglos. La época romana, luego los persas de Cosroe, luego los musulmanes, árabes, hasta el tiempo de los cruzados, en los Turcos, etc. El antiguo Convento de los Benedictinos, cuyos restos aparecen en muchos, y la época actual, tranquila, en los Franciscanos, de la Custodia de la Terra Santa. Puede ser largo.

Tábaga 15/5/2004. Sábado.

Ayer me trajo O. Mario Murru, y los 2 franciscanos me dieron hospitalidad para dormir, en una casita aparte; ellos están pegados detrás de la Iglesia del Trimeste de Tabor, y al lado del sitio de la multiplicación de los panes y de los peces, en donde están los Benedictinos Alemanes. Hay 2 Hermanas de Misioneras, Francisca-
nas del Corazón Inmaculado de María.
Herm. Esterina, de Malta, y la Herm.

JUSTUS

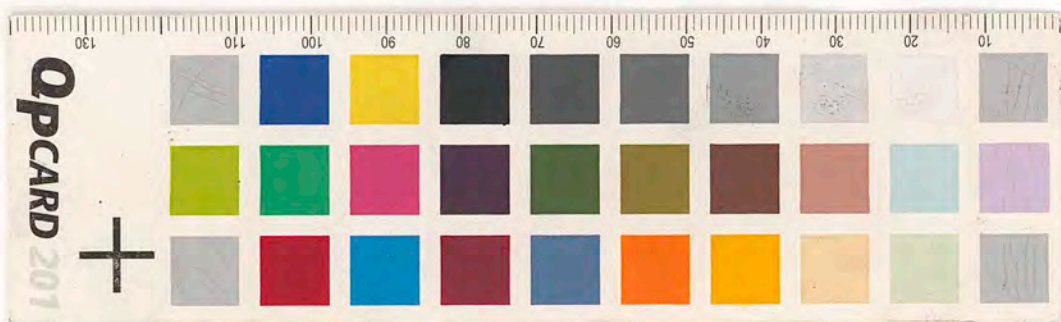


Israel, pariente de nuestro P. Aurelio Mapelli,
fines. 3 están en el Monte de los
Bienaventurados; Herm. Gianpiere,
también de la Prov. de Milán (52 años en
Medio Oriente) y la Herm. Salvadorina,
de Malta, y la Herm. Arumpta de
Jordania. (Esta tiene un sacerdote francis-
cano, hermano suyo, párroco en Jerusa-
lén, y una hermana religiosa también.
Ayer paseé todo el día en el Monte de los
Bienaventurados. La Herm. Salvadorina
me dio unos 2 Kg. de la Tierra del Monte
de los Bienaventurados....

Un extraordinario del Señor y de los
Misioneros, Salesianos y Franciscanos.

La Herm. Caterina me pidió que leyera
una pequeña biografía en italiano
de su Fundadora, Beata Lucia
unos años por el Papa J. Pablo 2º:
la Beata Caterina Croiani, de Giulia-
no, cerca de Roma. Es contemporánea
de S. Juan Bosco: n. 1813 - m. 1887.
Es espléndida figura de Santa Misionera
en Egipto y Medio Oriente.
Los 2 Franciscanos de aquí son el P.

JUSTUS



136

Jerónimo del Ghana... y el Herm.

Matías, mejicano. Los puertos encuentran
origen, que hablan nuestros lenguas.
Todos y todos hablan italiano.

Esta mañana los 2 Franciscanos, con
los 2 Hermanos, se van en su comi-
do, llevamos comida en el Monte de los
Bienaventurados, para la S. Misa
a las 6, 45, ves, y mañana el
P. Jerónimo me invitó de nuevo a pre-
sidir la S. Misa, del Domingo 6.
Después de Pascua.

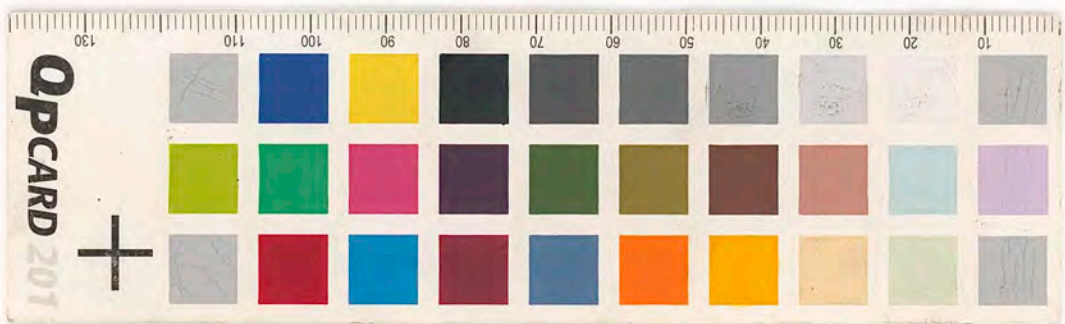
Quedare hasta el próximo martes.
Que sea extraordinario del Señor.

Cabga 16/5/2004 Domingo.

celebramos en
el Monte de los Bienaventurados, como
ayer, con el P. Jerónimo, phanés.

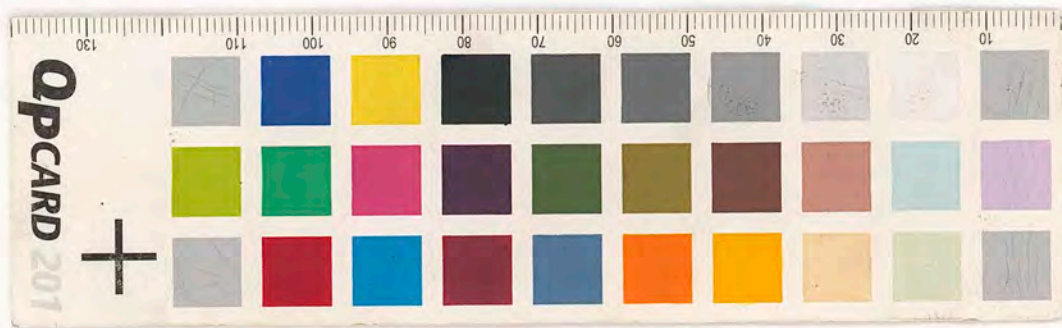
Estaban 7 Hermanas Franciscanas, Mi-
sionero, del Corazón Inmaculado de
María, el hermano franciscano mejica-
no Matías, y algunos hombres arábes,
que parece entienden el italiano, ya
que la Liturgia, es toda en italiano

JUSTUS



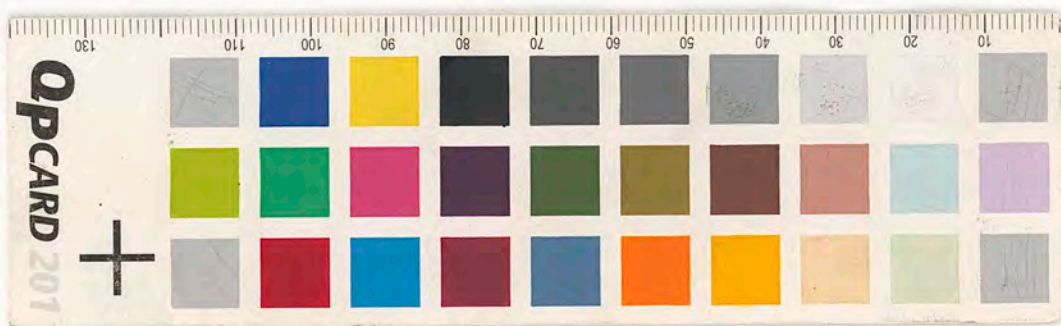
71
137

como en Nazareth, en nuestra Casa Gal-
siana. Las Hermanas Catalina y Isabel,
después de la Misas, me dieron 4 sandu-
ches, y un huevo y una naranja, y en
la botella de agua de ayer, comin-
amos casi a la orilla del Jordán, en
su desembocadura en el lago, en donde
está Betsaida. ~~El~~ Hoy no
hay resto de Betsaida. Camine-
mos 3 horas de ida, y otro tanto
de vuelta, por una carretera espal-
tada muy buena. Antes poco carro,
pero luego muchos, y a gran velo-
cidad, y con un viento fuerte con-
tínuo. Los únicos 2 molestos
fueron cuando cruzamos por aquí Jesús,
ya que me sacó a Corozaim, y a
Almagor, suplicándolos para que
dormieran cerca de la orilla del La-
go. Al repen* vino la bellísima
iglesia piegosa ortodoxa de Cafarnaúm.
Es en verdad muy bella, a pesar de
su pequeñez, con sus 2 cúpulas, pre-
tes rojos, y varias cúpulas pequeñas.
Todas las paredes del interior tapi-



sedes de bellísimas iconas, sobre
 los hechos de los Evangelios, y Ma-
 ría la Madre de Dios y de Jesús en
 el abside, muy grande su imagen.
 Los colores muy vivos, y los rostros
 de los Apóstoles, profetas y santos,
 muy luminosos. Quedo admirado.
 No hay comunicación en nues-
 tra Iglesia de la Sinagoga de Cofar-
 naum, y tuve que dar un ultimón
 para entrarla. Otro sacerdote fran-
 ciscano planés me recibió y me
 abrió la Iglesia y me dio una bo-
 tella de agua fresca.

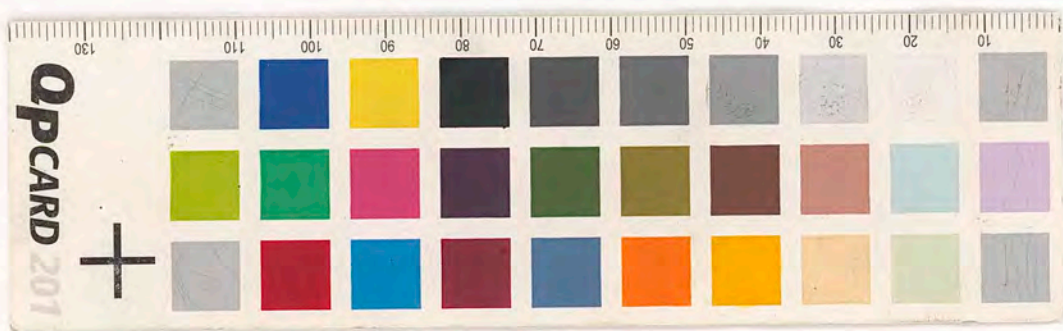
Grande el misterio de la Sinago-
 ga de C. Cofarneau, en el Discurso
 del Pan del Cielo, de Jesús, y la
 Casa de Pedro, debajo de la hermo-
 sa Iglesia moderna octagonal.
 La Casa de Pedro fue objeto de culto
 desde el 1º siglo y el 2º, por los
 judíos cristianos, y luego encienso
 de esa casa, la Iglesia Bizantina
 de 5-6º siglo, luego destruida por
 los Persas de Cosroe. Sobre la



Casa de Tetro, muchos restos encontraron los arqueólogos franciscanos, de la Iglesia Bizantina, y ahí se construyó la Iglesia Moderna. Mucho tiempo los restos de las cosas de los pescadores de Cafarnahum, del tiempo de Jesús que fueron desenterrados. Era un poblado muy grande, como 3 Km. en la orilla del Lago. Jesús vivió ahí mucho tiempo, especialmente en su 1º año de Vida Pública.

Nazareth 18/5/2004. Martes. P. Mario, puntualísimo, vino a recogerme a las 11 a.m. También vinieron dos leicas ~~de~~ peregrinos: una joven austriaca y una filipina, que estuvieron orando toda la mañana, esperando que el P. Mario los llevara a Nazareth. Me despidió esta mañana, al final de la Eucaristía, de todos los Hermanos Franciscanos, Misioneros del Corazón Inmaculado de María, en su Lujuria siriana, y luego de los Franciscanos y de los 2 Hermanos de Belga. Conservaré un lindo recuerdo de todos ellos.

JUSTUS



y ella, volviendo a mi zona misionera.
 La Eucaristía, fue como en esos días, en
 el Monte de los Bienaventurados.
 Fueron días intensos de oración y contempla-
 ción del Hijo de Dios, hecho Hombre y
 que vivió mucho tiempo en esos sitios
 del lago de Genesareth, y sigue viviendo
 con los creyentes en El, acá.

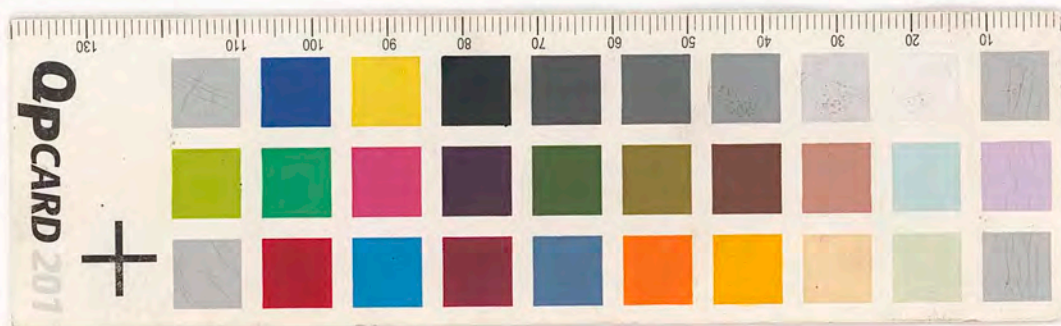
20/5/2004: Ascensión del Señor. Monte Carmelo.

Los 3 monjes carmelitas: P. Vicente,
 francés, el Her. Mórgoen, italiano y el Hermano
 Piergiorgio, veneciano, me aceptaron por una se-
 mana, en absoluto. Me trajo el P. Mario.
 El sitio es estupendo. Creo, el mejor sitio del
 mundo para Retiros y Ejercicios Espirit.

21/5/2004: Monte Carmelo. José la 1ª noche.

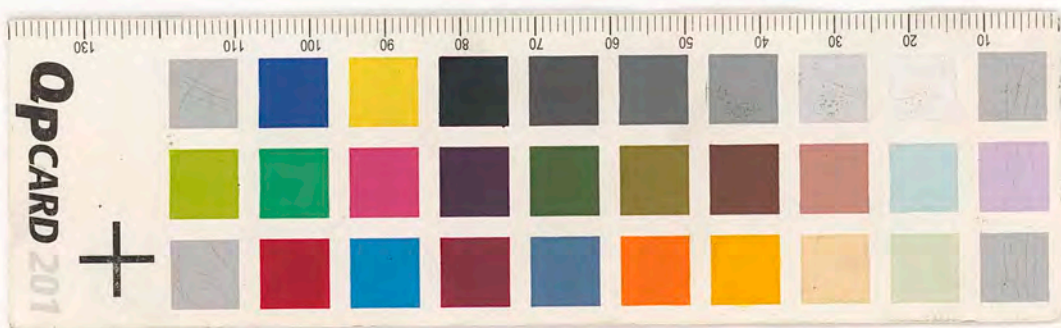
Qué buenos están Monjes Carmelitas!
 Celebre con ellos esta mañana. Ellos oran
 en inglés, también el Breviario pero la
 regla todo en castellano, también las
 Lecturas.

Pido al Señor y a su Madre que me ilu-
 minen en estos días, sobre su Voluntad,



y me ayudan a vivir totalmente por Ellos y en Ellos, en la Iglesia y la Congregación Salesiana. y si Ellos quisieren que siga el 1º Nucleo de los Misioneros de María para los Pueblos Indígenas... con la Hermana Francesca y Cristina de Arnalot, me den la luz y la fuerza para realizar ese crecimiento, para la Gloria de Dios, y para seguir y amar a los Pueblos Aborígenes de la Tierra.

Después de la santidad y la entrega total, pero que no ponga obstáculos a esto, y para que otros realicen estas Fraternidades de los Misioneros de María, si el Señor no me elige para eso, ya que me reconozco muy frágil, pobre y falto de santidad. Pero, creo, que el Señor, a través de María realizará eso, a pesar mío, por las enormes necesidades de los Pueblos Aborígenes, que pueden desaparecer con sus riquezas, patrimonio del Mundo y sin la fuerza maravillosa, y perfecta del Evangelio de Vida, por medio de la Iglesia nuestra Madre. En esta Madre, la Iglesia apostólica, tantísimos monjes y heremitas se entregaron a la oración y a la penitencia, por el Señor Jesús y



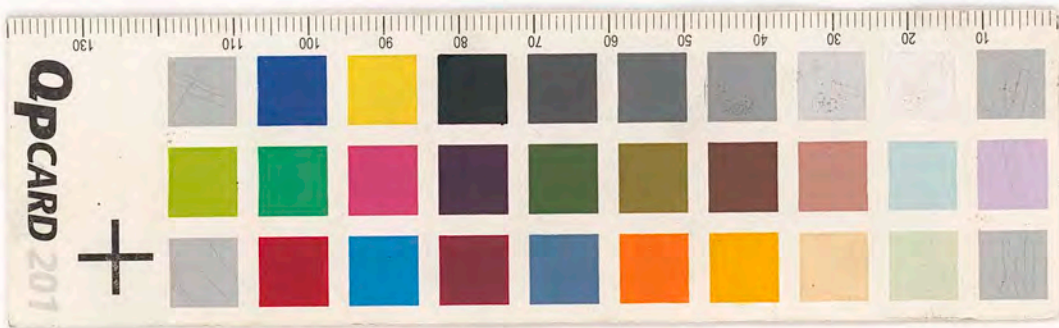
142
la salvación del mundo. Luego más tarde,
con la invasión de los Persas, de los Arabes
y más tarde de los Turcos, muchos de
ellos fueron martirizados, y destruidos
sus conventos e Iglesias, pero el amor
de ellos revive en los otros que le si-
guieron y siguen hoy.

El ejemplo de ellos es extraordinario,
también hoy en una minoría cristia-
na entre los arabs musulmanes, y una
pequeña grey, en el Pueblo de Hebreos ac-
tual. Pero es un fermento de vida que si-
gue.

El Carmelo 22/5/2004. Terminó el 2º día entero.

Estupendos los alrededores
para orar y la vista espacia por toda la Ga-
lilea con: el Tabor al fondo, Nazareth
etc. Naín. Agradecemos al Señor de poder
dedicar a El, a su Madre y nuestra, a la
Iglesia, al Mundo y a los Pueblos Aborígenes
estos días. Oro por los misioneros y etserin
del Perú, Ecuador, y suplico a María, in-
terceder por los Misioneros de María, para
los Pueblos Indígenas. Señor Jesús escucha

JUSTUS



74
143

la súplica de Tu Madre, escucha la oración
de S. Baquita, de S. Juan Diego, de los Beatos
Indígenas: Zeltakixita, Juan Bautista
y Jacinto de los Ángeles, de S. Luis Versiglia
y de S. Celixto Caravario.

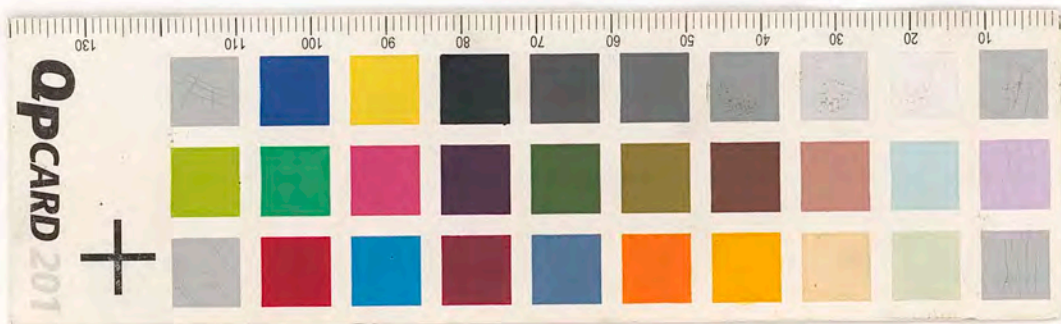
Monte Carmelo 23/5/2004. Ayer subí a una
colina cercana del
Convento de aquí, en donde hay muchos restos
de cerros caídos, ciertamente conventos des-
truidos por los jerses de los roe 2° o por
los musulmanes de Al-Hakim, a fines
del 1° milenio d. C. o por los Turcos del a. 1055.
Me dio gracia ver 2 o 3 zonas, con su larga
cola, andar cerca de donde estaba sentado,
y salir de su madriguera, cercana pocos
metros desde donde estaba.

Me dice el hermano italiano Piergiorgio
que en los bosques andan jabalíes, y una
vez vio uno que huía.

También el fiscal del Reino Latino los
Turcos tratan mal a los cristianos.

Celebramos hoy, Domingo 7° de Toros, la
S. Misa en el P. Vicente y los 2 hermanos
Morgan y Piergiorgio. Ellos me hacen pensar

JUSTUS

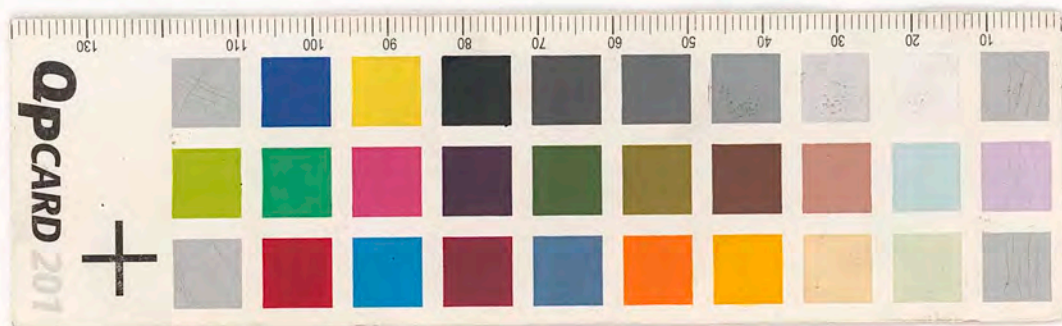


iniciando, al iniciar la Eucaristía... muy lino-
do el símbolo de la oración y del Sacrificio,
en y desde la Tierra de Jesús y de María, y
desde la 1ª Comunidad Cristiana.

~~Comunidad Cristiana~~ Contemos en latín la
Misa De Angelis, y ya la conto después
de no se cuántos años que no la conto.
Me recordaba el Día de Corpus, el
año 1953 en Venecia, y en la Plaza de
S. Marcos, siendo celebrante el Patriarca
Romalli, futuro Papa y Beato: Juan
23º, y como contamos la Misa De
Angelis, con muchos alemanes presen-
tes, que cantaban con mucha fuerza y
alegría y fe.

Nuestras raíces no desaparecen, a pesar
del esfuerzo de renuncia para aceptar,
pero en la fe y en el amor, a otros
Culturas y Pueblos, muy distintos de
nuestros.

No se que me pasó, al entregarme a
los Pueblos Aborígenes, olvide totalmente
a tocar el armonium o el melodio
que solía tocar un poco: los Tantum
ergo etc. y las alabanzas, pero olvide



75
145

Todo, totalmente. Recuerda que, sin saber
tocar ^{bien} el piano fuerte, había apren-
dido tocar de memoria el Himno Na-
cional del Ecuador, y lo olvidé totalmen-
te, ni me siento de mover los dedos
si intentara sentarme al armonium
o al piano. Claro, muy poco sabía tocar!
Pienso que si quieramos entregarnos
a otros pueblos, todo pasa en 2ª línea.

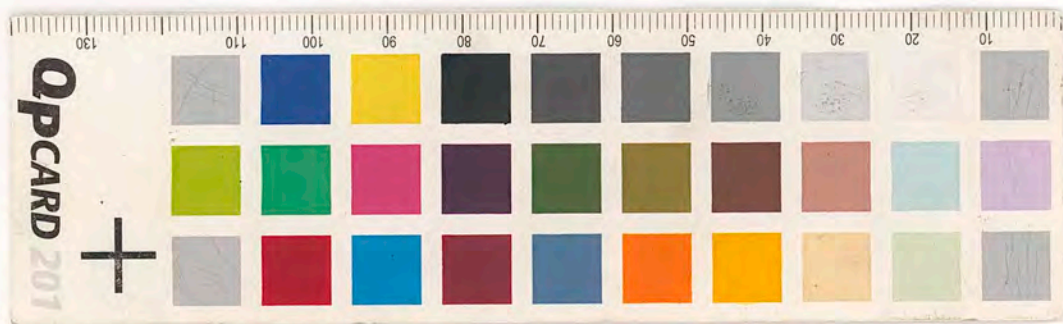
Monte Carmelo: 24/5/2004 María Auxiliadora

Este día de Retiro que sea bajo la mirada de Ma-
ría, Madre y Auxiliadora nuestra y de la Iglesia,
y en particular de la Iglesia Misionera y de los
Pueblos Aborígenes del mundo.

"Ea, pues, Señora, Abogada nuestra, vuelve a noso-
tros tus ojos misericordiosos"

Quiero volver al medio día, de la medita-
ción y oración de la mañana y recordar un
dato lingüístico muy importante.

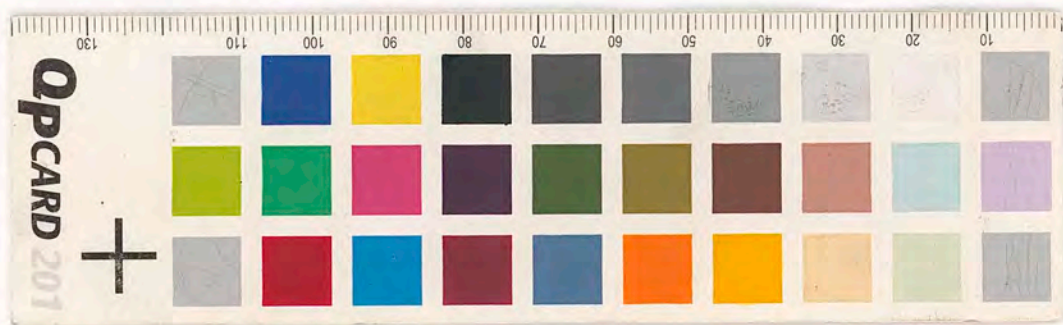
Ayer, domingo, después del almuerzo, con el
hermano Carmelito veronés: Tergiorpio,
salimos afuera, detrás del hermoso Conuen-
to de Mubratá, para buscar, más abajo



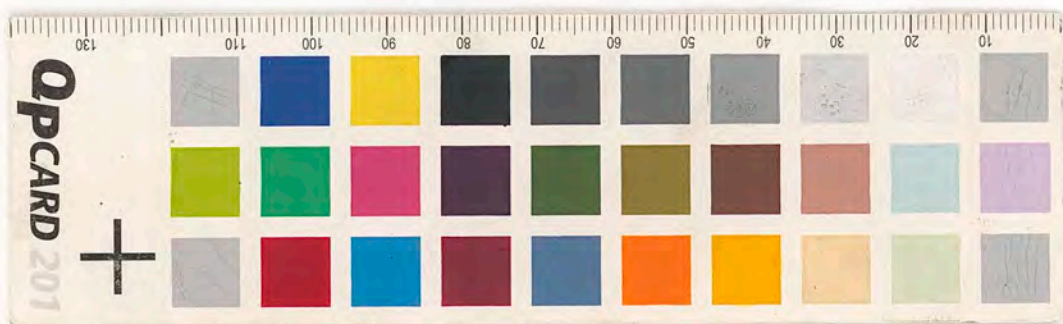
en el bosque, la puerta de Elías, según los datos de la tradición. El ruso Bashir, musulmán, trabaja aquí con los monjes, mientras la cocinera, armenio Maha, es católica latina de rito.

Bashir, que habla bastante bien el italiano que aprendió de algunos monjes italianos, anteriores, le habría indicado el sitio posible, según lo cual habría como una puerta, que cierra la gruta. Encontramos una pequeña gruta, pero no vimos la dicha puerta...

Bueno, representando hablamos sobre el tema de la lengua hebrea de la Biblia, que el Estado de Israel, optó y luego decidió sus Constituciones, que fuera la lengua del Estado Hebreo. Siempre me dije el nombre del hebreo que logró esto, mientras la mayoría optó por la lengua inglesa o una mezcla. Dije esperando de las lenguas principales que hablaban los hebreos al regresar a Israel: muchos de ellos hablaban el polaco y el ruso, y de hecho venían desde más de 100 Estados distintos.



El hebreo se puso duro como una roca. No se
 que lengua hablaba, y me expone hablaba otra
 lengua europea, pero los dos decidieron ense-
 ñar a mi hijo sólo el hebreo de la
 Biblia, y de hablar entre ellos en hebreo
 delante de mi hijo. Además el hombre
 Eliezer Ben Jehudah trató hebreicizar los térmi-
 nos técnicos del inglés y alemán modernos,
 y lo logró, teniendo la mayoría en
 contra. Este hebreo es lo que he oído mayor,
 mejor la mayor unidad al Pueblo hebreo
 actual. Reflexiono que eso es exacta-
 mente lo que trato de hacer con los
 achuar, y debo usar la 1ª persona, ya
 que en esto estoy bastante solo.
 Mi hermano Antrash (P. Domingo)
 habla achu-spañol, esa nueva lengua
 que está surgiendo con los jóvenes achuar,
 y yo estoy firmemente enclavado como
 ese hebreo, y no me lo, y jamás hablo
 mezclado. De hecho la terminología
 Cristiana - Achuar, ese esfuerzo de estar
 con los etserin achuar, es parte viva
 de este tema de la lengua, y en eso me
 estoy solo, pero unido a ellos... Per



los lemas achuar, profesores y maestros,
por los chuarunas y shuar (aunque ~~que~~
hay excepciones estipendos) no hacen
ese esfuerzo. Periclitamente los inte-
resa, por hasta escuchar cuando hablan
por los radio-fonías, o también por
la Emisora Achuar de Kasakentsa,
y se la cuenta uno como ya están
de hecho hablando una lengua síncre-
tica nueva, y los mayores y las ma-
yores achuar actuales, así no en-
tenden esa lengua, o la ven enten-
diendo por ser inteligentes y por interés
& necesidad.

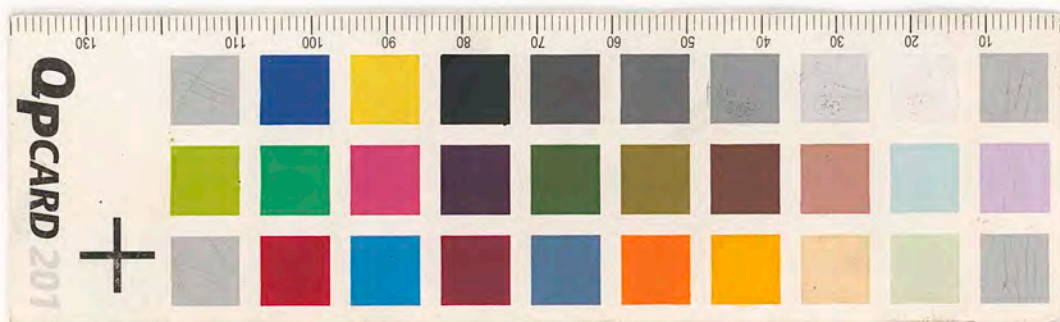
Y pido al Señor y a María que nos iluminen
y sostengan en este esfuerzo de subyugar
la identidad profunda lingüística y cul-
tural de los achuar y de los lemas Pueblos
Indígenas.

Eliaser Ben (hijo) Jehudah nació, vive en Tolo-
ma en 1857 y murió en Israel 1922.

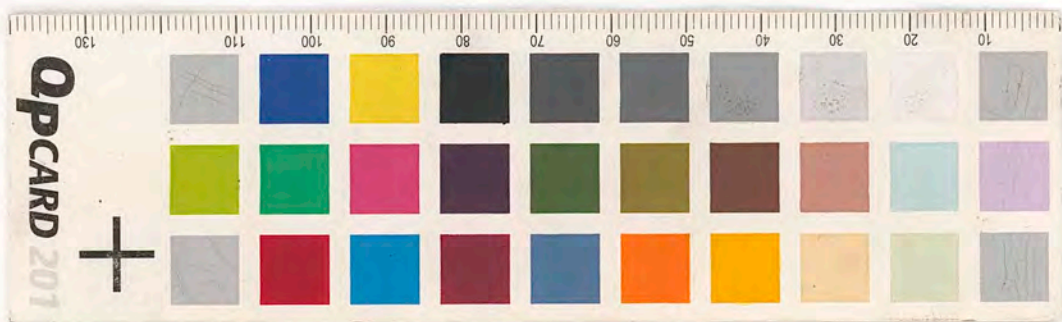
Escribió 10 Himnos sobre la lengua hebrea,
y sus neologismos, y logró vender totalmen-
te. Tiene un mérito altísimo.

Terminando este día, después de haber

JUSTUS



77
149
por estas horas de medianoche y la tarde
por estos bosques del Monte Carmelo, a
solos con el Señor y la Virgen, hoy su
día, volví a leer una carta larga, de
Sor Francesca Filadoro, de las Llerenas, Ca-
puchinas de Roma, vía Aurelia. Es bellísi-
ma, llena de fe, esperanza y amor. Muchos
resaca los Hermanos Contemplativos por
el mundo misionero, y en particular
por los señores. Ella se siente totalmente
en la 1ª celula, así dice, de los Mi-
sioneros de María, para los Pueblos Indí-
genas, en Curitiba de Sept Arnelot, ya
que vive 2 años en Roma, en un Mo-
nasterio, los 3, por su invitación e
iniciativa, se hizo la Eucaristía,
con esa Oración que rezamos todos los
días. Pero fue ella que leyó la Oración
de Eucaristía entre los Misioneros de
María para los Pueblos Indígenas: Mimpí
o mejor Mi:MPI. Es una celula, una
semilla que crecerá, ya que María es, su Ma-
dre, iniciadora y animadora.
Esta celula, sin embargo, la inició
la Herra. Francisca.... Ella tuvo la iniciativa,

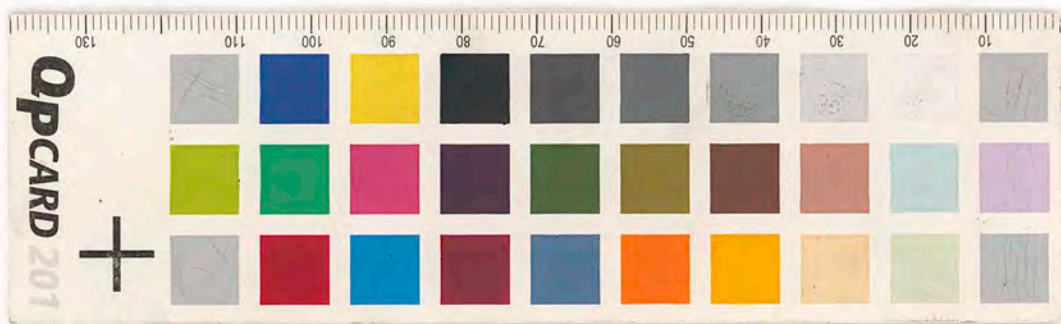


y esto es un signo. Ella, seguramente
lo noté más arriba, se puso de rodillas
en el locutorio de su Monasterio, y im-
pulsivamente la imitamos, y empezó con en-
seguida la Oración de Consagración.

Es un signo claro del Señor y de Ma-
ría, y yo a veces, pido al Señor y a mi
Madre un signo...! Pero este fue
y es el signo que Jesús y María nos
han propuesto. Tengamos toda nuestra
vida en sus Manos.

Opretendo "signos" del Señor y de la Virgen,
pero no entiendo que el Señor y la Virgen
muchos signos nos han dado, a lo lar-
go de mi pobre vida en las extremidades
del Mundo: y todos son gratuitos del
Señor Jesús y de mi Madre:

mi vocación a los 11 y 12 años: de ir a
los Pueblos de la selva, y de caminar nues-
tro a pie. La caída del caballo, de no-
che, en Chupimunda, solicitado de Brambi-
ra a Lip-sep con el finado P. Antonio
Guerrero: cayó la alforja del caballo
al río: todo se perdió menos los 6 o
7 notes, que gritando llamé papiro

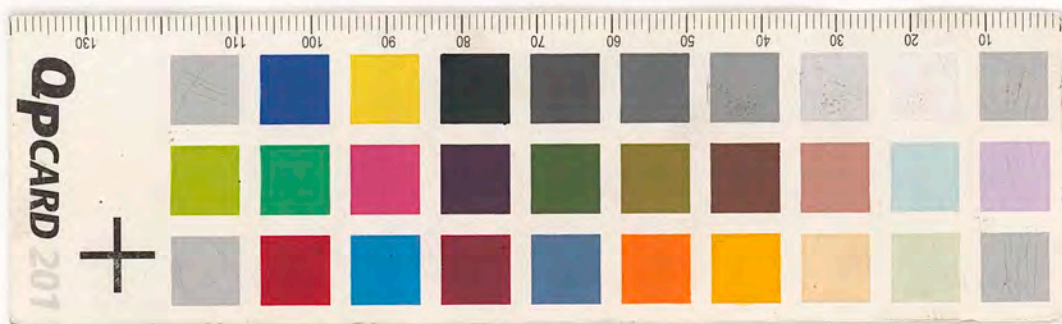


(mis papiros, mis papiros!) con cortados
los términos y frase en shuar, en el 10º año
de vida misionera en Bumbura. Mi uno
se perdió, y todo el resto, cambio de ropa,
comida para el viaje, zapatos para los
ejercicios en Luenca, y no recuerdo, algunos
libritos, todo se perdió, menos esos papiros...
Luego lo que quedé en mi 1ª Misa:

3 cosas, y todas me las enseñó Jesús
y su Madre: a) aprender las lenguas indi-
genas y el shuar, en particular. b) Ser envia-
do a los lugares más apartados, en donde
los Indígenas no podrían recibir el Evan-
gelio, sin el misionero. c) Ser instrumento
en las Mãos de Dios, para que los Indíge-
nas reciban el Don de la Gracia de Dios.

Otro signo es el Reglamento, tan peque-
ño, pobre y limitado, incompleto,
pero iniciar las Fraternidades de los
Misioneros de María para los Pueblos Indi-
genas, y un poco más tarde esa Oración
de Consagración; todo esto lo creo to-
talmente, es obra de Dios, de Jesús y su
Madre, y no pueden ser obra e iniciati-
va mía. y ahora esa Consagración en

JUSTUS



152
Roma, de esa 1^a Célula de Misioneros
de María para los Pueblos Indígenas en
el Monasterio de las Clarisas Capuchini-
nas, y por iniciativa de la Hermana
Francisca.

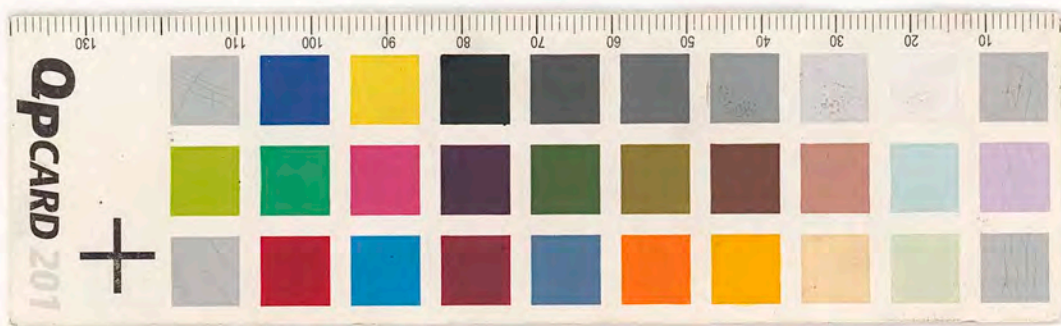
Después en esa ocasión, ya lo suote hace
2 años, al salir del locutorio, afuera,
mientras Cristina, en el portón de Monas-
terio, daba la vuelta en la máquina,
en el coro, y Cristina estuvo miran-
do, improvisamente la Herm. Francisca
sólo desesperada y coniente, en el patio,
y por su iniciativa me pegó esos 2 besos
a la italiana diciéndome:

"Te agradeceré mucho, de haber venido..."
que el Señor te proteja". Le comencé
mucho Cristina, que estaba cerquísima.

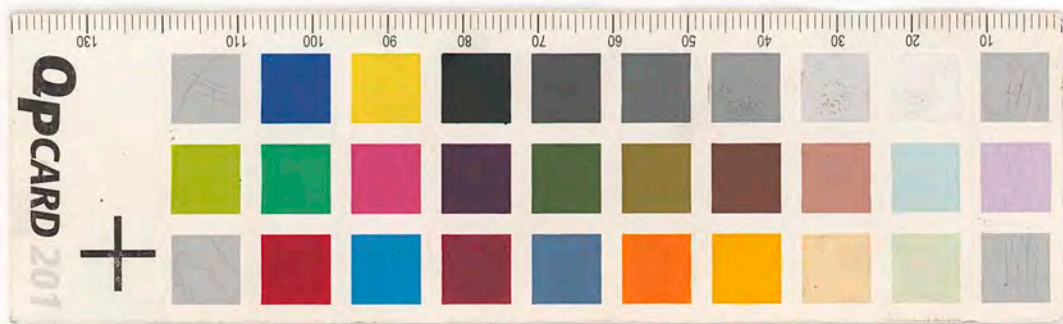
Mi Señor Jesús, oh María, I.G. una Auxi-
liadora de Guadalupe sea la fecundidad
y nacimiento a esta semilla, en
los 7 Días del Espíritu Santo, cuya
Fiesta será el próximo Domingo 30/5.

Hay 2 signos más, que quisiera suotar.
Aguas Termino el Concilio Vat. 2º,
al año o a los 2 años: 1966-67, estaba

JUSTUS



en Taish en los finados P. Alfredo Germani,
 y el Hermano Francisco Monticone. P. Alfredo
 estaba de visita, y nosotros al saber que el
 Documento del Concilio sobre la Liturgia
 permitía traducir la Misa a las lenguas
 locales, en el finado profeta shuar
 Domingo Antón, me metí a traducir en se-
 guida el Texto de la celebración de la Misa.
 Le hicimos un pequeño folleto, impreso,
 pienso en Quito. Presente al P. Alfredo
 en la antigua, enorme Capilla de nues-
 tra, que el P. Luis Casiraghi hizo en-
 struir en nuestros tiempos por este
 hecho hermoso: en la Iglesia presente
 todos los internos: 120 ~~son~~ chicos,
 y 100 chicos, quisimos probar el
 nuevo texto de la Misa en shuar, ya
 que antes se rezaba en latín...
 Les motivé diciendo lo del Apocalipsis:
 "hoy, en nuestra lengua shuar, por 1ª
 vez, se celebrará al Señor" ya que ~~que~~
 gentes de todas las razas, pueblos y lenguas
 celebran al Señor.
 Recuerda que el evangelio: El Señor está
 en nosotros: "Jesús atunijai pijusti"



el contestar todos los muchachos:

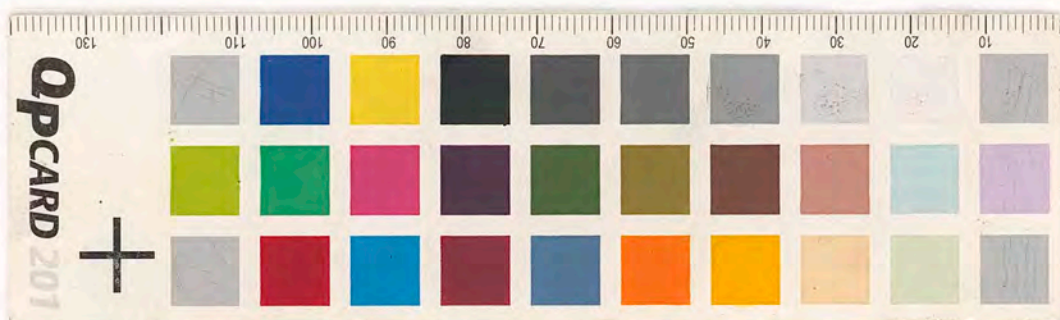
"ámajasha pujasti": el entusiasmo fue tal, y el ruido tan estruendoso, que ~~tenía~~ me pareció, con el P. Alfredo Aij', que toda la iglesia de madera, tembló. Fue el primer emocionante y por eso mismo se siguió Traducción de rituales, etc.

Me parece, que en esa época, ya tenía-
mos la Traducción al shuar, con
Domínguez Antón, de parte del Evange-
lio Cronológico, Traducción del Libro
del P. Correa Angel: más 180

capítulos de los Evangelios. Luego
en achuar, añadimos más 30 Ca-
pítulos, más, la Traducción de todo
el Discurso Sacerdotal de Jesús, en la
Última Cena.

y otro sigue: creo que el año 1994,
Francisca Filadelfa después de haber esta-
do más 12-13 años, siendo Pereniana,
en el Río Napo del Perú, con el P.
Juan Carlos Mercier, de los Franciscanos,
canadienses, en el Vicariato de
Indiense, y después de haber estado

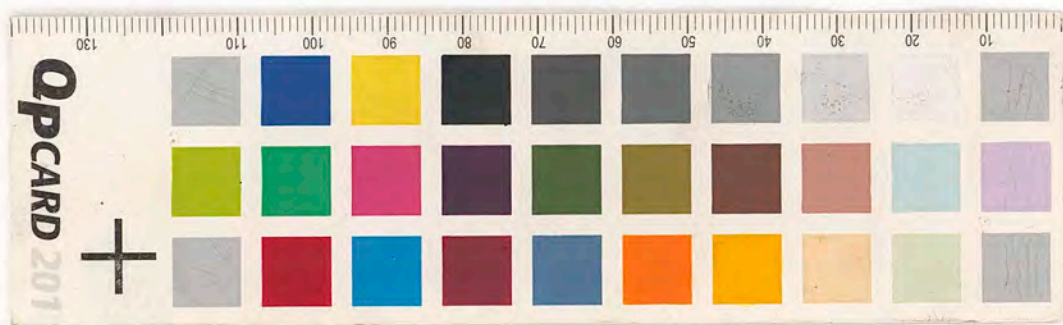
JUSTUS



por 4 años Encargada de la Pastoral Na-
tiva de la Selva Terna: 8 Vicariatos,
y 1 Prefectura & mejor Prelatura Nullius)
vino a visitarme, en Enero, en la
Inspección de Lima, en la Av. da Brasil.
Me dijo que iba a Italia, ya que su ma-
rma estaba muy enferma, en Roma, su
ciudad. Le leí los Artículos (nros 18)
de los Misioneros de María para los
Pueblos Indígenas, y me dijo: "estoy to-
talmente de acuerdo, y esto responde
a mis mismos anhelos..."

No teníamos aún la Oración de Consagra-
ción. Como a los 2-3 años me escribió
ella, por su iniciativa diciéndome que
su marma había muerto, y después de
un período de discernimiento, creo en
Spello, había decidido entrar entre los
Clarisas Capuchinas, de la vía Aurelia
de Roma. Me dijo que seguía con los
mismos ideales de Misionera de María
para los P. Ind., a pesar de ser religiosa
de estricta vida contemplativa.
Le contesté, y le envié, creo, en esa
ocasión & la siguiente, una copia

JUSTUS



456
De la Oración de Consagración.

Viendo ahora todo eso, se nota un
bello conductor, que el Señor y la Vir-
gen María han trazado para los Pue-
blos Aborígenes, y para todas las, y
hacer su Voluntad...

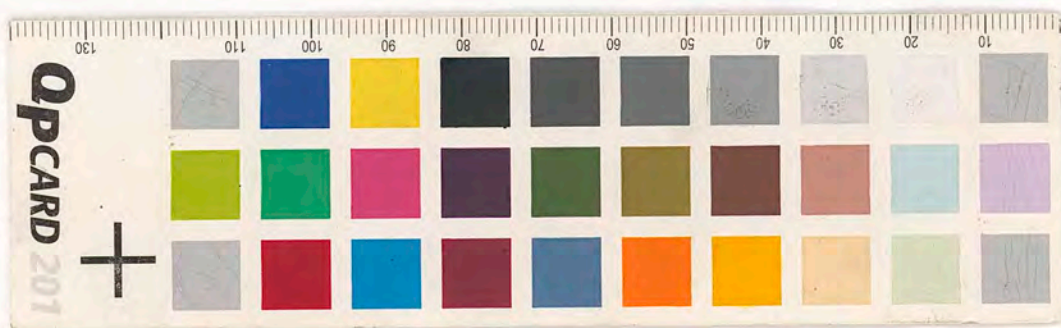
Monte Carmelo 25/5/2004. Mañana por
la tarde el

S. Mario vendrá para llevarme a Naza-
reth, de nuevo. Aprender el Señor de
esta semana de Retiro, oración y algo
de estudio. El sitio estupendo, y los
3 monjes, carmelitas, verdaderos her-
manos, a pesar de ser de 3 Obeis,
distintos. No se si encontrare un
sitio mejor que ese, para orar, en los
bosques, en total libertad, y sin
que nadie se acerque.

Cuánta historia en este Monte, y
Monte Santo!

Ayer el Señor y la Virgen Santísima
me dieron esos signos para confiar to-
talmente en ellos. Jesús, María, en
nos confío. Tienen que los Misioneros,

JUSTUS

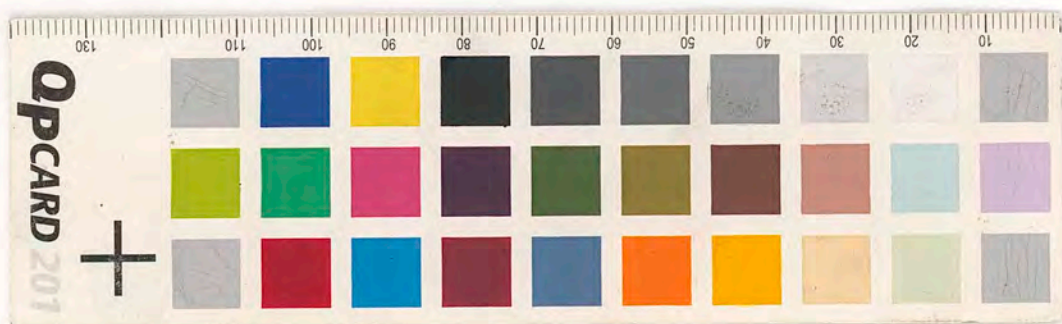


de María para los Pueblos Indígenas deberían integrar la vida activa de participación, comunión, y si es posible de anuncio del Evangelio, en momentos discretos de vida contemplativa. El trabajo para vivir y convivir en armonía con los Aborígenes, también es importante y necesario. El estudio también de los lenguajes y culturas es esencial. Enjuiciar todo eso no es fácil, pero el Espíritu Santo, con sus 7 Dones ayudará, iluminará en fuerza y sabiduría.

Monte Carmelo 26/5/2004. Hoy en la tarde, concluiré este Retiro de una semana en este Monte Santo.

Mucho he podido rezar por la Iglesia, por nuestra Congregación, por el Perú y Ecuador, por los 2 Vicariatos de Méndez y Yurimaguas, por los Pueblos Indígenas, por los señores y sus ministros, por mis familiares y amigos, por la Tierra Santa y todos sus cristianos y religiosos presentes, por la paz de esta parte del mundo, para que el Islam y el Hebraísmo enmarquen el mensaje del Evangelio y haya

JUSTUS



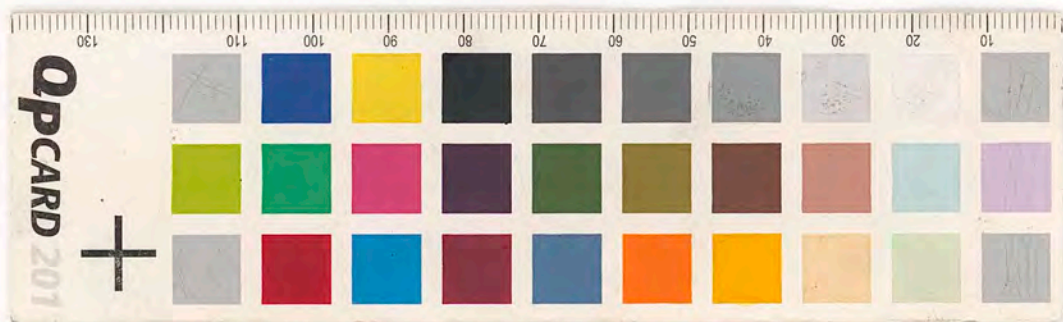
tolerancia, acercamiento y respeto mutuo,
evitando el odio, y luego oír por los di-
funtos y nuestros difuntos, por los Misio-
neros de María para los Pueblos Aborígenes.
Oh! Espíritu Santo danos tu Don de la
Sabiduría, de la Fortaleza y de la Piedad,
para seguir en el seguimiento de Jesús has-
ta el último suspiro.

En Ti, oh! Madre Dulcísima toda mi
confianza y esperanza, mientras oh. Jesús
mira tu rostro que me mira y me sirve,
a pesar de mi pobreza y fragilidad.

Nazareth 27/5/2004. O. Mario Murru

en la cocina de
aquí, Marga vino ayer a las 3 p.m.
y me devolvió oca.

Estupenda semana, la que viví en M'bra-
ga. Se enamoró el Hermano Pier Giorgio
ya que con él hicimos amistad hablando
en italiano. Con el P. Vicente, se habla-
ba en las comidas en castellano, y con
el Hermano Marzan, algo de italiano,
pero con dificultad de entendernos.
Estudie algo de la espiritualidad del



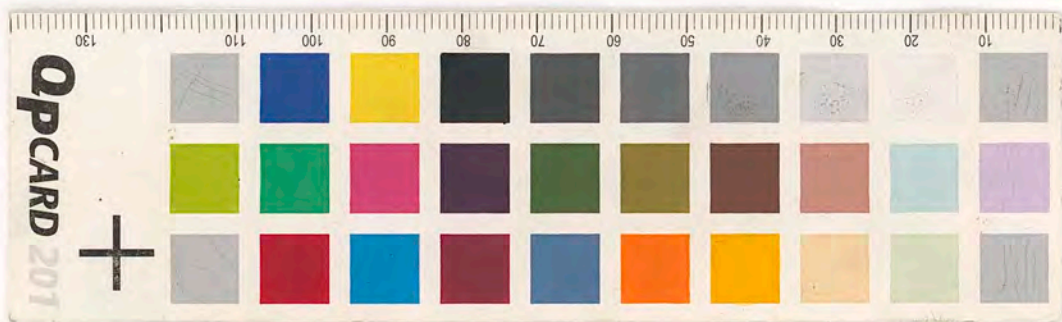
Carmelo y de la Virgen María del Carmelo,
verdadera Fundadora de la Orden Contem-
plativa. Recorde al Hemo. Pier Giorgio que
en Yurimaguas están los Carmelitas
Contemplativos.

Ayer en la Tarde y hoy, sentí nostalgia
de los reclusos y sus misioneros, y escri-
bí cartas a Mons. José Luis, a
Wasakentsa, a los Carmelitas de
Yurimaguas, y una carta al ayórtar-
tin Puanchi de Uxijint, en vista
también al próximo Encuentro de etse-
rin en Wisum, el 1/7 próx.

Además una tarjeta con alguna noticia
a los Hermanos de J. Lorenzo.

Ayer P. Mario me dijo que al comienzo
de Junio, vería como bucrme llegar a la
Casa Salesiana de Jerusalén para seguir
en los 2 meses que me faltan para em-
cluir esta vida en la Tierra del Señor.
Mucho me regocijan los 2 Tomos de la O-
bra de María Valtorta, el 2° y el 7°, que
me trajo de Lanchik, a pesar de su peso.
Toda la Obra es sobre la Tierra Santa,
y la Vida misma del Señor Jesús.

JUSTUS



María Valtorta murió el 12 de Octubre de 1961. Espero que el año 2011, en el cincuentenario de su muerte, la Iglesia haga estudiar su Obra escrita, y dé su juicio para el bien de muchos, de la Iglesia, y fuera de ella... Así lo espero con todo el corazón.

Nazareth 29/5/2006. Mañana será Pentecostés: el comienzo de la Iglesia Misionera, que se abre al Mundo entero. Pido continuamente al Señor los 7 Dones del Espíritu Santo, pero no sólo para mí, sino para toda la Iglesia: Orante, y Militante, especialmente para los Misioneros, los sacerdotes, los místicos antiguos y nuevos, de las Antiguas Iglesias y de las nuevas. Oh! Espíritu Santo santifícanos con tus Dones: te pido especialmente: Sabiduría, Fortaleza y Piedad, o, decir amor y entrega total.

Nazareth 1/6/2006. Ayer, la Visitación de María, y conclusión del Mes Mariano, todos los Salernitanos de aquí,



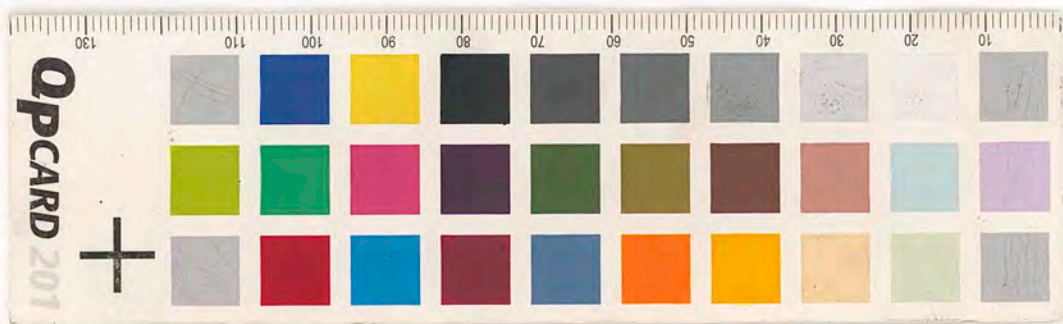
fuimos de paseo en los Profesores y sus Fami-
 lias. El Danilo Baldo, peduano, está en Ita-
 lia, y el Herm. Elías, está siempre en esa me-
 dia enfermo. En los buses fuimos al norte
 hasta Dan. Es cerca del Hermon, que vimos
 en la tarde, al regreso. Están muchas ver-
 tientes, abundantes que forman un afluen-
 te del Jordán. Los hebreos tienen una lla-
 mada de Hule, en donde secaron un pequeño
 lago, y en la abundancia del agua, los
 campos son estupendos. Es zona, en gran
 parte hebrea. Bellísimo el paseo, en esa
 repetición muy abundante en un kibbutz
 del Tel Dan. Estupenda el agua, en
 fuerte desnivel, y muchas la vertientes.

Un grueso tubo de metal se lleva al
 agua potable a los poblados.

El Jordán y el Lago de Tiberíades son
 casi los únicos aguas para Israel,
 y sus vecinos. Esto por lo menos en la
 zona fronteriza.

Los profesores organizaron todo y pasaron ellos,
 siendo esta una tradición de fines de
 año. Un joven profesor (muy todo existico,
 católico, menos uno que es musulmán)

JUSTUS



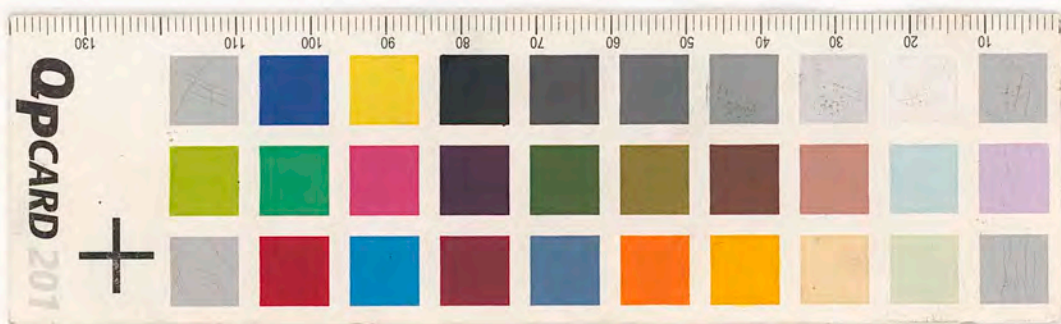
con mi hermana quiso conocerme, y con
 intérprete al O. Félix de Lusiana (Vicen-
 za, cerca de mi pueblo).

Le recé el Padre nuestro en alemán, y ellos
 con mucha devoción y lo escucharon
 haciendo la Señal de la Cruz, al
 final. Estábamos en un parque hebreo
 con todos los niños que jugaban al
 lado de un brazo del Jordán. Cerca
 la frontera del Líbano (unos 20 Km.)
 y al este, cerca, las Alturas del
 Golán, ocupadas por Israel en 1967.
 Israel mucho invirtió en estos años en
 toda esa zona, teniendo la intención
 de no devolverla más a Siria (me refie-
 ro al ~~de~~ Golán). En cambio Dan es
 totalmente en zona de Israel.

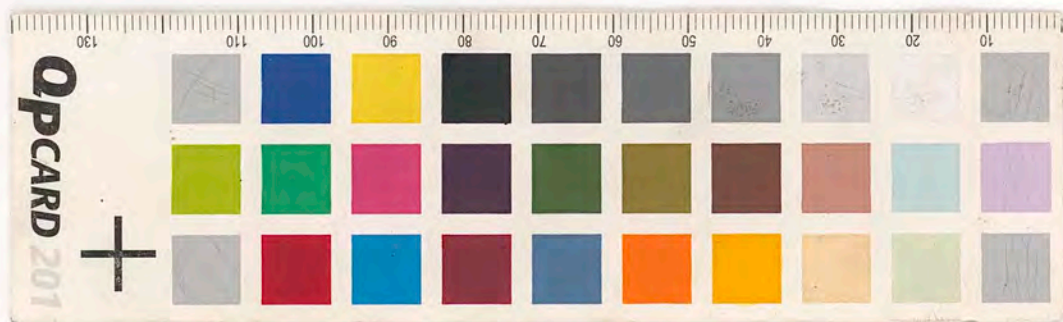
Cuanto, vea, Jesús anduvo por la zo-
 na del Lago, pero también subió
 hacia el Líbano, por esos sitios, según
 María Valtorta.

P. Félix conoce María Valtorta, y apre-
 cia esa obra, como obra de Dios, es
 su libertad amorosa hacia nosotros, y
 en los tiempos actuales, que El conoce ter-

© JUSTUS



Talmente. Acabamos, con P. Mario Murru, de ir a la frontera del Jordán en Jordania, para acompañar en caso al clérigo siriano Jorge. Este debe ir a Amán, y luego a Damasco, a su Tierra Aleppo, y para renovar su Pasaporte, e ir a hacer los Ejercicios en Constantinopla o Istambul, entre reuniones con los clérigos en formación y luego regresaría aquí. Ya el sábado dejaría a Belén con los familiares, de un sacerdote siriano nativo de aquí: Luis, que el sábado próximo: 5/6 (P. Bonifacio, Misionero de Alemania, fundador de esa Iglesia). A noche me llamó mi hermana Amelia, y después, mi hermano Olinto. No recibí aún la carta que le mandé desde Luito. Ya le comuniqué que el sábado pasaría a Belén. Según el P. Mario, conviene que pase 15 días en Belén, y otros 15 en Jerusalén y el último mes, en julio a Bet Gemal, en la tranquilidad de esa Comunidad de campo. El único siriano joven que está allí: P. Antonio, italiano,



164
me acompañaría de noche a Bel Aviv,
para el viaje en Iberia: Madrid-Venecia:
que es a las 6 a.m. del 5/8.

En el viaje de ayer fue hermoso, ver el Tem-
plo que el rey de Israel: Jeroboam, hizo em-
struir, para que los hebreos no fueran en
las Fiestas a Jerusalén, lo que le la sepa-
ración con el Reino de Juda. Además
están restos de asentamientos Cananos,
siendo esa la puerta de entrada y
salida: de Israel hacia el Líbano y
Siria, hacia Babilonia etc.

Dan en Mapaido eran los dos si-
tios en fortificaciones, entre norte y
sur, ya que todos pasaban por ellos
desde Egipto y desde Siria.

Nazareth. 3/6/2004

Con el Sr. Elías, nacido
en Belén, nos hicimos muy amigos. Tiene
casi 80 años, y sufre muchas molestias en
su salud. Lo ves que es un religioso,
todo de Dios. Por eso mañana, terminaría
mi permanencia aquí en Nazareth y en
la Galilea. Estando en Zafra y en el

JUSTUS

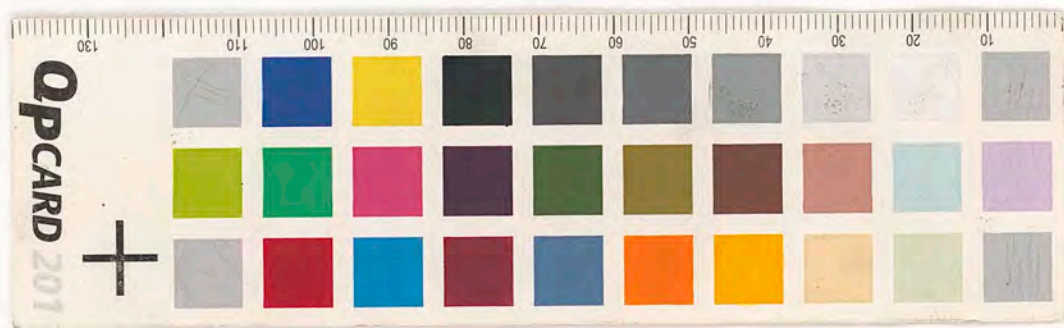


Carmelo, me he sentido mejor, dedicándome totalmente a la oración. Pero aquí no es lo mismo, ya que los Hermanos Salesianos están en plena actividad, en los Exámenes finales del Año Escolar, y yo me siento un poco de peso para ellos, pero trato lo mismo de dedicar mucho tiempo a la oración. Acepto esta situación de los Maestros del Señor y de mi Madre y maestra, ya que no les puedo ayudar en el trabajo, y sólo los ayudo en la oración. Con el Sr. Elías, entre ayer en la tarde y esta mañana, vimos la Película del Santo P. Pío de Pietralcina. Bellísima y conmovedora. Cuánto bien se hace con esos medios, con fines superiores!

El Señor sigue actuando y viviendo en nosotros, en la historia humana de ayer y de hoy. Debemos descubrirlo siempre, en los acontecimientos, y en las personas humanas. "Yo estaré siempre con ustedes."

Te suplico, Jesús, que estés también con los Pueblos Aborígenes de la Tierra, y nos des alguna señal de esta Presencia tuya en ellos. Sus necesidades espirituales, mo-

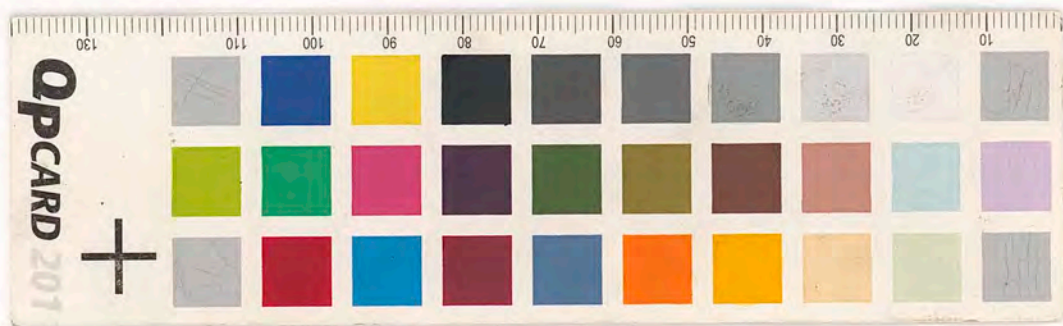
JUSTUS



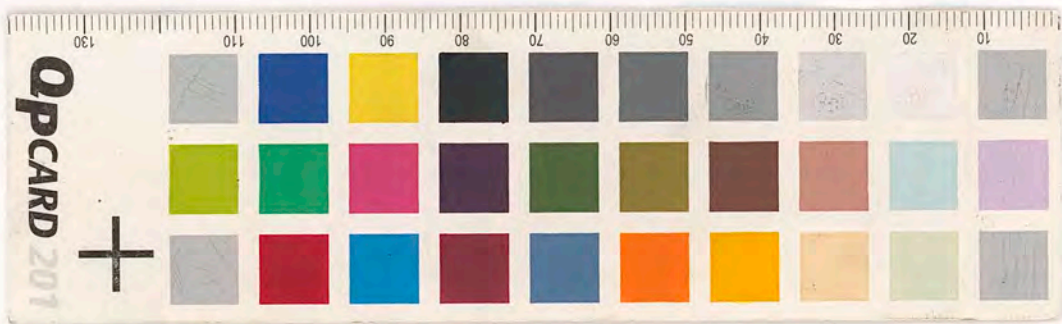
rales, culturales, y materiales son enormes,
 pero, creo también que sus riquezas son
 enormes, para el Mundo, para la Humanidad.
 Humanos, y fortísimos, para ce-
 tuar en sus Pueblos, según tus Designios
 de amor y de salvación. María, Tu Ma-
 dre, también los ama, e intercede por
 ellos. Confío en Ti, oh Madre nuestra.
 Mi vida a vuestro servicio, hasta el últi-
 mo suspiro. Oh Jesús, en un día y nuevo
 aún, puedes visitar persona, que se entre-
 guen a los Pueblos Indígenas, viviendo
 con ellos, a su estilo, con un corazón
 lleno de fe y amor a Tu Evangelio, y
 a los valores de esos Pueblos.
 Jesús y María, en vos confío.

Nazareth 4/6/2004. Bajé por última
 vez a la Basílica de
 la Anunciación, pero no para despedirme de
 la Virgen, y de Jesús su Hijo y nuestro
 Predador, ya que siempre los quiero lle-
 var en la vida y en el corazón.
 Salude al franciscano español: F. Pedro,
 y al Herm. siriano, y al sacristán de

JUSTUS



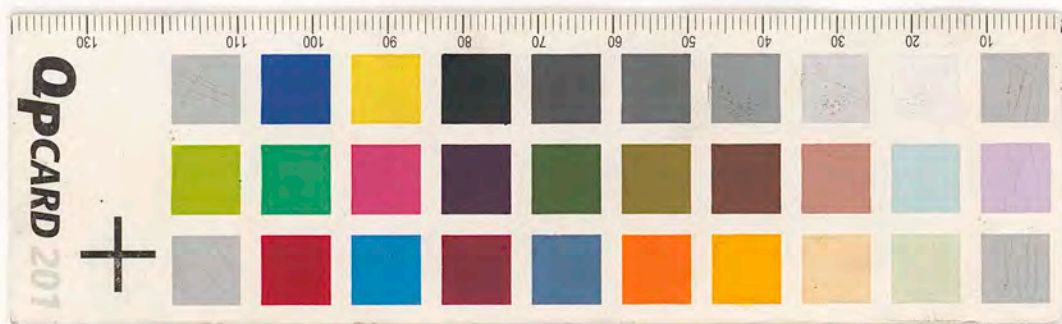
la Basílica. Bajando por la larga esca-
lera encontré a un arabe cristiano, que
trabaja en "Casa nova", frente a la Basíli-
ca, y a quien me iró me habló en ita-
liano pero con acento veneto. Se llama
Salim, conoce el Veneto, Schio y S.
Martín de Schio, y el violento Brenato
Baron. Tiene reliquias "de ossibus", de
muchos de los nuevos Santos y Beatos,
de S. Baquida. Le dije que aquí, pero
o nada se habla de los Santos, y
dijo que espera que el Hermano Propi,
salesiano, haga milagros, para ser
beatificado. Luego empezó a hablar-
me en veneto y me preguntó como re-
cuerdo a Santa Baquida que conocí en
1944-45, y de nuestro nuevo Beato po-
laco, Gortoriski, del cual ya pidió
reliquias: "huesos". Me dijo que suele escri-
bir desde aquí, a los Empreguemos
que tuvieron en nuevos santos y beatos,
y varias le mandan lo que pide.
Le admiró de la fg que observó allá, en
nuestra zona veneta.
Fue un encuentro singular y gratificante.



Me pidió una oración por él.

Ayer, cabalmente, leía de tarde, el 7º Vol. de María Valtorta (1ª Edición), y es admirable como se describe la última vez que Jesús pasó parte de la noche en un bosque, cerca de Nazareth, luego siguió el camino hacia el Talor, sin entrar en Nazareth, de noche, y terminó hacia la Llanura de Esdrelón o Jizreel. Habla de las colinas que rodean Nazareth, que está exactamente en una cuenca, toda rodeada por alturas. María Valtorta sólo leyó una vez toda la Biblia, y ella no podía conocer todo lo que describe en su Obra: lo geográfico, cultural, histórico, los temas, muy profundos que hace decir a Jesús y a otros.

Es admirable todo eso, y no tiene una respuesta únicamente humana, para mí. Mañana, con otros que van para la Ordenación. Sacerd. del religioso Mónico Luis, de Nazareth, del Rito griego-católico, con el Administrador Apost. de Haifa, griego-católico, iremos a Belén, y



yo me quedaría un tiempo allá.

Animo: Pentecostés.

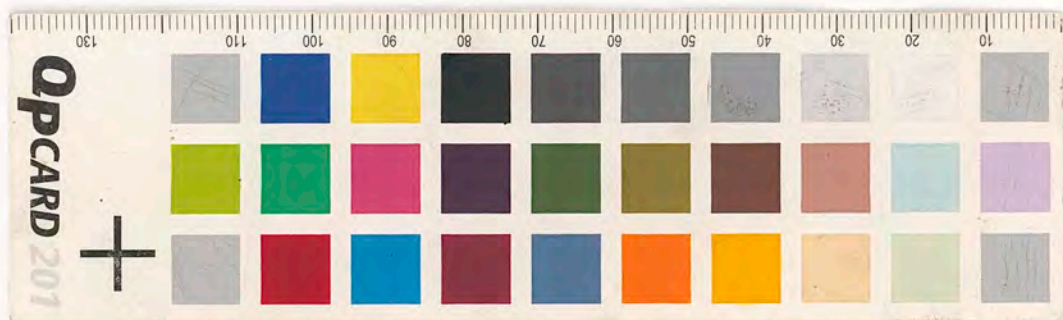
Belén 6/6/2004. Ayer, sábado, en bus, vine de Nazareth, con un grupo de amigos y familiares, y alguna religiosa H. M. A. que iba a Belén, para la Ordenación Diaconal de Luis, joven estudiante de Teología en Cremisán, y salesiano.

El Rito fue Melquita o Griego Católico, ya que el joven salesiano, alumno del Jesús Abolente de Nazareth, pertenece a los Melquitas Católicos de Nazareth. La Iglesia es, el lado de la Iglesia de los Salesianos. Celebró el Administrador Apostólico Lettaifa, griego o melquita católico.

El Rito es casi todo cantado, en árabe, en alguna palabra en griego.

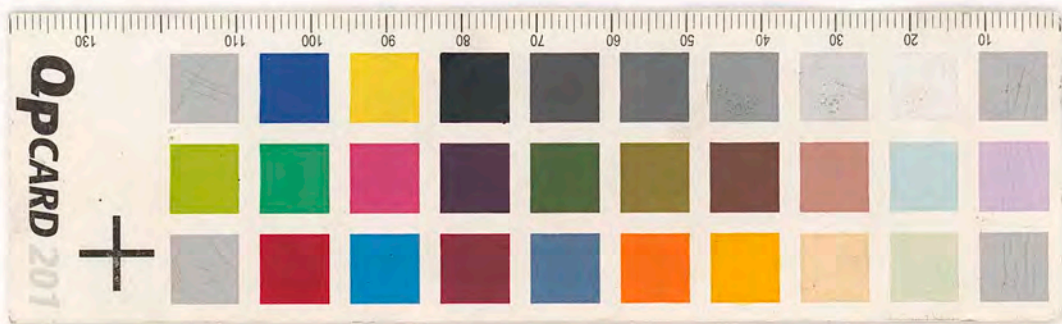
Al llegar encontré a los Estudiantes Salesianos de Cremisán, y a los 53-54 años, volví a ver D. Nordera, compañero de Noviciado con mi finado hermano Giorgio. Vi una gran alegría, después de la S. Misa de Ordenación del Diacono. En 1968 yo asistí en Albare, a la 1ª Trup. Religiosa de D. Nordera, de mi hermano y de

JUSTUS



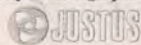
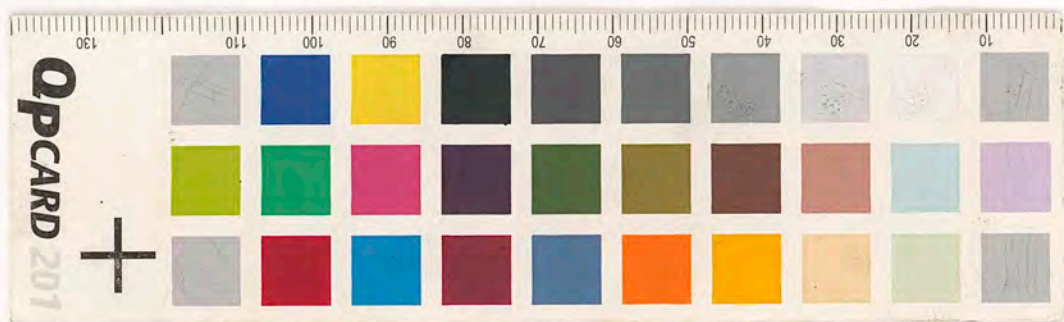
mis compañeros. Antes de la celebración,
muy concurrida de católicos de Rito
Latino y Griego, encontré a D. Bruno
Lerassin, nativo del paduano, Tele-
baséloghe, al cual el P. Mario Mur-
ru había telefonado, como tam-
bién al encargado de Bet Gemel, tam-
bién italiano, y el Director cuneense de
Cremisani. Los 3 fueron asesorados
por teléfono por el P. Mario Murru,
que les dijo que pasaría unas 2 semanas
en esta casa o 3.

Colurosa la casa de Belén, en varios pisos.
Hay un solo sacerdote joven episcopo D. Abdo,
3 venetos: D. Pedro Sartori de Breganze,
D. Franco de Lusiana, ambos Prov. de Vicensa,
D. Bruno, paduano como hijo, 2 pia-
menteses: D. Mario y D. Giacomo, y 2
sardos: D. Giovanni Loconi e D. Ermen-
do. Encontré mucho calor en ellos.
Hay la ventaja que termino ya el Año
Escolar. El sacrificio de ellos, en tan-
tos años que son misioneros, es enorme,
y el Señor Jesús les da su amor y
recompensa ya. Tienen algo de Tris-



tera, ya que se salen familias enteras cris-
tianas o jóvenes solos, para Europa y
Est. Unidos o Canadá y Australia, y los
4.500 cristianos católicos de Belén, siguen
disminuyendo, y el bloque musulmán
y hebreo es de piedra, impenetrable al
cristianismo.

El Pedro Sartori mañana va a descansar
en Italia, y me recibió en mucho cariño
y bondad. Veo mucha fe en ellos a
pesar de todo. Todos llegan aquí, muy
jóvenes y hablan el árabe y otros len-
guas. Hoy Domingo de Pentecostés, des-
pués de la Eucaristía con los Hermanos,
fui a la Natividad. Participé un poco
a la Misa Solemne de los Griego-Orto-
doxos, en la Iglesia Principal (antiguamen-
te era de los Franciscanos), y luego a
la Misa Solemne entera en la Iglesia
de los Franciscanos, bastante concurrida,
en lengua árabe, pero la música es toda
música universal católica, en un
coro pequeño, dirigido por una mujer.
Luego, después, solo un momento fui a
la Gruta del Nacimiento y ver unos

172
momentos, ya que estaba celebrando una
Misa en italiano.

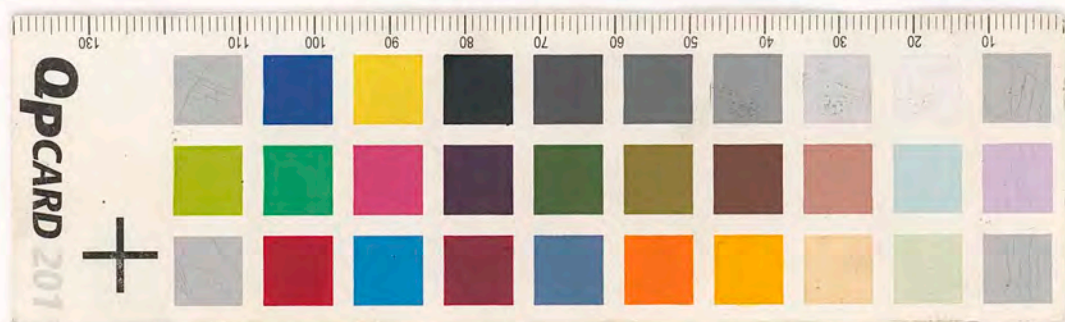
Volviendo a casa, y es muy cerca, al
P. Pedro Sartori, que nació en 1933, tam-
bién en España, me dijo algo sobre la
guerra de los 6 días, cuando él esta-
ba en el Cairo. Calcula 100 mil los muer-
tos egipcios. El Israel se preparó y en
pocos días destruyó los 2600 Tanques
de guerra que circulaban desde Egipto,
en el desierto, casi solo en sus avia-
ción. Esta, siempre volando muy bajo,
eludiendo los radares, destruyó a
los aviones egipcios en el cielo.

Luego envió el ejército hacia Egipto,
y los canos de guerra iban volando
bajas, y salvaron la vida de muchos
egipcios que habían muerto de sed.

Luego atacaron a Siria, detrás de
las Alturas del Golán, y derrotaron
también a Siria.

P. Pedro sostiene que muchos palestinos
venden sus tierras a los hebreos y se
van. Según él, El Presidente Nasser de
Egipto, venciendo a Israel, habría sa-

JUSTUS



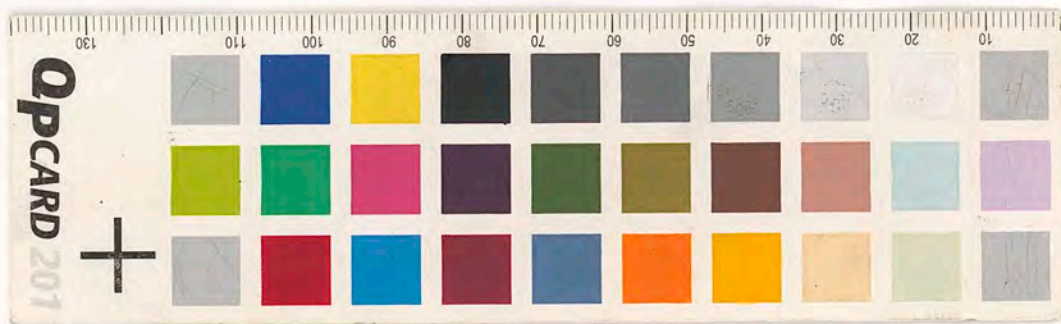
cedo a todos los cristianos de Egipto.
Lo mismo, según él, piensan los Palestinos.
Aceptan ahora a los cristianos, por el
servicio de sus Escuelas, pero, si llegan
al poder los musulmanes, extremistas,
quieren acabar con los cristianos.
Una buena parte de musulmanes no
quieren eso, y estiman a los cristianos
por conocer más a otros Pueblos y Cul-
turas, y Religiones, pero no pueden
enfrentarse ~~con~~ los fundamentalistas,
por miedo de ser eliminados.
Esto es algo triste.

El Hermano Elías Salameh de Nazareth,
también decía lo mismo.

En 1948, al iniciar el Estado de Israel,
si los Palestinos hubieran en seguida
formado su Estado, según la concesión de
las Naciones Unidas, hubieran tenido
ya un Estado libre y más grande de
ahora, pero al desconocer el Estado de
Israel, han perdido poco a poco su terreno
y sitio, siempre más.

Según T. Pedro, es irreversible la men-
talidad de los Fundamentalistas, tanto

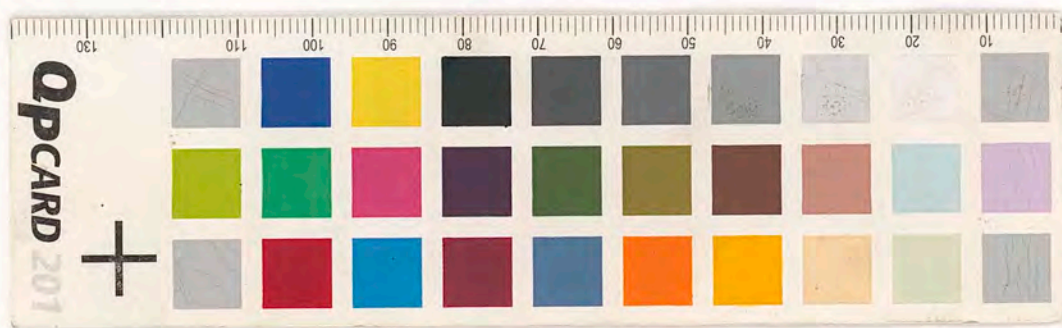
JUSTUS



174
en relación a los hebreos, como más
tarde en relación a los cristianos. Tal vez
sea una visión, en lo último, muy
negativa y ~~no~~ mejor, posimista.
Ciertamente, muchos motivos tenemos para o-
rar en estos días por esta Tierra Santa
y sus gentes.

Según P. Pedro, que lo escuché también en
Nazareth, los cristianos de Tierra Santa
creen depender económicamente del Va-
ticano y de las Congregaciones Religio-
sas de Tierra Santa, y esta idea es
tan fija en sus cabezas, que no hay
quien se la quite, y es muy negativa.
El secretario del P. Francisco Alan-
cherry me contestó al correo electr.
de Quito y al Fax que mandamos de
Nazareth, diciéndome que entregarían a
la Inspección de Quito el dinero del
boleto que me pasó Mons. Pedro Ga-
brielli y los mil dólares que me dio
como viático el Económico salesiano
de Quito: P. Herrán Javier.

Por Belisno, en el P. Mario Murru, en
Nazareth llamamos a Roma, con Ge-

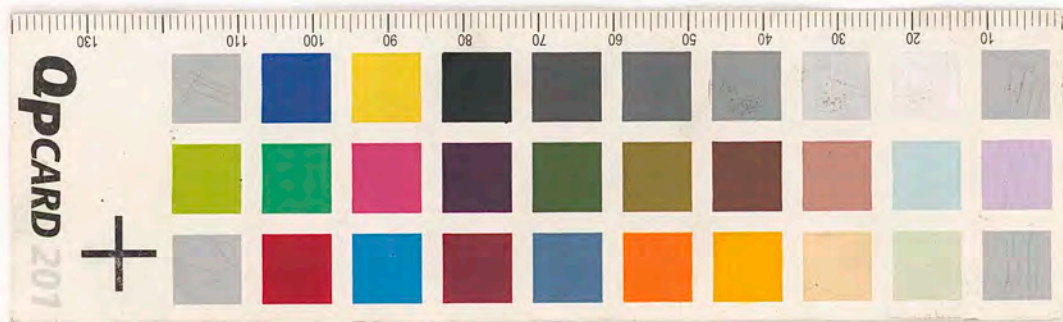


125
 neralicio, el P. Francisco Alancherry y él
 me confirmó que ese dinero lo devolverán
 a Mons. Gabrielli y a la Insuper. de Quito.
 Luego me pidió que indicara cuánto dinero
 en favor mío, para los casos que me
 reciben, y a quién enviar ese dinero.
 Le pedí mil dólares, para que los envia-
 ra al P. Mario Morru y él dividiera con
 los casos de Belén, Nazareth, Premisañ
 y Bet Gomal, ya que algo también yo
 iré dejando en cada caso.
 Cierdo que un ^{en}puerto para ser, en silencio to-
 tal, como el Cornejo, no lo encontré
 más. Aquí es más difícil. Tal vez Bet Ge-
 mal y algo Premisañ se presten para
 recordar también lo lindo que es el Getse-
 mani en Jerusalén. Oh. Jesús y María
 ayudadme a dedicarme a la oración.

Belén 8/6/2004. Martes.

Después del desayuno
 a las ocho fue el campo de los Pastores,
 en el poblado cercano unos 35' de Belén de
 Beit Jasur. Están los Franciscanos, y pase
 el día en retiro hasta las 5 p.m.

JUSTUS



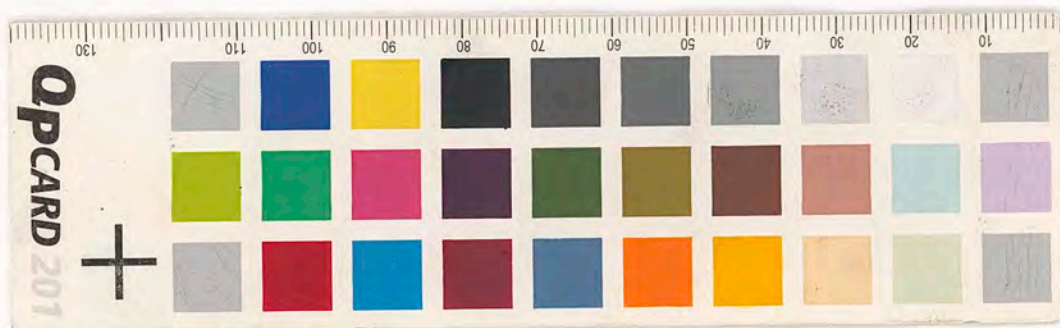
176
F Desiqué un tiempo a la lectura orante
de María Valtorta y a orar por los leuós.
Traté recordar a Soto, y a toda la Iglesia
y los Pueblos del Mundo, nuestros Atsein
etc.

Es doloroso ver como en el valle que si-
rde la zona autónoma palestina de Belén,
apenas al otro lado del pequeño valle
profundo está un asentamiento nuevo
hebreo, muy cerca del campo de los
Torteros, y otro asentamiento muy
grande, en zona muy alta, esta
hacia Jerusalén, también cerca, detrás
del primero. Jerusalén ~~está~~ está a unos
6 km. de Belén.

Belén 11/6/2004:

Ayer, jueves, a las 3,30
p.m., abajo, en la Iglesia de S. Catalina
Virgen y Mártir, de los Franciscanos, al lado
de la Basílica de la Natividad, hubo
Ordenaciones de los Teólogos Salesianos de
Cremisán: un sacerdote, indonesio (de
la Isla de Flores) y 11 diáconos: 2 india-
nos, 2 de la República de S. Domingo, 1 colom-

© JUSTUS



71
172

bueno, un italiano, un tailandés, 2 filipinos,
uno 1 mejicano, y uno más, que en Luis de
Nazareth, del otro día, indica la universalidad
de la Iglesia y de la Eucaristía. Estaba el
Inspector de aquí: T. Gianmaria Gianmaria
de Legnano (Milán) y el obispo emigrante:
mons. Giuseppe, nacido en Egipto, hijo de
italiano de Verelli (Italia).

Muchos tirocinantes salesianos, desean ve-
nir aquí, para la Teología.

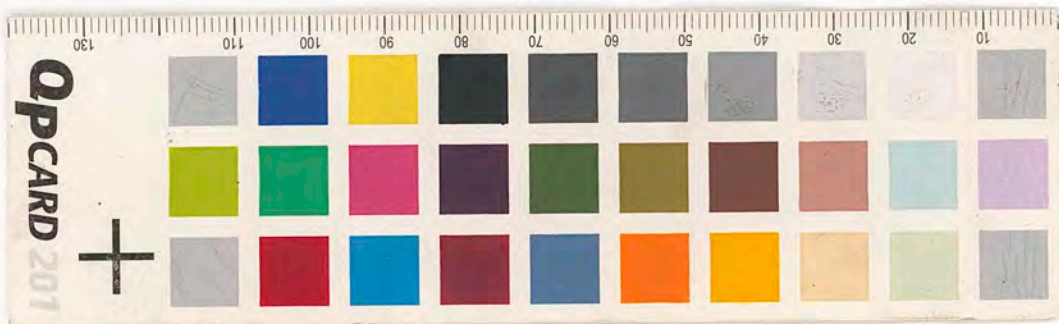
Hay la ventaja que todos tienen que aprender el
italiano, ya que en esta lengua enseñan
los profesores, y luego quedan aprender otras
lenguas: el inglés, el árabe y el he-
braico. Me dice el inspector, como otros,
que ha sido fácil aprender la escritura
árabe y el hebraico.

Muy lindos los cantos del coro de los teólogos,
con cantos en italiano, español, inglés,
y no se sabe en árabe también.

Una lectura en español, otra en inglés,
y el Evangelio en árabe.

Muchos los sacerdotes, y varios laicos, reli-
giosos y las participan a la celebración.
El obispo Giuseppe me dijo en la cena,

JUSTUS



que fue en Cremona que los cristianos
católicos latinos, son 30.000 en Egipto
en donde él reside (creo en Alejandría)
y 200.000 los copios católicos...

Me dice T. Bruno de aquí, que los italianos
que emigraron a Egipto, creo al comien-
zo del siglo pasado, llegaron a 70.000.
Hoy se representan con ellos a Italia,
los últimos en 1964, después de la Guer-
ra de los 6 días.

Encontré uno de los profesores de Cremona:

veneto: P. Greco, y otro veronés:

P. Prigolotto. Además una religiosa

de Effeta, de Vicenza. Los venetos y

los venetas, misioneros, son muchos,

aquí. De los H. M. A., los 5 de aquí,

como dije, 3 son venetos, o 4.

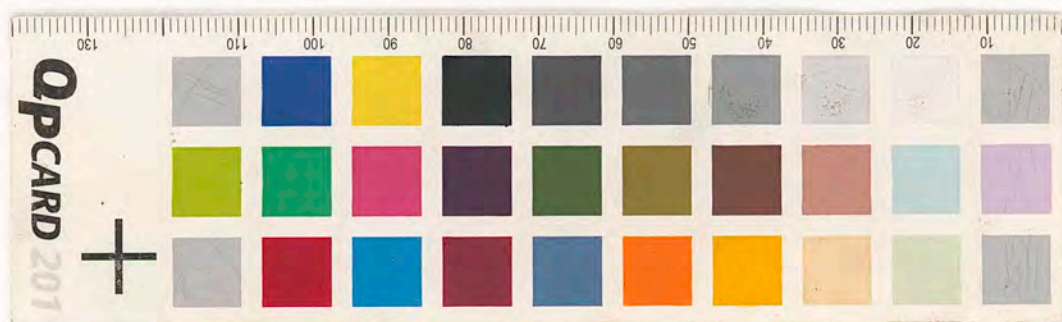
También un sacerdote valenciano de Bet

General es veneto.

Yo pido al Señor, que nuestros Tierras
de origen, vuelvan a tener más hi-
jos, y a educar en la fe a sus hijos,
especialmente en las vocaciones.

La apertura misionera romperá la
esterilidad vocacional de las Antiguas

© JUSTUS



1709

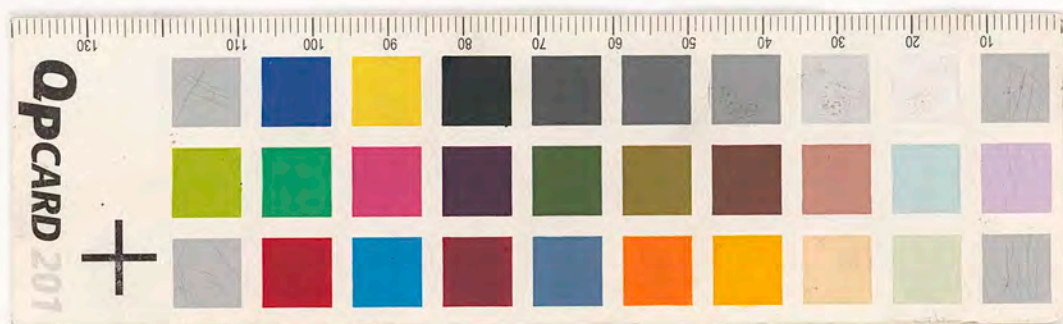
Congregaciones, como siguen repitiendo
las Revistas Misioneras: Mundo a Missio-
ne del Pime, y Niprizia de los Emborim-
nos.

Hoy día lo dedico a los Pueblos Aboríge-
nes del Mundo, y en particular a los
Amerindios Amazónicos y a los Achuar y
Shuar. Al mismo tiempo, indicando muy
cerca en el corazón a los schuar, me de-
dicaré a traducir algunos salmos al
schuar, en vista del pequeño "Salterio" para
los futuros diccionarios schuar, para las
Fiestas y Vísperas...

En nuestro cantoral tenemos ya unos
5 salmos traducidos y cantados, y algunos
súplicas y oraciones cantadas, exclusivamen-
te, hechas por ellos, pueden ser cánticos
y salmos de este Pueblo, que recién comi-
enzó en la plenitud, recién nacida.

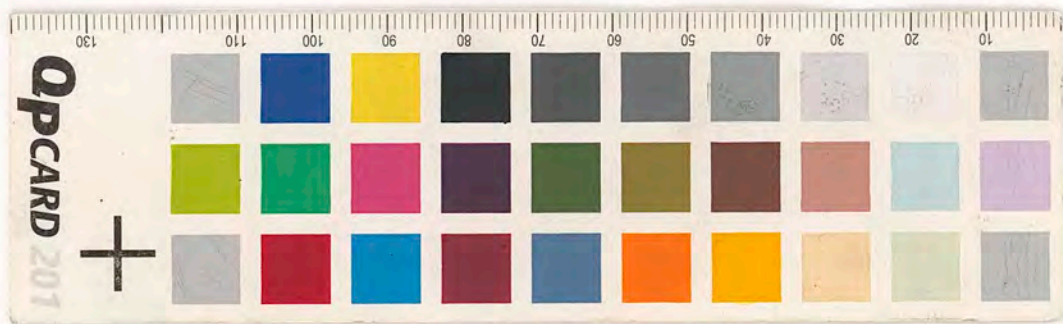
Deseo el día ofreciéndolo
por los Pueblos Indígenas como hijo, y al
final del día estoy recordando todos estu-
pendos schuar del sur y del norte que han
fallecido, hombres y mujeres. Los más los
hombres difuntos. Pero que están salvos

JUSTUS

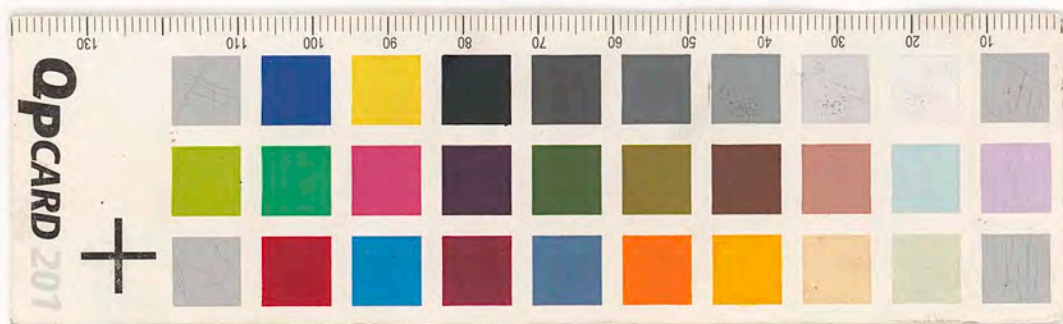


por la Misericordia del Señor Jesús, y la intercesión de la Virgen María. Tosen lentamente de mis ojos, y del objeto de mi corazón, también Anita Bermadinger Monkui y los jidos que interesaban por su Pueblo desde el libro o desde el Turpa-torio. Me parecen como si fueran mis hermanos y hermanas, de sangre, mis hijos e hijas. Es verdad que el Señor no tiene tantos hermanos y hermanas, padres y madres e hijos, por haber dejado a nuestros padres y hermanos de sangre por venir a El. El Señor nunca falla en sus Promesas. Y esta es una maravilla y nos da un enorme consuelo. Me encuentro un poco solo, no pudiendo compartir con otro misionero nuestro ideal, y ~~sus~~ ~~en~~ ~~los~~ ~~en~~ ~~ellos~~ vivir en los Pueblos Aborígenes, e iniciar la Iglesia sin sacrificar tanto de sus valores culturales existenciales, sus valores y creencias espirituales, que casi seguramente se perderían, como muchos ya han dejado, y son los que no son creyentes, en creyentes, o han

@JUSTUS



formos y lindos los cantos, muchísimos
 cantan, y todos contestan en coro.
 Recé, para que en la Eucaristía, nos reuná-
 mos todos los cristianos que vivimos separa-
 dos. La Eucaristía es el culmen de la Piedad
 y Misericordia de Dios y de su Hijo Jesucristo.
 Volví a encontrar al sacerdote y a los 2 jó-
 venes de Salerno: y con uno de ellos: Luciano,
 fuimos invitados por un Estudiante de Filo-
 sofía español: creo Abelino de nombre, a to-
 mar algo en el hermoso convento a lado
 de su Iglesia de S. Catalina. Abelino es el-
 to, de familia vasca, pero nacido en
 Madrid. En estos días nos encontramos y
 conocimos, hablando en español.
 Luciano tuvo que irse a donde los otros de
 Salerno: el Herm. Abelino me acompañó
 afuera en el Claustro y nos sentamos,
 me contó sobre su existencia en los ar-
 menios, ortodoxos de aquí, que entre ellos
 hablan su lengua y su rito es hermoso,
 con sus trajes rojos.
 El próximo año lo enviarán al Cairo pa-
 ra aprender bien el árabe.
 Luego me contó un hecho extraordi-



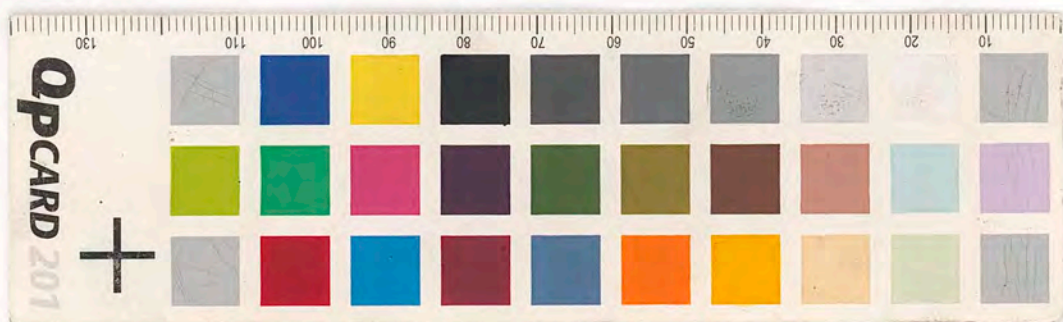
menio y hermoso sobre el grupo de los
Judíos y Hebreos Mesiánicos que son aque-
llos que creen que Jesús es el Mesías, y se
quedan hebreos - judíos, separados de los
judíos de Religión Hebreaica, ya que re-
conocen a Jesús como Mesías, creen en
el Nuevo Testamento, pero no pertenecen a
ninguna Iglesia Cristiana, y han sido
echados por los Hebreos ortodoxos.

El conoció una señora hebrea: me la
llamaba: Eileshera, en Aín Kárim, en don-
de hay una Comunidad de Hebreos Mesiáni-
cos. Ella le contó que no conocía nada
de los cristianos. Nació en Sud África y vi-
vía allí casada con dos hijos.

Estos eran pequeños y al entrar en la Escue-
la hebrea, el más pequeño tenía dificul-
tades por no estar en su mamá. Entre-
res ella pidió trabajo en la Escuela, y el
rabino le dio trabajo en la Biblioteca.
Vivió con sus hijos y los veía.

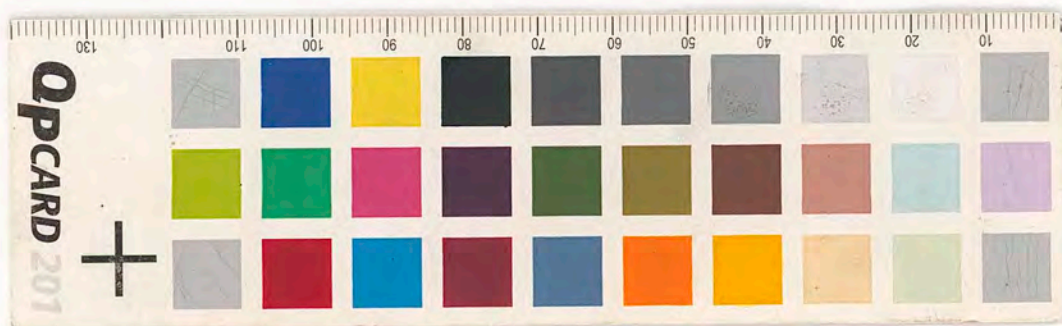
Un día, cerca del rabino, mientras traba-
jaba sintió una voz que la llamaba:
Eileshera! Corrió a donde el rabino, el
cual le dijo que no le había llamado.

JUSTUS

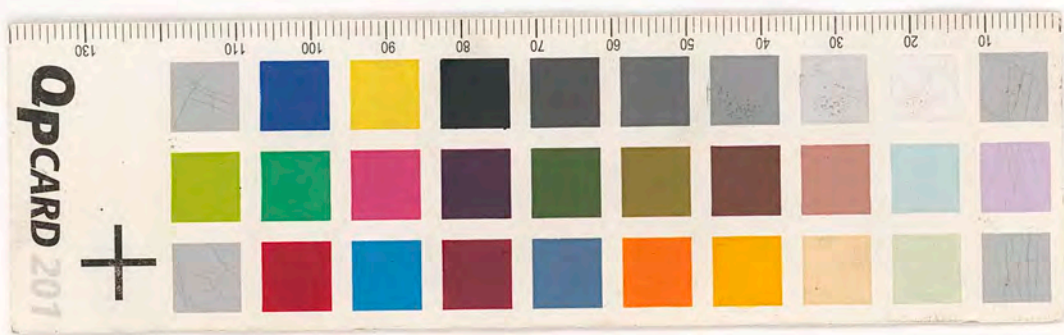


184
Le repitió el mismo hecho de la llana;
ella y el celino le dijo, que si se repetiera
preguntara quién era él que la llamaba.
Le repitió por 3ª vez, y ella le dijo:
"quién eres". "Yo soy Jesús el Mesías",
le contestó. Fue al celino y se lo
dijo: este se puso pálido y luego
rojo, posando su semblante de la mu-
revilla al sol, y empezó a golpear-
la diciéndole que jamás escuchará ese
nombre, y que debía despreciarlo. Ella
se excusó diciendo que jamás había
visto algo sobre Jesús. No le creyeron
y por mucho tiempo, siempre alguien
le iba siguiendo, al salir de casa.
Le sintió muy mal, por esta situación.
Después de un tiempo, nuevamente oyó
esa voz: y entonces, angustiada le
preguntó qué le pedía y le contestó:
"conóceme y sigue mi camino".
Le lo dijo al esposo y a la Comunidad
Hebraica en su Sinagoga. El Celino
le dijo que debía escoger entre seguir
en la Religión hebrea o salir del
dolo de la misma y de su misma

JUSTUS

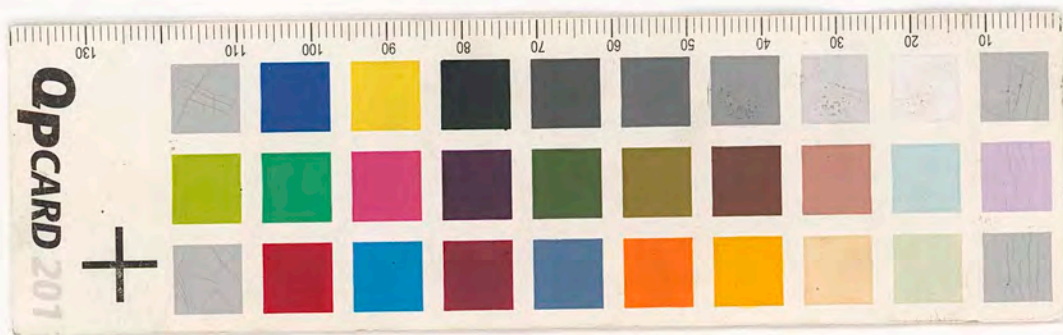


familia. Volvió a la casa apotada.
 Sintió de nuevo esa voz y le suplicó que la
 ayudara, ya que se desmayaba en la si-
 tuación precarísima en la cual había
 caído, que dentro de la Comunidad He-
 braica. La voz le dijo: "no temas, yo
 te dareé la fuerza para seguirme". Sin-
 tió una fuerza enorme que la invadió,
 y por eso, creó al día siguiente, en
 la Sinagoga, recibió la fuerza para
 aceptar la separación de su Sinagoga
 y de su misma familia. Copió el ma-
 nuscrito que tenía y salió a la calle
 sin saber a dónde ir. Pero se paró un
 carro delante de ella, salió un señor
 que la tranquilizó y la invitó a seguir-
 le sin temor. Ella, sin saberlo, lo
 siguió y fue llevada a una Comunidad
 de Hebreos Mexicanos. Estaba totalmen-
 te apotada, pero la familia era la
 ayuda. Le rehizo. La enviaron aquí
 a Israel, al Aín Karem, a esa Comu-
 nidad hebrea mexicana. Estudió
 todo el Nuevo Test. y I. Pablo y se
 adhirió totalmente. Estudió para

 JUSTUS


186
ser alzada. Después de unos días
quiso volver a su familia. El Señor
a su casa, pero sus maridos lo en-
contró en un lugar apartado en el Hos-
pital con sus dos hijos. Estos se des-
mayaron corriendo, ya que los habían di-
cho erróneamente que su mamá había
muerto. Ella salió corriendo a su
esposo, que se admiró que ella lo tra-
jera en tan bien. Ella le dijo que ha-
bía aprendido 2 cosas, esenciales en
la doctrina del Evangelio de Jesús:
el amor y el perdón. El Señor el mar-
do que ya casi no podía hablar. Mu-
rió a la semana, presente ella.
Sus hijos quisieron venir aquí, a
Israel, y ellos hoy están aquí en
Ain Karim: "Vertiente de la vida" en hebreo.
Que grande la Bondad del Señor
que interviene en nuestra historia
cuanto quiere, en su Amor infinito
por nosotros...

JUSTUS



RESEÑA HISTORICA DEL ACUERDO DE PAZ ENTRE PERU Y ECUADOR R.S.N° 021-2000-RE

Perú y Ecuador suscribieron el 29 de enero de 1942 el "Protocolo de Paz, Amistad y Límites de Río de Janeiro" con el cual fijaron su límite fronterizo terrestre.

A partir de entonces se inició un largo proceso de demarcación territorial que se detuvo en 1951 cuando faltaba demarcar un sector ubicado en la Cordillera del Cóndor porque una de las partes tenía una opinión discrepante sobre la interpretación del Protocolo.

El proceso quedó inconcluso por varias décadas, tiempo en el que se produjeron sucesivos conflictos entre ambos países. El más grave de ellos fue el Conflicto del Cenepa que tuvo un alto costo tanto en vidas humanas como en perjuicio para la economía nacional; en 1995 tras lograrse un alto al fuego con la Declaración de Itamaraty, el gobierno del presidente Alberto Fujimori retoma el problema con vistas a una solución definitiva.

Con esta decisión se reinicia una difícil, pero permanente etapa de conversaciones entre Perú y Ecuador, siempre con la participación de los países garantes del Protocolo de Río de Janeiro: Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos.

Sin embargo, en julio de 1998 las negociaciones se paralizan y a partir del 1° de agosto de este año, parece inminente un nuevo conflicto de proporciones mayores. En esas circunstancias asume la Presidencia de la República del Ecuador el doctor Jamil Mahuad y se inicia una nueva etapa en el proceso de conversaciones.

Sucesivos encuentros entre los presidentes Fujimori y Mahuad, a partir del 15 de agosto de 1998, evitan una escalada bélica y a través de una diplomacia presidencial impulsan decisivamente las conversaciones de paz.

En este marco, progresivamente se van superando las discrepancias y finalmente los presidentes de ambos países, Alberto Fujimori y Jamil Mahuad firman el 26 de octubre de 1998 el Acta Presidencial de Brasilia, mediante la cual se comprometieron a dar cumplimiento al Protocolo de Río y así culminar la demarcación total de la frontera, poniendo fin, de esta manera a una prolongada historia de diferencias y desconfianza.

El mundo entero saludó el acuerdo definitivo de paz y consideró la decisión de los presidentes Fujimori y Mahuad como un ejemplo de la búsqueda de la paz y la integración en América Latina. Los procedimientos para el Acuerdo de Paz fueron autorizados y respaldados por una votación que superó el 75% de los votos de las representaciones nacionales de los Congresos del Perú y el Ecuador.

En ejecución de dicho acuerdo, los dos países, actuando en conjunto, colocaron todos los hitos que faltaban en la frontera común, de manera que actualmente no existe ya ninguna discrepancia entre el Perú y el Ecuador respecto de dicha frontera.

En virtud de este Acuerdo, Perú y Ecuador ingresan al nuevo milenio unidos, dispuestos a buscar juntos soluciones comunes para sus problemas y cooperar en varios campos para buscar el bienestar de sus poblaciones.



HIMNO NACIONAL

Somos Libres; seámoslo siempre,
y antes niegue sus luces el sol.
Que faltemos al voto solemne,
que la Patria al Eterno elevó.

Largo tiempo el peruano oprimido,
la ominosa cadena arrastró
condenado a una cruel servidumbre
largo tiempo en silencio gimió.
Mas apenas el grito sagrado
libertad! en sus costas se oyó,
La indolencia de esclavo sacude
la humillada cerviz levanto.



96 HOJAS

CODIGO DE
PRECIOS

JUS-96



7 750049 196952 >



Escribe sobre calidad...escribe en **JUSTUS**

PAPELERA NACIONAL S.A. Telf. 336-6600 PROD. PERUANO

OPCARD
201

